

L'oléoduc Esso passera par Saint-Hyacinthe

Le Clairon

Vol. LVI - No 29 Jeudi, 20 juillet 1967

SAINT-HYACINTHE

Nombre record d'exposants

L'Exposition régionale de St-Hyacinthe débute lundi

(Pages 11 à 20)

Me Gervaise Brisson présidera le congrès de la FFLQ à Québec

(En page 23)

Les employés de la Coopérative de St-Damase votent la grève

(En page 26)



Une réception en l'honneur de M. Gaston Dore, ancien président de la Régionale Yamaska, s'est déroulée samedi à l'arsenal de Saint-Hyacinthe. Sur la photo, dans l'ordre habituel: M. Maurice Tessier, commissaire; M. Honorius Charbonneau, nouveau président de la Régionale, remettant une plaque à M. Dore; Mme Gaston Dore; Me Jacques Lafontaine, maire de Saint-Hyacinthe; M. Adrien Dupont, commissaire.



L'expédition "L'Aventurier", organisée par la troupe des scouts de la cathédrale, s'achèvera vendredi à Sorel. Sous la direction de leur chef, Guy Desruisseaux, les quelque 40 scouts de la troupe 1^{ère} Saint-Hyacinthe auront parcouru plus de 75 milles en radeau sur la rivière Richelieu, entre l'île Lamothe, situé sur le lac Champlain, et Sorel. On voit ici un des cinq radeaux de l'expédition.

Jamais nous n'avions vu le Maire expédier aussi vite une séance du Conseil. Jamais non plus le verdict laconique de "laissé sur la table pour étude" (qui équivaut en fait à un "non" poli) n'est intervenu aussi souvent qu'à la réunion de lundi. Il semble que l'on simplifie trop la procédure aux dépens de l'information des conseillers et des personnes présentes.

-o-

Pour une fois qu'Harry Bernard parle de politique municipale, on voit qu'il a besoin d'un sérieux "recyclage". Son dernier éditorial contient des erreurs invraisemblables. Bien qu'il feigne de s'apitoyer sur le sort d'une partie notable de la population, il est facile de constater en le lisant, que ce sont plutôt des "notables" qu'il désire protéger. Et l'on viendra parler de finins...

-o-

L'Exposition régionale de Saint-Hyacinthe est devenue l'affaire de tout le monde. Il est agréable de constater que l'on fait appel de plus en plus à la population de la région pour préparer des manifestations et des spectacles. La formule s'améliore à tous les ans. Bravo!

-o-

Le Club Jeunesse s'avère une expérience aux résultats fantastiques. Jamais, à Saint-Hyacinthe, nous n'avions vu les jeunes montrer autant de

dynamisme et d'originalité. La Société Radio-Canada a tourné plusieurs reportages sur leur activité. Maintenant que les jeunes bougent, il va falloir que les "vieux" emboîtent le pas.

-o-

Encore une fois, le Conseil municipal (inspiré par le Maire) a refusé de dégager la succession de l'hon. T.-D. Bouchard de ses obligations envers des ruelles dont elle veut se départir au profit de la ville.

-o-

Le conflit scolaire qui a bouleversé la ville maskoutaine au cours de l'hiver dernier vient de connaître son épilogue. Un jugement rendu par la Cour, impose un nouveau contrat de travail, inspiré d'une formule préconisée par un commissaire de Saint-Hyacinthe. Chez les professeurs, ce n'est pas la joie délirante, mais on se dit que c'est mieux que le Bill 25.

-o-

Il existe une grande confusion dans la population et parfois dans les milieux près du Conseil municipal sur la signification des noms Centre d'art et Centre culturel. Le premier détermine chez nous une association d'artistes et d'amateurs d'art formée il y a trois ans. Le second signifie évidemment l'immeuble qui sera inauguré en septembre.

La "grande nuit" a réuni plus de 1,500 jeunes sur le terrain du stade municipal

La grande nuit qui marquait mercredi soir dernier l'ouverture officielle du club Jeunesse, a remporté auprès des jeunes un succès sans précédent. En effet, de 1200 à 1500 jeunes se sont rendus sur le terrain du stade municipal. Il s'agissait plus pour les jeunes que l'ouverture du Club jeunesse, c'était un ralliement de jeunes qui veulent faire quelque chose, qui veulent s'organiser des activités, des loisirs, c'était la fête de la jeunesse.

Il s'agissait d'une soirée comme on n'en avait jamais vu à Saint-Hyacinthe et ailleurs, c'était du neuf. En effet, on avait réuni orchestres, chansonniers, artistes-amateurs (happening) sous un même toit.

est maintenant conservée au local du Club Jeunesse, en haut du Marché Centre. Le "happening" peinture tant comme la Grande Nuit fut un succès où toute la jeunesse s'est bien amusée.

L'orchestre "Les Aristocrates" a fait danser les jeunes pendant plus de 2 heures et a été fortement applaudi après le second rappel. Leur choix de Rythm'and Blues a été bien apprécié par les jeunes qui se sont amusés ce soir-là comme jamais auparavant.

Après une heure de danse, les quelque 1500 jeunes ont pu entendre et apprécier le chansonnier Claude Dubois qui obtient présentement un grand succès auprès de la jeunesse québécoise. Claude Dubois fut longtemps applaudi après chaque chanson. Malgré les difficultés, Claude Dubois chansonnier, a obtenu un succès extraordinaire auprès de la jeunesse maskoutaine.

Les artistes en herbe ont eu, eux aussi, leur part de plaisir. Il s'agissait d'un "happening" peinture auquel se sont livrés des centaines de peintres-amateurs. Chacun exécutait à l'aide d'un pinceau, son inspiration du moment. Les idées drôles et sérieuses qui étaient émises ont fait bon ménage sur l'immense feuille de papier qui

Les invités de la Grande Nuit ont été emballés par l'initiative du Club Jeunesse de Saint-Hyacinthe. En effet, l'annonceur Michel Trahan s'est dit convaincu que l'avant-gardisme de Saint-Hyacinthe sur le plan Jeunesse se refléterait sur les organisations de jeunes, au plan provincial. "Les Sultans" pour leur part ont fait acte de présence de même que l'orchestre des "Lutins".

Les premières armes du Club Jeunesse de Saint-Hyacinthe furent un succès monstre et les organisateurs sont plus que jamais décidés à poursuivre le but qu'ils s'étaient fixé, soit de faire de la jeunesse maskoutaine, une jeunesse qui sait s'organiser elle-même. Le mot d'ordre est lancé à nouveau à tous les jeunes: "C'est toi qui le bâtiras ton club".

La civilisation des loisirs

Dans un livre récent, qui n'a pas manqué de soulever un immense intérêt, le sociologue français Jean Fourestier estime que dans un avenir assez proche, l'homme n'aura à assumer, au cours d'une vie normale que 40 000 heures d'activités professionnelles, soit: 30 heures de travail par semaine, 40 semaines par année, et ce, pour une période de temps se situant entre 35 et 40 années disponibles au travail de production. Comme de plus la durée moyenne de la vie de l'homme s'établira alors autour de 80 ans... multipliés par 365 jours de 24 heures, soit 700 000 heures de vie, c'est à 6 heures sur 100 que s'établira la moyenne de son activité professionnelle en comparaison des 94 autres heures qui devront être employées à toutes sortes d'activités. Le terme du loisir apparaîtra alors comme étant non seulement l'occupation de quelques heures creuses, mais comme la source même des disponibilités humaines dont les formes multiples apparaissent bien devoir être les normes de la future condition humaine.

On peut donc supposer sans crainte de se tromper que la civilisation des loisirs est en train de s'imposer, et si l'on veut qu'elle soit marquée de l'empreinte des plus hautes valeurs humaines, il importe que nos esprits s'en préoccupent dès à présent, par l'étude systématique des données inhérentes à ce changement dans l'ordre de l'évolution humaine.

Civilisation des loisirs équivaut à Civilisation culturelle -

En quoi la civilisation des loisirs équivaut-elle à la civilisation de la culture ?

La civilisation des loisirs doit évidemment être fonction du temps disponible pour la majorité des hommes, qu'ils soient enfants, étudiants, travailleurs, ou retraités. Elle est également fonction de l'évolution de leurs besoins, tant individuels que collectifs, de leurs besoins récréatifs, mais aussi et surtout de leurs besoins d'accomplissement total dans le sens de leur devenir, dans leur nécessité d'être conscient de leurs pouvoirs: pouvoir de langage, pouvoir d'éthique ou d'esthétique, pouvoir d'expression, pour tout dire enfin de leur culture. Il apparaît donc évident qu'une civilisation des loisirs doit sinon équivaloir, du moins déboucher sur une civilisation de la culture.

Signification du mot culture -

Avant de poursuivre plus loin cette étude, il serait important, je crois, de bien définir le sens du mot culture.

A mon avis, le sens du mot culture se rapporte surtout au milieu intellectuel et social dans lequel se développe toute société ou toute personne ayant atteint un certain stade de maturité au niveau de la connaissance. Plus largement encore la culture peut se définir comme étant le principe même de l'organisation sociale; une force de sélection individuelle qui harmonise le comportement collectif. Si elle a représenté par les siècles passés des valeurs communautaires qui furent l'essentiel des systèmes d'actions nationales (dans ce sens surtout l'idée de culture est intimement liée au nationalisme sectaire et radical de certaines nations opprimées telle que la nôtre), cette harmonie du comportement collectif nous permet de percevoir quelque peu l'image d'une civilisation mondiale à la réelle mesure de l'être humain.

par Jean-Claude Robert

La veuve du chef Martin recevra une pension de la ville

Le conseil municipal d'Acton Vale a décidé de payer à la veuve de M. Donald Martin, directeur de la police, le plein salaire de son mari, tant que les problèmes d'assurance et de succession n'auront pas été réglés. Le policier avait été tué le 29 juin durant l'exercice de ses fonctions.

"Si les affaires de la veuve ne se règlent pas de façon satisfaisante, la ville verra à subvenir aux besoins et à l'éducation des enfants du directeur Martin jusqu'à leur majorité", a déclaré le maire d'Acton Vale, M. Henri Boisvert.

Le maire Boisvert a mentionné qu'aucun montant n'avait encore été déterminé. Il a ajouté que le conseil municipal verra à passer un règlement pour confirmer cette décision, afin d'éviter que des successeurs éventuels à la direction de la ville n'en décident autrement.

Nouvelles de Saint-Césaire

Saint-Césaire (R. T.) - M. et Mme Laurent Boucher (Marie-Blanche Beaudoin) sont les heureux parents d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Christian-Stéphane, Parraïn et marraine; Yvon et Diane Boucher, frère et soeur du bébé, Denis Dion fils de Antonin Dion et de Yvonne Viens de cette paroisse a épousé Marie-Andrée Tessier fille de Roland Tessier et de Suzanne Audet de cette paroisse.

Jean-Claude Deschênes, de Saint-Césaire fils de Adrien Deschênes et de feu Thérèse Thibault de Cap Saint-Ignace, a épousé Diane Racicot, fille de Adrien Racicot et de Flore Paquette de cette paroisse.

Dr JACQUES PERRAULT, o.d.

optométriste

Examen de la vue, rééducation visuelle

Verres de contact

1775, rue des Cascades S.-Hyacinthe Tél.: 774-8048



Place du Marché TEL. PR. 5-3551

SAMEDI LE 22 JUILLET '67

SPECTACLE DE CHOIX

GABY LAPLANTE

Charmante chanteuse de grande réputation, étoile de la radio, de la télévision, du disque et du cabaret.



ROXANNE

Jolie et populaire chanteuse et dynamique animatrice

LYNDA JONES

Scintillante danseuse exotique

Andre Morin

Et son ensemble

LOCAL COMMERCIAL A LOUER

Rez-de-Chaussée & Sous-sol

380 rue St-Simon

Tel: 774-5351

(VOISIN DE L'HOTEL OTTAWA)

APPARTEMENTS OTTAWA

Avec Cuisinette et Salle de Bain

380 rue St-Simon (voisin de l'Hôtel Ottawa) Tél.: 774-5351

\$11. \$13. \$15. \$17.

Michel Dumaine

AVOCAT

1695, Girouard

Tél.: 773-1545

Saint-Hyacinthe

M. Denis Dorais

président de la Chambre de Commerce régionale

Le Clairon présente sa Personnalité de la semaine en Monsieur Denis Dorais, marchand de meubles d'Acton Vale, qui vient d'être réélu président de la Chambre de Commerce régionale de l'Yamaska.

M. Denis Dorais a été élu président l'an dernier et fut réélu pour un deuxième mandat à la dernière réunion de la Chambre. Actuellement quatre secteurs sont représentés dans la Chambre, et on projette d'obtenir quatre Chambres additionnelles d'ici l'automne.

M. Dorais est né à Acton Vale le 27 mars 1932. Il est marié à Yolande Desautels, et ils sont les parents d'Alain, 9 ans, Richard, 7 ans, Dominique, 5 ans et France, la cadette.

Après avoir fait des études secondaires au Collège Saint-André d'Acton Vale, il débuta dans le monde du travail comme comptable à l'emploi de J.-E. Dorais Inc., entrepreneur en électricité, propriété de son père. Par la suite, il devint gérant et vice-président de l'Entreprise.

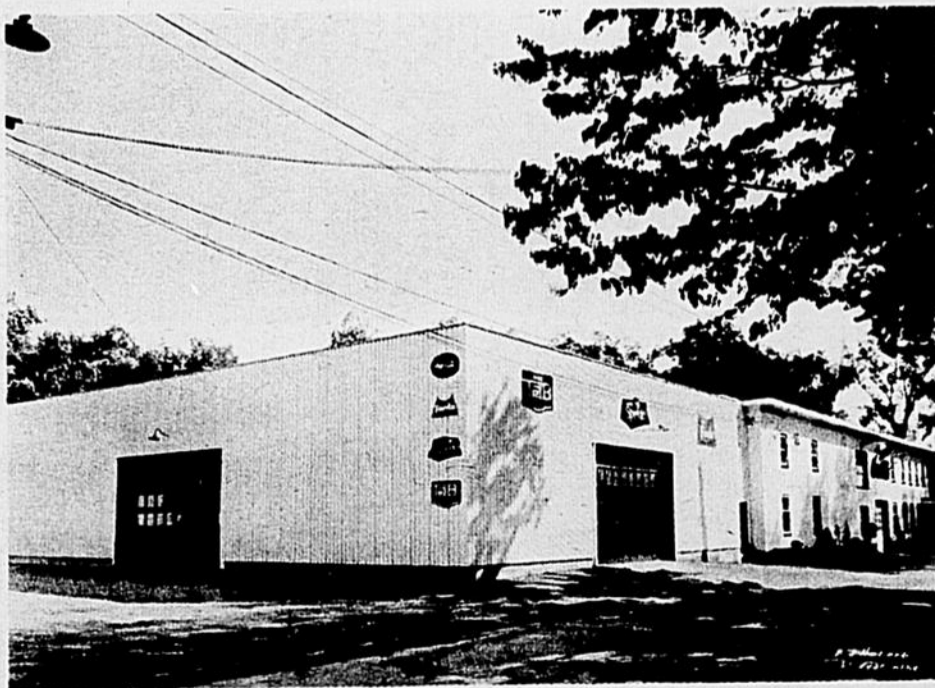
En 1961, il commença à son compte dans le commerce des meubles, et il y ajouta, quelques années plus tard,

celui de couvre-plancher. Il est toujours propriétaire de ces deux commerces florissants qui prennent une expansion considérable.

M. Dorais est membre du Club des Lions et de l'Ordre des Chevaliers de Colomb. Ses loisirs, qu'il doit limiter à cause de manque de temps libre, vont au golf dont il est membre à Acton Vale.

Notre Personnalité de la semaine consacre ses ambitions à ses affaires, domaine qu'il favorise particulièrement vu la popularité acquise dans un délai relativement court d'un commerce de cette envergure. En plus, notre homme nous avoue avoir un solide penchant vers la politique où il semble s'intéresser de plus en plus bel... l'avenir nous le confirmera.

M. Denis Dorais souhaite avoir un appui des hommes d'affaires des grandes municipalités où il compte établir des Chambres qui fortifieront la Chambre de Commerce régionale de l'Yamaska. Cette promotion requiert la collaboration de ceux-ci pour la répartition du bien que répandent toutes les Chambres de Commerce de la Province, comme c'est connu.



Une entreprise
de chez-nous
bien de son temps

Paul St-Onge Inc.

Mme Madeleine R. St-Onge
rés. gér.

SAINT-CESAIRE

Une réunion d'étude s'est tenue à Saint-Césaire pour les membres de l'exécutif du service de préparation au mariage du diocèse de Saint-Hyacinthe.

Les membres ont d'abord procédé à une rétrospective des charges à l'intérieur des comités. A la suite de ceci, les membres ont revu le rôle de chaque responsabilité à l'intérieur du comité.

Après quoi, chacun des membres a pris une charge selon ses capacités et ses goûts. Au titre de président diocésain, M. et Mme Bernard Ducharme; secrétaire, Mme Monique Dugué; en charge des conférenciers à l'intérieur du diocèse, M. et Mme Claude Saint-Germain, trésorier M. Denis Dugué responsable du livre, Mlle Nicole Roy et M. Guy Langelier et M. Guy Vézi-na, chargé de la publicité.

M. l'aumônier André Gaudre au reste à son poste. La vie sociale de l'équipe revient à Mlle Nicole Roy et Mme Rachel Marquis.

Mlle Bernadette Champagne a été nommée secrétaire permanente au diocésain.

Dans l'ensemble les membres ont étudié les possibilités de donner une formation plus adéquate aux responsables locaux par le truchement de rencontres éducatives, par des congrès, par des rencontres des responsables diocésain et locaux au début et à la fin des cours et enfin établir un service de documentation.

Pour la région de Saint-Hyacinthe, ce sont M. et Mme

Claude Sait-nGermain qui ont accepté la responsabilité. Ceci englobe les paroisses de Mc-Masterville, Saint-Pie, La Providence et Notre-Dame-Du-Rosaire.

Mlle Nicole Roy et M. Guy Langelier sont chargés des paroisses de la Cathédrale, du Christ-Roi, du Saint-Sacrement, du Sacré-Coeur, de Saint-Hilaire, de Beloeil et d'Acton Vale.

Une recollection organisée par le SPM sous la direction de M. l'abbé André Gaudreau a réuni au cours de la soirée des responsables de l'organisme. Le thème de cette recollection était le vrai visage des amoureux 1967.

Il a été prouvé que les jeunes de 16 à 25 ans désiraient une vie plus intense. "Ces jeunes faisant des études plus poussées que leurs parents, il est souvent possible de voir naître certains problèmes dont celui du conflit des générations.

"Les Loisirs tiennent une place importante dans la vie des jeunes et les membres de l'exécutif ont remarqué que ceux-ci ont souvent plus de responsabilités dans leur travail que les générations qui les ont précédées.

"Ces jeunes sont aussi plus vrai, plus authentique d'où d'écoules une analyse profonde des choses et des événements qui les entourent.

"Ils ont de plus en plus un esprit critique tant positif que négatif, sont plus sincères avec eux-mêmes et ceux qui les entourent et en général les 16-25 considèrent l'autorité plutôt comme une valeur qu'un titre. "Il y a aussi la liberté d'action dont il faut tenir compte. En dépit de toutes ces qualités, il est mal aisé et mal compris et par le fait même plus pessimiste et même blasé.

"Au plan de la foi ces jeunes sont indifférents. Par esprit de snobisme certains affirment même qu'ils n'ont plus la foi ou l'ont perdue. Par contre d'autres sont plus chrétiens avec une compréhension dans le sens œcuménique du terme chrétien.

"Les jeunes remettent constamment leur foi en question qui devient par la suite personnelle et moins routinière".

La recollection a été clôturée par la messe de minuit.

Le SPM a aussi discuté les possibilités de mettre au service des paroisses du diocèse un service des livres adéquats. Une bibliothèque rotative comprenant une vingtaine de volumes semble la solution idéale pour chacune des quatre régions du diocèse.

Une bibliographie des livres en circulation sera mise à la disposition du public au secrétariat diocésain.

"L'Opération Départ" vise au développement de l'éducation

L'"Opération Départ" qui se réalise présentement dans chacune des cinquante-cinq régions scolaires de la Province, vise au développement de l'éducation permanente par l'aménagement régional du territoire (D.E.P.A.R.T.). Une telle entreprise ne peut être valable sans la participation de l'ensemble de la population, car c'est aux besoins de cette dernière qu'il faudra répondre en développant l'éducation permanente. C'est pourquoi la Commission scolaire régionale de l'Yamaska a fait appel au Comité régional de planification scolaire pour dresser un inventaire des réalisations actuelles ainsi que des besoins de la population de la région, dans le domaine de l'éducation des adultes.

Depuis plus de trois mois, les membres du Comité se sont mis à l'oeuvre avec un dévouement qui témoigne de leur intérêt pour l'éducation. Ce comité, composé de représentants des divers groupements et associations, est très représentatif de l'ensemble de la population. Il est formé de: Me Jacques Lafontaine, président; M. Raoul Bergeron du Centre de la Main d'oeuvre, vice-président; M. Lucien Cousineau des Chevaliers de Colomb, trésorier; Mme Gisèle Benoit de l'Association de Parents de Beloeil, secrétaire. Sont membres ex-officio du comité: Messieurs les Commissaires de la Commission Scolaire Régionale; MM. Georges Tousignant, Joffre Charpentier, P. A. Giguère du Bureau général des Etudes; M. Jean Mathon, administrateur; M. Robert Langlois, directeur des Services personnels à l'Étudiant; M. Armand Bélanger, représentant du

Ministère de l'éducation. Représentent les autorités scolaires: MM. Honorius Charbonneau, Gaston Doré, Maurice Tessier, Germain Rodier, O'Nil Crépeau, Jean-Paul Kirouac, Joseph Jean-son, Jean-Paul Messier et Pascal Loiseau. Font également partie du comité: Mlle Marguerite Jodoin de l'Association des principaux; MM. Robert Chartier et Marcel Tremblay de l'Association des éducateurs; M. l'abbé Guy Daudelin du Séminaire; RR. SS. Béatrice Brosseau p.m., Jeannette Rajotte s.j.s.h. des Institutions privées; M. Georges Bélanger, représentant des Institutions agricoles; Mme Lise Grimard et M. Arthur Laprade des Associations Parents-Maîtres; M. Rosaire Malo des Associations de Parents; M. Raymond Dumoulin et l'Union de

saint-simon

Le thème des conférenciers a été étudié par la suite. On a d'abord discuté de l'importance des conférenciers à l'intérieur des cours de préparation au mariage.

Le conférencier doit être éducateur, témoin et professionnel. Pour accommoder le conférencier le SPM met à son service toute une gamme de livres.

"Le conférencier doit de plus communiquer avec les couples et faire sentir qu'il est disponible. Quant à la compétence, il lui faut savoir se faire apprécier de son auditoire. Il est recommandé qu'il soit spécialiste dans son enseignement et enfin qu'il favorise le dynamisme de groupe.

L'idée maîtresse est de former des spécialisations pour les conférenciers de chaque section pour une rencontre précise".

Familles; M. Fernand Gagnon de la Fédération des Loisirs; M. Georges Moore du Club Richelieu; M. Léo Labrèche de la Chambre de Commerce; M. Roger Castonguay de la Société Saint-Jean-Baptiste et de l'Union Régionale des Caisses Populaires; M. Léon McDuff de l'Union Catholique des Cultivateurs; M. Arthur Delage des Syndicats Nationaux; M. Guy D'Arcy du Club d'Administration industrielle; M. Jean Bélanger de la Commission d'Apprentissage des métiers de la construction.

Toutes les personnes ou associations qui auraient des suggestions ou recommandations à faire concernant le développement de l'éducation des adultes peuvent communiquer avec l'un ou l'autre des membres du Comité Régional de Planification Scolaire.

Le Clairon

Hebdomadaire fondé en 1912 par le sénateur Téléphore-Damien Bouchard, Le Clairon est la propriété des Entreprises Maskoutaines Incorporées.

Le conseil d'administration est formé de M. le docteur Henri Labrie, président; M. André Mercure, vice-président; M. Roger Garon, trésorier.

Le directeur est M. Richard Robert.

Chef des nouvelles, Claude Saint-Georges; publicité, MM. Réal Brodeur et Guy Gagnon; service de la photographie, M. Réal Brodeur; secrétaire à l'administration, M. Claude Boisvert.

Raoul Arpin
Chef de tirage

Le Clairon a ses bureaux au 1535, rue Saint-Antoine à Saint-Hyacinthe. Numéro de téléphone: 774-5377.

Il est imprimé sur les presses de La Voix de l'Est Limitée (Granby) et distribué le jeudi de chaque semaine.

Le prix de l'abonnement est de quatre dollars (\$4) par année, sept dollars (\$7) pour deux ans et dix dollars (\$10) pour trois ans.

Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

Gouvernement du Québec

APPELS D'OFFRES

Ministère de la Voirie
Projet 8281-66 - Terrasse-ment et gravelage du chemin Michaudville, dans la paroisse de Saint-Bernard, comté de Saint-Hyacinthe. Longueur de 2.05 milles. Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur établissement principal dans les comtés d'arthabaska, Richelieu, Saint-Hyacinthe et Yamaska.

Un versement de \$10 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires. Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: \$13 500.

Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 9 août 1967

Service général des achats
PROJET NO 2668:

Tables et chaises de cafeteria, Ministère de l'Agriculture et Colonisation, St-Hyacinthe.

Clôture des soumissions: 8 août 1967, 4 heures p.m. temps réglementaire

Four tous ces projets, les documents nécessaires sont obtenus au:

Service Général des Achats, Bureau des Appels d'offres, tél.: 693-5426, 585, boul. Charest Est, Québec.

Le Directeur Général, Georges Bussiès.

MODE-MATERNITE

Coin du bébé

La cigogne

La principale boutique de vêtements de maternité de la région

1626 DES CASCADES
(Sous-sol)

FACE AU MARCHÉ
CENTRE

TEL.: 773-8164

GRANDE OUVERTURE

HOTEL BALMORAL ST.HILAIRE

LES 21 ET 22 JUILLET

Avec une grande Pléiade d'artistes invités

ROBIE SYDOR

Danseuse exotique

2 orchestres

Jeanine Gingras

Gilles Latulipe

Claude Blanchard

Léo Rivest

R. Martin etc.

des nouvelles de
ton
club jeunesse



"... encore une fois, Saint-Hyacinthe marque le pas; il faudrait que Montréal et le reste de la province suivent."

(Michel Trahan)

C'est ainsi que s'exprimait ce jeune animateur de la radio-télévision montréalaise à l'occasion de la "Grande nuit" de mercredi dernier où plus de 1200 jeunes maskoutains assistaient à l'ouverture officielle de leur club jeunesse.

Le club jeunesse fonctionne depuis déjà trois semaines et les présences vont toujours en augmentant tant les activités qui leur sont offertes sont nombreuses et variées. Citons d'abord les principales activités de cette semaine: jeudi le 20 juillet les jeunes partiront tôt le matin à la cueillette de fraises, ceci pour se faire un peu d'argent de poche. Le même soir, à 8h 30 à la salle 960 des Chevaliers de Colomb, il y aura discothèque. Vendredi matin, un voyage à l'Expo est organisé pour les membres du club. Le départ est prévu pour 8h 30 du matin au stationnement rue Hôtel de Ville. Le retour est fixé pour 6h du soir.

Vendredi soir, le Club Jeunesse invite spécialement les jeunes cinéastes de la ville à assister à une projection de films d'amateurs 8mm. Les films seront visionnés au second étage du magasin chez Laroche. Tous les jeunes qui désirent présenter leur film seront les bienvenus.

Nous tenons à souligner que le Club Jeunesse représentera St-Hyacinthe aux Olympiades de pistes et pelouses à Sorel le 19 août et aux olympiades aquatiques à Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe le 10 août.

À l'intérieur du Club Jeunesse, plusieurs activités vont bon train. Les cinéastes amateurs du club montrent présentement un film dont les vedettes sont des jeunes qui désirent s'initier à l'art cinématographique. De son côté la troupe de théâtre travaillera sous l'habile direction de Jean-Claude Robert, nom bien connu dans le monde artistique de St-Hyacinthe, préparera une pièce écrite par un jeune auteur de la ville.

Le club des marionnettes termine en ce moment une pièce de leur composition et se propose de la présenter à l'exposition régionale de Saint-Hyacinthe au kiosque du Club Jeunesse, ceci pour amuser les jeunes et les moins jeunes.

Pour ce qui est des projets à venir, le Club Jeunesse entend former une section photographie très bientôt. Le projet d'une "Grande Nuit No 2" est en pourparler ainsi qu'une épluchette de blé d'Inde tout ça pour le mois d'août. Sur ce nous invitons tous les jeunes à se joindre à nous, il y a une place qui t'attend à ton Club Jeunesse. Bienvenue, pour de plus amples renseignements concernant ton Club Jeunesse et ses activités appelle à 3-6116.

Salut
Jean-Pierre et Danielle.

Nouvelles de Saint-Simon

Saint-Simon (F. M.) — Le mariage de M. Jean-Paul Lafrance, fils de M. et Mme Roméo Lafrance (Laurette Fortin), de Rivière Trois-Pistoles et de Mlle Réjeanne Vadnais, fille de M. et Mme François Vadnais (Madeleine Gosselin), de Saint-Simon, sera célébré samedi le 22 juillet en l'église de Saint-Simon. Une réception suivra au Domaine du Relais de Saint-Liboire.

Le mariage de M. Paul-Edmond Saint-Pierre, fils de M. et Mme Anatole Saint-Pierre (Gertrude Charette), de Saint-Simon, à Mlle Denise Gagné, fille de M. et Mme Clément Gagné (Rita Villeneuve), de Saint-Ours sur Richelieu, sera célébré samedi à Saint-Ours. Une réception suivra à Sorel. Les nouveaux mariés partiront en voyage en Gaspésie. A leur retour, ils habiteront Saint-Simon.



Les Maire et mairesses des terriens de jeux de Saint-Hyacinthe ont été reçus à L'Hotel de Ville, mardi soir, par les autorités municipales. Sur la photo, on reconnaît le maire de Saint-Hyacinthe en compagnie des moniteurs en chef des terrains de jeux d'un maire et d'une mairesse.

L'oléoduc Esso passera par la région de Saint-Hyacinthe

Un important projet de construction d'un oléoduc (pipeline) a été dévoilé récemment par la compagnie Imperial Oil.

De sources sûres, on apprend que ce pipeline partira de la raffinerie Imperial Oil de Montréal-Est, traversera la région de Saint-Hyacinthe pour se terminer à Drummondville, ou de vastes réservoirs seront construits.

Il n'a pas été question, pour le moment, de construire des réservoirs ali-

mentés pour cet oléoduc dans la région. Le projet, toutefois, apportera de grands avantages aux distributeurs de la région, leur permettant un approvisionnement plus rapide et plus souple.

Selon un porte-parole de la compagnie, la décision de construire un pipeline de Montréal vers la Rive-Sud, vient du fait que cette région connaît un essor considérable et qu'elle est appelée à un avenir encore plus prometteur.

Il en coûtera plusieurs millions de dollars pour construire cet oléoduc. Les

travaux devraient commencer cette année et l'on prévoit qu'ils seront terminés vers mai 1968.

Le pipeline aura un diamètre de 10 pouces à la raffinerie de Montréal-Est qui sera diminué à 8 pouces à Saint-Bruno-de-Montarville.

Un vaste entrepôt de grands réservoirs sera construit à Drummondville. Selon toute probabilité, ils desserviront une très vaste région qui pourra couvrir les villes de Trois-Rivières (lorsque le pont sera complété), Sherbrooke et Québec.

La fluoration à Granby avant nous?

Des représentants du ministère de la Santé ont été invités par le Maire de Granby, M. Paul-O. Trépanier, à venir faire un exposé, devant les membres de son conseil municipal sur les bienfaits de la fluoration de l'eau.

Le maire Trépanier s'est montré très intéressé, ces temps derniers, par la campagne menée par les dentistes maskoutains favorisant la fluoration de l'eau.

M. Trépanier s'est fait procurer de la documentation, relative à ce sujet, par M. le Dr Raymond Milette, président de la Société dentaire Yamaska et il a assuré ce dernier qu'une législation en ce sens serait bientôt soumise au Conseil.



La Villa des Frénes a élu un nouveau bureau de direction à la dernière assemblée générale des membres de cette fondation maskoutaine qui prône la construction d'un centre d'hébergement pour personnes âgées. L'on reconnaît sur la photo Mme Antonio Perrault; M. Mandus Bienvenue; Mme Carmèle Chapdelaine et M. René Teasdale.

R POUVEZ-VOUS MARCHER SUR LA TÊTE?... NON?

Alors, protégez vos pieds. Utilisez les produits du Docteur SCHOLL.

Semelles molles et lavables.....	.59
Poudre contre les pieds brûlants .....	.59 et 1.00
Moleskin .....	.49, .55, 1.25
ZINO PADS, cors, oignons, callosités....	.59
Coussins de Latex, prévient les callosités pour les personnes portant talons hauts .....	.55 et 1.25

SOLVEX pour le traitement du pied d'athlètes
poudre: 1.25, liquide: 1.25, onguent: 1.25 et aérosol: 2.25

DESODORISANT aérosol détruit les causes du pied d'athlète et prévient la réinfection... 1.50

Baume pour les pieds: un léger massage au coucher soulage la douleur et la sensation de brûlure..... 1.50 et 1.25

Pharmacies Locas enr.

1600 rue Cascades tel 774-6451

HEURES D'OUVERTURE

LUN. à SAM. 8 am. à 10 h. pm.	LUN. à VEN. 8 h. à 10 h. pm.
----------------------------------	---------------------------------

Les associations diocésaines

Un bon nombre d'associations et d'institutions qui organisent notre vie dans les domaines économique, social et culturel, ont été constituées sur des bases diocésaines.

A l'origine, plusieurs impératifs ont favorisé cette structuration. Durant une époque, en effet, il a été nécessaire pour les gens du pays de construire une société dépendante de son clergé. Il n'est pas besoin de rappeler comment, au cours des siècles, le clergé en est arrivé à prendre en main et à forger la destinée des Canadiens français.

Depuis quelques années, à la faveur de l'évolution culturelle et économique, d'importants changements sont venus modifier l'organisation de notre vie communautaire. On se rappellera en particulier l'effort du précédent gouvernement

provincial pour moderniser ses structures régionales au profit d'une plus grande souplesse et d'une plus grande efficacité.

Dans notre région, un besoin identique commence à se faire sentir. Ainsi, nous avons assisté à la naissance des Régionales scolaires qui ont entraîné la création d'une foule d'organismes à caractère éducatif dont le territoire de recrutement est identique à celui de la Régionale.

Il est évident que sur le plan strictement spirituel, aucun mouvement en ce sens ne s'est manifesté. Car les fidèles ne peuvent être de vrais militants que sous la gouverne de leur évêque.

Certains organismes, comme l'Aféas, tout en conservant un fédéralisme diocésain, ont donné une grande importance à la création d'associations

intermédiaires qui réunissent les membres de territoires de dimension plus réduite que celle du diocèse. La Société Saint-Jean-Baptiste, qui connaît présentement de plus en plus de difficultés à s'imposer, tenterait une expérience semblable.

On perçoit de plus en plus la nécessité pour d'autres organismes de se rapprocher davantage des cadres de la région pour jouer avec plus d'efficacité leur rôle auprès de la population. Ainsi, les mouvements dont les buts relèvent du bien-être, des loisirs, du syndicalisme agricole et ouvrier, de l'économie, pourraient être beaucoup plus efficaces s'ils canalisent leurs énergies vers une action régionale plutôt que diocésaine.

Le problème avec les associations diocésaines, c'est

que les membres communiquent difficilement entre eux et qu'ils n'ont pas conscience d'être liés par une réalité sociale et économique véritable. Entre des gens de Sorel, Granby, Iberville et Saint-Hyacinthe, il n'existe pas d'animosité, certes, mais l'affinité est-elle si grande? Autre désavantage. On a souvent l'impression que certains organismes diocésains, dont le siège est situé à Saint-Hyacinthe, ont tendance à concentrer leur action dans cette ville. Ce n'est pas que nous nous en plaignons, mais d'autres villes du diocèse peuvent posséder du ressentiment à leur endroit.

Il faudra bien un jour que l'on repense les structures de plusieurs organismes. Pour plusieurs raisons, dont celles qui relèvent de leur influence et de leur efficacité.

...un retour au duplessisme

L'annonce de la nomination prochaine de M. Joseph-L. Pagé à la présidence de la CECM a suscité de vives réactions, allant de l'étonnement au "scandale" dans les milieux de l'éducation de la métropole.

À la Commission des écoles catholiques de Montréal, où l'on s'était gentiment "étonné" hier matin de ce que le gouvernement n'ait même pas pris la peine non seulement de consulter, mais encore d'avertir les commissaires avant de présenter le bill 67, il a été impossible de rejoindre l'actuel président de la CECM, M. André Gagnon, absent de Montréal.

Un haut fonctionnaire de la CECM a cependant commenté: "C'est la première nouvelle que j'en ai!", tout comme l'ex-président de la CECM, M. Marc Jarry, qui a noté: "Eh bien! vous me l'apprenez, je n'en savais rien. Je ne vois pas trop ce que je pourrais dire d'autre..."

À l'Alliance des professeurs de Montréal, par contre, on a été moins "gentil", et c'est en des termes plus vigoureux que le président de l'APM, M. Mathias Rioux, a commenté la nouvelle: "Je suis non seulement étonné, mais scandalisé de la façon dont a procédé le gouvernement dans cette affaire: aucune consultation, pas même un avertissement".

Les professeurs semblaient cependant un peu mieux informés que la commission scolaire elle-même, puisque dès le début de la soirée hier ils étaient au courant de la déclaration de M. Johnson aux journalistes. "J'hésite à le croire, avait d'abord déclaré M. Rioux, mais si c'est

vrai, c'est un net recul en arrière... un retour au duplessisme pur et simple". Après la confirmation de la nouvelle, il a simplement ajouté: "Je ne puis que répéter ce que j'ai déjà dit".

Série de protestations

D'ailleurs, comme plusieurs autres organismes (dont la CECM elle-même), l'Alliance avait plus tôt émis des critiques contre la nature même du bill 67, qui permettra le changement de présidents.

Le commentaire de la CECM sur le projet de loi avait pris la forme d'une résolution adoptée par les commissaires et adressée à Me Daniel Johnson. Malgré la prudence fort polie des termes, cette déclaration ne laisse planer aucun doute sur le mécontentement de MM. les commissaires:

"Considérant, dit-elle que les membres de la commission ont appris l'existence de ce bill et en ont connu l'essence par la presse le 29 juin 1967;

"Considérant que, pour répondre au désir exprimé par un représentant du gouvernement de consulter les représentants de la Commission avant de procéder plus avant, les membres de la Commission n'ont alors pris aucune position officielle...;

"Considérant que le bill 67 est devenu l'objet de commentaires publics et que le gouvernement n'a pas encore donné suite à son intention de consulter la Commission;

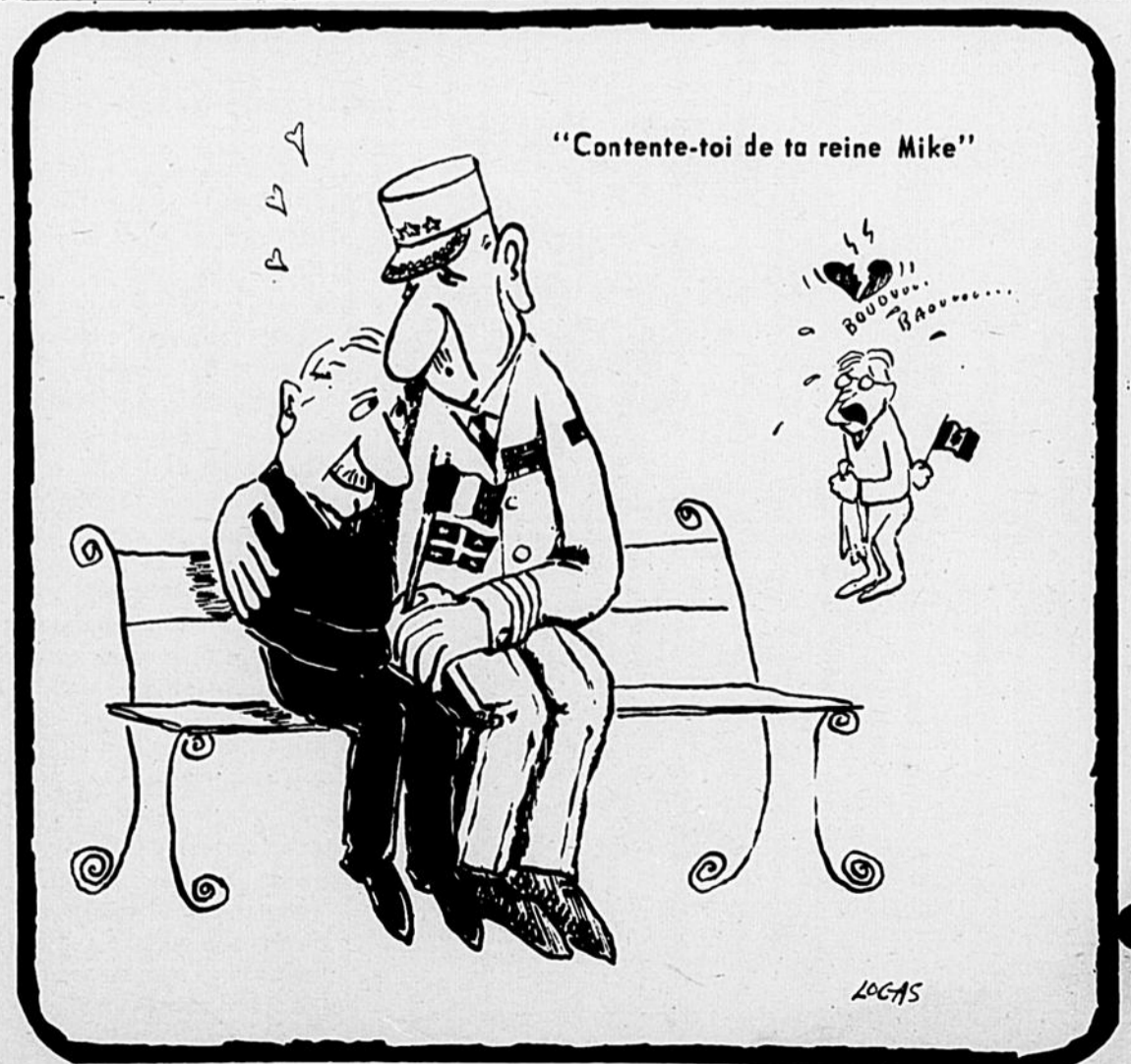
"La Commission des écoles catholiques de Montréal croit de son devoir de faire connaître son attitude à l'égard du bill 67;

"Les membres actuels de la CECM ne sont pas opposés à ce que des modifications soient apportées à la composition de la Commission", mais ils font

quant même de sérieuses réserves. "Il est inadmissible, dit la déclaration, qu'une corporation autonome comme la CECM, prélevant 80 p. cent de son budget par voie

de taxation sur la propriété foncière montréalaise, ne puisse faire participer la population de son territoire à sa gestion".

(La Presse 18 juillet)



Nouvelles exigences concernant les viandes dans St-Hyacinthe

MM. les membres du Conseil municipal de la ville de Saint-Hyacinthe, à leur séance du 19 juin 1967, ont voté à l'unanimité un amendement au règlement municipal 746 concernant les viandes dans la cité de Saint-Hyacinthe.

Désormais l'article 12A de ce règlement se lira comme suit:

"A partir du 1er septembre 1967, toute viande ou tout produit carné, acheté, reçu, donné, exposé en vente ou vendu dans les limites de la cité de Saint-Hyacinthe devra provenir d'animaux ou d'oiseaux ayant subi l'inspection avant, pendant et après l'abattage dans un atelier surveillé

de la province de Québec ou dans un établissement sous surveillance fédérale.

"Les carcasses et les quartiers devront porter les

estampilles appropriées. Pour ce qui est du sang, des viandes désossées, hachées ou des autres produits carnés, le vendeur devra, sur demande, fournir aux inspecteurs ou constables du Service municipal de Santé, la preuve que tels produits proviennent d'animaux ou d'oiseaux ayant été abattus conformément aux exigences de l'alinéa précédent. A défaut d'estampilles ou de preuve d'inspection, ces produits pourront être confisqués, dénaturés ou autrement détruits, à la satisfaction du Service municipal de Santé, Cet article ne s'applique pas à la viande de lapin ou de gibier."

La Régie des eaux effectue des études dans Saint-Hyacinthe

Le service technique de la Régie des eaux du Québec vient de procéder, pour le compte du Comité permanent de l'aménagement des ressources du Québec, à une étude complète des aménagements d'aqueducs qui existent dans les deux comtés de Saint-Hyacinthe et de Rouville.

Ces travaux constituent ce qu'on pourrait appeler la première phase d'un projet visant à rechercher les possibilités supplémentaires d'alimentation en eau des autres localités de ces deux comtés, qui ne sont pas desservies actuellement par une entreprise municipale d'aqueduc ou autre.

Le ministère des Richesses naturelles du Québec contribuera lui aussi à des recherches en eaux souterraines, pour fin d'alimentation en eau.

Pollution de l'eau

Des équipes de la Régie des eaux du Québec complètent en ce moment le relevé sanitaire, commencé l'été dernier, des eaux de la rivière Yamaska, ainsi que de la baie Missequoi, dans le lac Champlain.

Le but de ce relevé est de connaître quel est exactement le degré de pollution de ces deux cours d'eau.

Une fois terminée la dernière phase de ce relevé, tout indique que les rapports pourront en être dressés et publiés soit à l'automne, soit au début de l'hiver.

Emplois du Centre de la Main d'Oeuvre

Le Centre de Main-d'oeuvre de Saint-Hyacinthe est à la recherche d'hommes et de femmes pour remplir certains emplois dans la région. Les personnes intéressées n'ont qu'à se présenter au Centre, situé coin Bourdages et Girouard.

Chez les hommes on demande: un mécanicien d'automobiles, conditions avantageuses; deux aides de ferme agricole; un débosseleur; un homme pour ouvrage dans l'usine (Saint-Pie seulement); des plombiers (Senior); un toupilleur (opérateur de "shaper"); un poseur de fer ornemental avec carte de compétence; un couple, aide dans un verger; un solliciteur, vente de produits ménagers; un vendeur d'expérience pour machine à coudre; salaire et commission; un homme de service pour calculatrices de bureau; un livreur à temps partiel; license de chauffeur; des représentants pour publicité d'une organisation de secours, doivent posséder automobile, salaire et commission.

La Commission du Service Civil du Canada a plusieurs concours ouverts pour des emplois dans différents domaines de la fonction publique. Votre Centre de Main-d'oeuvre est en mesure de donner aux intéressés tous les renseignements nécessaires.

Chez les femmes on demande: des couturières avec expérience; une solliciteuse, produits de beauté; des journalières pour poste d'abattage.

Une fille est née à M. et Mme R. Messier de Sainte-Hélène

Sainte-Hélène (L.G.) — M. et Mme Roger Lussier (Lise Picard) annoncent à leurs parents et amis la naissance d'une fille née le 29 juin et baptisée le 9 juillet à l'église Sainte-Hélène, sous les prénoms de Marie-Ève-Chantal, Parrain et marraine: M. et Mme Louis-Philippe Picard.

Lundi dernier le 9 juillet à 9h du matin, avait lieu l'ouverture l'ouverture des terrains de jeux.

Lundi soir le 9 juillet, tous les amateurs de balle molle étaient priés de se rendre sur le terrain de l'école pour jouer et recevoir les directives.

Tribune libre

J'arrive de Saint-Hyacinthe, et j'ai chaque soir admiré la beauté de votre beau parc Des-saules. J'ai trouvé le Palais de Justice trop noir le soir. Un si bel édifice, pourquoi ne pas nous le montrer dans toute sa beauté aux visiteurs de votre belle ville.

Sans faire de critique peut-être que votre journal pourrait faire une suggestion aux autorités concernées pour permettre à d'autres d'admirer une si belle chose.

Sincèrement j'aime beaucoup votre journal.

Une ancienne Maskoutaine, Sept-Iles.

chez LALIBERTE



50 réfrigérateurs

SPECIAL \$100

congélateurs

\$169

spécialité de toutes marques



PARLONS TISSUS
par Thérèse Duval



IMPRIMES EN SURFACE

LES ROBES ET TENTURES IMPRIMEES sont composées d'un tissu de base, généralement de coton ou de composition synthétique, sur lequel le manufacturier imprime en surface un dessin de couleur chatoyante.

CES IMPRIMES EN SURFACE, dorés, pigmentés ou peints, ne pénètrent pas dans le tissu et s'endomagent au contact de l'eau, du soleil, de la transpiration, etc...

DE PLUS AU NETTOYAGE A SEC, VOUS DEVEZ vous attendre à ce que tous les imprimés pâlisent légèrement, peu importe la qualité.

SI VOUS REPASSEZ vos cotonnades imprimées au fer chaud, évitez TOUT CONTACT avec l'eau. Pour les tissus synthétiques, ne les repassez JAMAIS car la chaleur les affecte.

Ecrire à: PARLONS TISSUS, C.P. 458, Montréal 3.

PROCHAIN SUJET: TERYLENE, DACRON.

COPYRIGHT — 14

L'ASSOCIATION PROFESSIONNELLE DES NETTOYEURS ET BUANDIERS DU QUÉBEC



1045 Des Cascades

773-2541



2425, RUE STE-ANNE
ST-HYACINTHE
TÉL. 773-2555
NETTOYAGE DE LUXE
"SPÉCIALITÉ"
VÊTEMENTS FÉMININS

SERVICE RAPIDE

TEL. 774-6431

ST. HYACINTHE

TEINTURIER

L. Bélanger
L.T.E.E.

NETTOYEUR



PR. 4-7537

570, Ste-Louise
Coin St-Augustin
La Providence



P. Philie



Lavage de chemises — Entreposage de fourrures
Entreposage — Réparations — Tapis — Chesterfields
TEINTURIER... NETTOYEUR... PRESSEUR



dit
"Pour
abattre
le plus
de
besogne,

Enlignement
de roues



chaussez votre tracteur
de pneus arrière



Sure-Grip

2/92 00

FACILITÉS
DE PAIEMENT

Les pneus Sure-Grip sont supérieurs sous tous les angles

Etant disposées suivant un angle de 45°, les cornières du Sure-Grip sont plus longues, ce qui équivaut à 4 cornières supplémentaires par pneu. Résultat: une meilleure traction et une plus grande résistance à l'usure, sans coût additionnel.

Les pneus Sure-Grip sont armés de câble de nylon 3-T. Ils résistent donc davantage aux pierres, aux souches, aux racines, à la chaleur ardente et à l'humidité.

Allez-y! Mettez-le à l'épreuve. Le Sure-Grip de Goodyear abat la besogne!



Les cornières disposées suivant un angle de 23° sont courtes--d'où une surface de traction réduite et une usure accélérée de la semelle.



Les cornières Goodyear disposées suivant un angle de 45° sont de deux pouces plus longues que celles ayant un angle de 20° ou 30°.

Pour la plupart
des autos
\$7⁹⁵

Crédit instantané

Aucun comptant exigé

Seulement

\$5.00

par mois

Service rapide

Facilités de paiement

Pose gratuite

Balancement de roues

réparations générales

Magasin de Service Good Year

2965, rue Dessaulles

Tél. 773-2571

Examens de reprise pour les élèves ayant eu un ou deux échecs

Des examens de reprise seront organisés pour les élèves qui n'ont pas plus de deux échecs. Les séances d'examens sont prévues aux dates sous-indiquées.

Mercredi, 26 juillet

Teste: 10 h 30 à 12 h.

Jeudi, 27 juillet

Chimie: 9h à 10h 30
Anglais: 10h 30 à 12h
Géométrie: 1h à 2h, 30
Langue: 2h 30 à 4h

Vendredi, 28 juillet

Algèbre: 9h à 10h 30
Physique: 10h 30 à 12h

P.S. Les élèves désireux de passer ces examens devront inscrire au plus tard, le 24 juillet en adressant leur demande à: M. Lionel Fredette, Ecole Casavant, 2495, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe, Qué.

Il n'y a aucun frais d'inscription. Les matières qui n'apparaissent pas à l'horaire seront reprises au mois de septembre seulement.

Les examens concernent les élèves de 8e, 9e et 10e années.

Nouvelles de Saint-Denis

Saint-Denis (L.C.) — A l'occasion de l'ouverture des terrains de jeux à Saint-Denis, une fête a été organisée pour les enfants de la paroisse qui fréquentent les lieux durant les vacances. Yves Lussier et Céline Auclair ont été élus maire et mairesse pour la nouvelle saison, en remplaçant Serge Caron et Anne Huard, sortant de charge. Dans quelques automobiles, prirent place, M. le vicaire Flibotte, Mlle Suzanne Perrault, reine de l'OTI, les nouveaux élus, maire et mairesse, quelques notables de la paroisse. Au parc municipal, il y eut présentation de fleurs à la nouvelle mairesse, par la petite Sylvie Blanchard. Suit de discours de M. les maires du village et de la paroisse, Albanie Phaneuf et Arthur Benoit. Un léger goûter fut servi, à tous les jeunes, à l'école central.

Mlle Nicole Leblanc, fille de M. et Mme Alphonse Leblanc (Bibianne Archambault) épousait M. Roland Martin fils de M. et Mme Edmond Martin (Jeannette Gaudette) de Saint-Denis. La bénédiction nuptiale eut lieu à l'église paroissiale de Saint-Denis. La réception suivit à la salle Chez Jacques à La Présentation. Les nouveaux époux partirent en voyage en Gaspésie. A leur retour ils demeureront à Saint-Denis.

Mlle Rosanne Dubé, fille de M. et Mme François Dubé épousait M. Yvon Lussier fils de M. et Mme Théodore Lussier (Simonne Laflamme) de Saint-Denis. La bénédiction nuptiale leur fut donnée à l'église paroissiale de Saint-Denis. Une réception suivit à la salle Lussier de Saint-Denis. Les nouveaux époux partirent en voyage et à leur retour, ils habiteront à Saint-Denis.

Mariage

A l'église Notre-Dame du Rosaire dans la Chapelle Saint-Vincent Ferrier, le samedi 15 juillet a été béni le mariage de Louise Bernier fille de feu Dr M. J. Bernier et de Mme Bernier, à M. Claude Tousignant fille Dr et de Mme Albert Tousignant. Une réception suivit au Grand Hôtel. Les nouveaux époux partirent en voyage à CapCod et à leur retour ils habiteront Saint-Hyacinthe.

Reprises pour les adultes ayant manqué les examens

Contrairement à ce qui avait été annoncé, tous les adultes qui se sont présentés à des examens du niveau de la 11e et de la 12e années en juin 1967 et ont subi des échecs, pourront s'inscrire à la session d'examens de reprises qui se tiendra du 4 au 12 août prochain. Ces examens se prendront avec les étudiants réguliers durant le jour, il n'y aura donc pas d'examens de reprises pour les candidats de 9e

et 10e années.

Le ministère de l'Éducation précise que cette mesure ne vaudra que pour cette année. Par contre, ce changement n'affecte aucunement la session d'examens pour adultes prévue pour janvier 1968.

Les candidats du territoire de la Régionale de l'Yamaska, qui désirent se présenter aux examens de reprises doivent se mettre en communication le

plus tôt possible avec le Service de l'Éducation Permanente, Commission Scolaire Régionale, de l'Yamaska, 1525 rue Girouard, Saint-Hyacinthe. Le 28 juillet est la date limite pour l'inscription. Les droits d'admission ont été fixés à \$4 par matière à reprendre, sans limite quant au nombre d'examens. On est prié de faire usage de mandat-poste uniquement à l'ordre du ministre des Finances.

Appel en faveur de la cause sécuritaire

La direction du Conseil de Sécurité Routière de Saint-Hyacinthe fait savoir que son Comité de Recrutement et des Relations Extérieures fit parvenir aux Conseils Municipaux du Grand Saint-Hyacinthe, Commission Scolaire Régionale et locales, à 156 mouvements locaux et à 270 compagnies privées, une lettre par laquelle le Conseil de Sécurité sollicite un appui total à la "Cause Sécuritaire".

La Direction anticipe une réaction favorable de tous ces groupements et espère que la présente demande éveillera la population à un problème dont les conséquences sont très graves.

Super Vente de Déménagement au Magasin Décorations Sicotte Enr.

se continue
escompte de 20 à 60%

Commencant jeudi le 13 juillet
à 9hres au 1741 Des Cascades

Voici quelques exemples sur
nos centaines de spéciaux

Draperie de coton rég. 1.19 Spécial **69¢**

Nappes de coton 52 x 52 Spécial **85¢**

Draperie de rayonne rég. 2.25 Spécial **\$1.39 vge**

Nappes de coton 52 x 52 Spécial **\$1.25**

Draperie d'Amel, terylène,
et fibre de verre, rég. 2.95 Spécial **\$1.95 vge**

Lavettes rég. .13¢ Spécial **.07**

Dacron bouclé imprimé rég. 2.25 Spécial **\$1.39**

Serviettes de bain rég. 1.95 Spécial **.89**

Dacron imprimé rég. 1.50 Spécial **95¢**

Des centaines d'autres spéciaux
dans la lingerie de maison

DES CENTAINES DE COUPONS DE DRAPERIES
ALLANT JUSQU'À 10 VERGES RÉDUITS AU 1/3 DU PRIX

Peinture SICO

Ultra spécial

99¢ la pinte et **\$2.95** le gallon

Bande plisseuse pour draperie Spécial **22¢** verge

Crochets (style 4 tiges) Spécial **05¢** ch.

Choix de couleurs
dans les finis semi-lustré, émail et nat

Pour mieux vous servir le magasin

Décorations SICOTTE

sera dans son nouveau local dans la semaine du 17 juillet

Aidez-nous à déménager venez profiter de nos spéciaux

Saint-Césaire et Acton en profitent

L'OFFICE DE DEVELOPPEMENT MUNICIPAL PRETE \$1,245,582

Quatre villes de la région de Granby ont bénéficié de près d'une valeur totale de \$1,245,582 consentis par l'Office du développement municipal et des prêts aux municipalités en vertu de la Loi sur le développement et les prêts municipaux. Adoptée en 1963, cette loi établissait un fonds de \$400 millions en vue de stimuler l'accroissement de l'emploi au Canada en mettant des prêts à court ou à long terme à la disposition des municipalités pour les aider à financer leurs entreprises de travaux d'équipement.

Granby, Waterloo, Acton Valé et Saint-Césaire sont les quatre villes qui ont profité de ce programme d'aide depuis ses débuts en 1963 jusqu'au 31 mars 1967.

La cité de Granby a obtenu deux prêts pour un montant total de \$580,783. Un prêt de \$182,240 a été consenti à la ville de Waterloo et un prêt de \$89,892 fut accordé à Saint-Césaire.

Soulignons ici que les prêts consentis par l'Office du développement municipal et des prêts aux municipalités ne couvraient pas le coût total des projets. Ce programme d'aide a cependant permis d'accroître considérablement la valeur des entreprises des municipalités. On sait également que les dispositions de la loi, pour une certaine période, afin de hâter la mise en chantier des projets et ainsi stimuler l'embauchage, prévoyait une remise de 25 p. cent du prêt consenti à une municipalité.

NOUVELLES DU BELL

par Fernand Cornellier, votre gérant.



Eh bien, quelles sont les impressions d'un centenaire ? N'est-ce pas merveilleux d'être témoin des fêtes, de la joie et des belles initiatives qui marquent l'année du centenaire ? J'espère que chacun a célébré dignement la fête du Canada et qu'il peut participer aux diverses réjouissances qui semblent avoir lieu un peu partout au Canada, cette année. On dirait presque que tout le pays et ses habitants ont découvert que la joie est contagieuse. Espérons que la même atmosphère de fête règnera jusqu'au deuxième centenaire !

* * *

A Bell Canada, nous ferons un autre événement ce mois-ci. A la fin de juin, le 5 millionième téléphone est entré en service quelque part dans notre territoire du Québec ou de l'Ontario. Nous avons peine à croire qu'un million de téléphones ont été installés depuis quatre ans. Après tout, il a fallu 65 ans pour installer le premier millionième appareil, soit de 1880, année de fondation de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada jusqu'à avril 1945. Depuis, les millionnèmes se sont succédés rapidement. Quatre millions d'appareils en 22 ans. Cet accroissement phénoménal reflète bien, croyons-nous, la vitalité et le progrès sans fin des deux provinces. Durant 14 de ces 22 ans, les Canadiens ont été reconnus comme "les plus bavards du globe". Cela tient peut-être aux efforts de Bell Canada pour aider les Canadiens à raccourcir les distances durant les 100 ans d'existence de notre pays. Aucune célébration spéciale n'a marqué l'installation du 5 millionième téléphone. De fait, nous ignorons totalement quel bureau d'affaires ou quel logement a eu cet honneur. Ce peut être vous si on a installé un téléphone chez vous vers la fin du mois dernier.

* * *

Vous avez peut-être remarqué qu'au cours des derniers mois les "Nouvelles du Téléphone", ce petit dépliant qui accompagne votre compte mensuel, parlent des indicatifs régionaux des différentes parties du pays. Comme vous le savez, on a divisé le Canada et les États-Unis en plus de 100 régions, chacune ayant son propre indicatif. Ici à Saint-Hyacinthe notre indicatif régional est 514. Bien qu'une autre personne sur le continent puisse avoir le même numéro de téléphone que vous, lorsque vous faites précéder ce numéro de l'indicatif régional vous devenez la seule personne à avoir ce numéro dans tout le réseau téléphonique. Lorsque vous utilisez l'indicatif régional pour faire vos appels interurbains, vous franchissez les distances bien plus facilement. Par exemple, là où l'interurbain automatique est à votre disposition, vous pouvez faire vos propres appels interurbains. Si vous devez passer par la téléphoniste, vous atteindrez votre correspondant bien plus rapidement en indiquant à la téléphoniste l'indicatif régional en plus du numéro de téléphone. Les premières pages de votre annuaire téléphonique contiennent les indicatifs régionaux de plusieurs endroits du continent.

Un des vieux tacots inscrits à la tournée Canadian Tire elle passe par Saint-Hyacinthe

Un des vieux véhicules inscrits à la Tournée du Centenaire Canadian Tire, est une Dennis 1902 qui sera pilotée par un membre de la Famille Dennis - John Dennis de Surrey, en Angleterre. Il passera par Saint-Hyacinthe, le 3 août.

"La voiture fut découverte et renouvelée en 1936, mais un autre automobile de la même marque a dû être achetée pour obtenir les pièces nécessaires à cette restauration", a déclaré M. Dennis. "Elle a bien roulé sa bosse depuis, participant à 16 parcours London-Brighton."

Dennis s'est aussi adonné à quelques travaux de restauration personnels, après avoir effectué l'acquisition du véhicule en 1959. A son volant, il a participé à 60 compétitions, en réussissant à terminer premier 45 fois.

L'un des cinq concurrents spéciaux venus de Grande-Bretagne l'équipage Dennis concourra à la totalité de cette Tournée de véhicules classiques et antiques qui traversera l'Ontario, le Québec et les Maritimes, en

prenant simultanément le départ le 24 juillet prochain, de Windsor, de Sault Sainte-Marie et des Maritimes.

Au programme sont épinglés un concours de rallye, des épreuves de vitesse, des épreuves chronométrées, des essais de conduite, en plus d'événements spéciaux sur la célèbre piste de Mosport dans l'Ontario.

Dans le Québec, la Tournée passera par Rivière-du-Loup, le 29 juillet, par Québec, les 30 et 31 juillet, par Trois-Rivières et Drummondville, le 1er août; par Sherbrooke et Granby, le 2 août; par Saint-Hyacinthe, St-Jean, Greenfield Park et Montréal, le 3 août 1967.

A l'Expo 67, où les trois sections de la caravane se rejoindront pour une durée d'exposition de trois jours, les voitures

feront l'objet d'examen sévères par un jury pour leur élégance, leur exploit et leur authenticité. Des prix seront aussi décernés pour les meilleurs costumes d'époque des équipages au cours d'un banquet qui aura lieu à Montréal, le 4 août prochain.

"Nous sommes vraiment fiers de présenter aux Canadiens un tel déploiement de pionniers automobiles et nous pensons que cette manifestation ajoutera une touche particulière à la mosaïque des festivités du Centenaire", a déclaré M. D. G. Muncaster, président de Canadian Tire.

J.-Claude Robert, directeur des arts au Centre culturel?

M. Jean-Claude Robert, un jeune metteur-en-scène, de cette ville, a présenté au Conseil municipal un projet d'organisation du Centre culturel.

Il demande en outre d'être engagé, à temps partiel, pour diriger le programme qu'il a soumis.

En référant sa demande au Comité des loisirs, les Conseillers ont démontré qu'ils s'intéresseraient aux projets de M. Robert.

On sait que M. Robert est le principal conseiller artistique de M. Réal Michon, considéré de plus en plus comme le "directeur de la récréation" à Saint-Hyacinthe.

Présidente de l'Afées de Saint-Antoine

Mme Denis Marchessault a été élue présidente du cercle de l'Afées de Saint-Antoine-sur-Richelieu, à la dernière assemblée.

Les autres membres du conseil d'administration sont Mmes Théodore Gaudette, vice-présidente; Grégoire Dupont, secrétaire; Roland Dupont, Joseph-Louis Handfield, Gérard Charron et Jean-Jules Moreau, conseillers.



PISCINES RICHELIEU LTÉE



- CONSTRUCTION ET ENTRETIEN DE PISCINES
- FILTRES ET CHAUFFE-EAU
- PLONGEOIRS, ÉCHELLES, ÉCLAIRAGE SOUS EAU, ASPIRATEURS
- PEINTURES SPÉCIALES
- PRODUITS CHIMIQUES POUR PURIFICATION DE L'EAU

TÉL. 774-5379

1175 DESPRÉS

ST-HYACINTHE

Le Clairon

dans tous
les
Cantons

L'Exposition Régionale de St-Hyacinthe

L'Exposition regionale 1967 du district de Saint-Hyacinthe se tiendra du 24 au 30 juillet sur le terrain du stade municipal. Le thème sera: "L'homme et sa terre". Elle couvre les

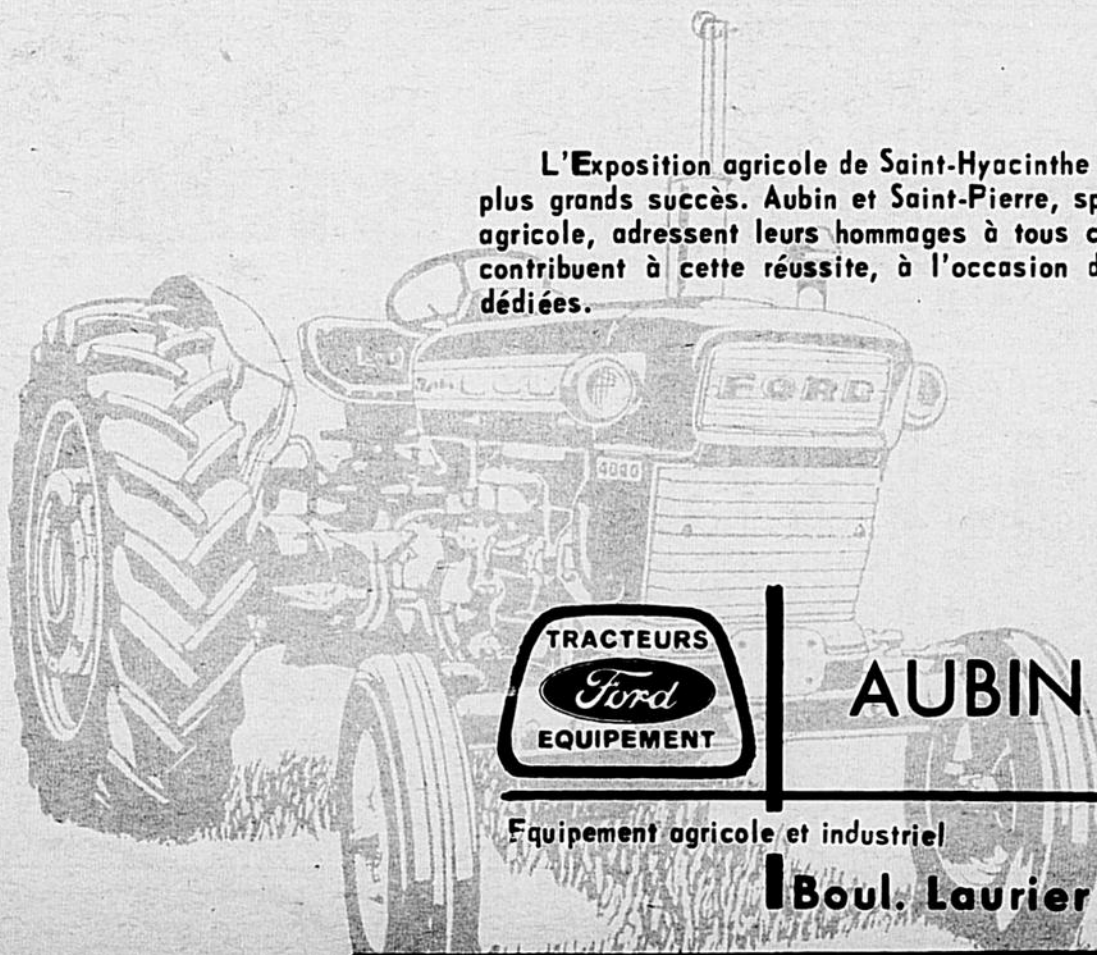
comtés de Bagot, Chambly, Rouville. Elle réunit des exposants des comtés de Bagot, Chambly, Rouville, Richelieu, Verchères et Saint-Hyacinthe.



"L'homme
et sa terre"

L'Exposition agricole de Saint-Hyacinthe obtient d'année en année de plus grands succès. Aubin et Saint-Pierre, spécialistes de la machinerie agricole, adressent leurs hommages à tous ceux qui de près ou de loin contribuent à cette réussite, à l'occasion de ces pages qui leur sont dédiées.

Jean Rathé, président,
Aubin et Saint-Pierre Inc.



AUBIN & ST-PIERRE INC.

Jean Rathé, prés.

Équipement agricole et industriel

tél.: 774-5356

Boul. Laurier Douville Saint-Hyacinthe

La Société d'Agriculture de Saint-Hyacinthe

La Société d'Agriculture du district de Saint-Hyacinthe est à préparer l'Exposition régionale qui se tiendra comme par les années passées au terrain de la Société face au Centre culturel et sportif, du 24 au 30 juillet inclusivement.

La Société d'Agriculture du district de Saint-Hyacinthe, qui groupe des représentants des comtés de Saint-Hyacinthe, Bagot, Rouville, Chambly, Richelieu, Verchères, a pour président M. Armand Péloquin de Sainte-Victoire, comté Richelieu.

Les autres membres du conseil sont MM. Maurice Sylvestre, vice-président, St-Pie, Jean-Paul Lagacé, Saint-Hyacinthe, Roger Charbonneau, St-Césaire; Joseph Goyette, Ville Jacques-Cartier, Gaston Bussièrès, Verchères, Vital Chagnon, Verchères, Roger Arpin, St-Ours, Roland Chagnon, St-Dominique, Georges Forand, St-Jean-Baptiste, Georges Palardy, St-Bruno, Albany Lafleur, Douville. Ces derniers étant au bureau de la Société.

La Société d'Agriculture a aussi un comité exécutif, présidé par Me Jacques Lafontaine, maire de Saint-Hyacinthe. Les autres membres sont MM. Armand Péloquin, vice-président; Antonio Fi-

set, Bernard Cossette, Gaston Bussièrès, Maurice Sylvestre et Jean-Paul Lagacé.

M. Fabien Cordeau est secrétaire-gérant, tandis que M. Alphonse Deschênes est conseiller à l'Exécutif.

A noter qu'avec l'ouverture du Centre culturel et sportif, la Société d'Agriculture compte tirer le meilleur partie possible de ce nouvel édifice. Elle y aura d'ailleurs un bureau permanent et plusieurs locaux serviront de salle d'exposition, entre autre pour les Arts domestiques qui comprennent l'horticulture, l'apiculture, l'acériculture, l'artisanat, etc.

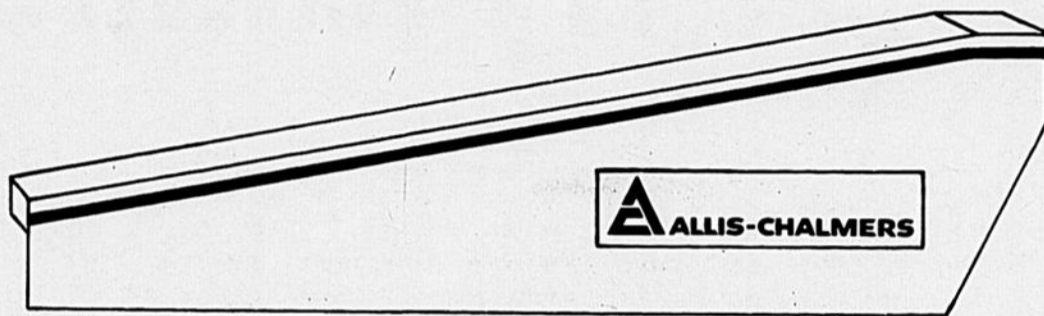
La Société désire rappeler les dates des expositions de comté: Verchères, 5 août à Sainte-Théodosie; Rouville, 18, 19, 20 août à Rougemont; Richelieu, 23 au 27 août inclusivement, à Sorel.



150A boul. Laurier

tél. 774-7592

Sainte-Rosalie



Nous invitons tous les cultivateurs à visiter notre kiosque lors de l'Exposition régionale de Saint-Hyacinthe.

 **ALLIS-CHALMERS /**

Saint-Hyacinthe

Société Coopérative Agricole La Présentation

Grain moulée moulées balancées
graines de semence fertilisant peinture l'édicor
herbicides et insecticides

PRESIDENT M. HUBERT BOUSQUET
GERANT M. FERNAND FONTAINE

LA PRESENTATION
Co. St-Hyacinthe
Tél 796-3383



La très jolie Mademoiselle Charmette avec son cheval savant et sa voiture sulky ne manqueront pas d'étonner le public dans un numéro unique au monde, un numéro présenté pour la première fois au Canada au Music Hall de 1^{re} exposition régionale, le jeudi 27 juillet.

Specialite machine agricole

GARAGE C.E. HOULE

Réparations générales
Peinture - Machine Shop

DEPOSITAIRE DES APPAREILS

BEATTY

114, rue Centrale

St-Dominique, Qué.

Tél.: 773-0511

Meilleurs Voeux aux Exposants



GERARD BROUILLETTE
président



Plymouth
Valiant
Fargo

REPARATIONS
GENERALES



BROUILLETTE AUTOMOBILE

2750 La fontaine

tél.:773-8551



Y a pas d'erreur,
MOLSON
c'est la meilleure!

LOUIS M. MORIN
votre agent-distributeur

373 Mondor
tél. 774-7640



LA SURVIVANCE

COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCE-VIE
SIEGE SOCIAL - SAINT-HYACINTHE

1555 Girouard

tél 774-5339

Lucien Brosseau D.M.G.

L. Edouard Morier prés

5 + 48 = 220

Des manifestations nombreuses sont prévues à l'Expo

Voici le programme de l'Exposition:

Lundi, 24 juillet 8h 30: Bingo gigantesque, une valeur de \$9,000, en prix; une automobile "Ford Custom" 1967 en prix de présence; 15 tours de bingo \$1,50, prix de \$100, à chaque tour (entrée sur le terrain comprise); plusieurs tours spéciaux

de \$1,000 et \$500.

Mardi, 25 juillet 8h 30: Spectacle de casse-cou en automobile, les célèbres Hell drivers, casse-cou du volant.

10h: Danse à l'extérieur de l'arena, avec l'un des plus populaires groupes de l'heure, les Aristos.



La troupe Micheletty, reconnue comme l'un des meilleurs groupes d'artistes sur velo au monde, présentera son spectacle lors du Music Hall du jeudi 27 juillet dans les cadres de l'Exposition régionale du district de Saint-Hyacinthe, du 24 au 30 juillet 1967.

ANDRELESSARD

Exclusif Scooter
Yamaha

600 St-Louis, St-Joseph

St-Hyacinthe.

Des centaines

de kiosques



La Plaza
Maskoutaine

YVON RHO, PRESIDENT

Coopérative Avicole Régionale St-Damase

St-Damase

149 rue Ste-Anne

Tél.: 797-3331

LES PRODUITS LUSSIER LTEE

2875 NELSON - ST-HYACINTHE, QUE.



LITIERE DES BASSES-COURS

ENRG.

PLANURES (RIPES) DE BOIS MOU SEC
PRESSEES OU LIBRES

Une flotte de camions munis
d'aspirateurs - souffleurs
au service des éleveurs.

CAMILLE CHARBONNEAU

ST-JUDE,
Tél.: 792-3898



Garage U. Forest

Agent

EQUIPEMENT AGRICOLE CASE ET FORANO

(NEUF ET USAGE)

Mécanique Générale Gas Huile

SUPERTEST

Tél. 547-2221
Ste-Hélène



EXPO

RÉGIONALE

Mercredi, 26 juillet, 3h: Hell Driver en matinée et en soirée à 8h 30.

10h: Danse à l'extérieur avec Les Misérables.

Judi, 27 juillet, 1h 30: La troupe du Capitaine bonhomme au complet, Pacifique, Don Alfredo, Oncle Pierre, etc...

8h 30: Grande soirée de Music Hall avec les plus grands artistes du monde, acrobates, chiens savants, jongleurs etc.

Vendredi, 28 juillet 8h 30: Grande danse populaire à l'intérieur de l'arena avec les Mersey's.

Samedi, 29 juillet 8h 30: Soirée de lutte.

Dimanche, 30 juillet 2h 30: Rodeo 67 (Western Horse show).

spectacle à ne pas manquer. 8h 30: Danse de fermeture à l'intérieur de l'arena avec le groupe le plus spectaculaire de l'année: Les Sultans.

L'Expo régionale 67 à Saint-Hyacinthe: Miroir de l'agriculture et de l'industrie. Exhibitions de tous les animaux de la ferme. Meilleure liste de prix du Québec pour les bovins laitiers. Près de 100 kiosques commerciaux et exhibits de machinerie agricole. Jugements d'animaux tous les jours. Spectacles de majorettes ou de cliques. Matinées gratuites pour les enfants mardi et samedi. Artisanat, Manèges et attractions du Racine Creator Shoes (les mêmes qu'à l'exposition de Québec).



Huile à chauffage
Huile à moteur
et Gazoline

Service
de brûleurs
à l'huile

Vendeur d'automobiles
neuves et usagées.

Agent
Auto-neige
Moto-ski

FERNAND BACHAND ET FILS LTEE

Fernand Bachand, prés.

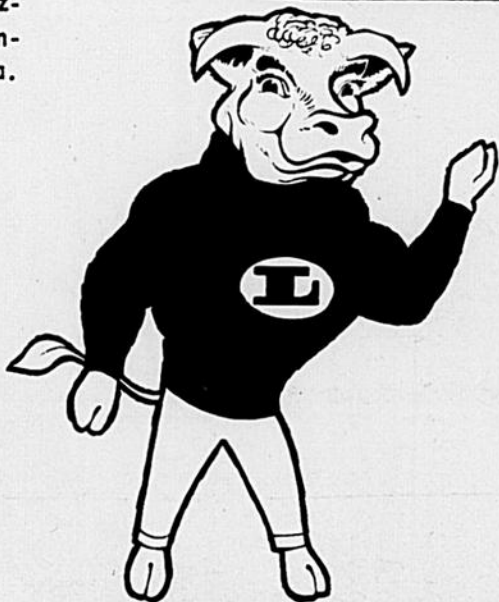
248, rue Principale
ST-DAMASE
Co. St-Hyacinthe

Téléphone
797-3391

Zenith 60340
797-3391

BIENVENUE A L'EXPO
DE ST-HYACINTHE

Une maison de chez-
nous maintenant connue
à travers le Canada.

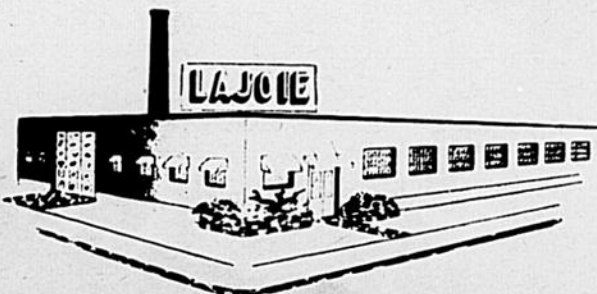


AU SERVICE DU
FERMIER DEPUIS
1921

LAJOIE

ÉQUIPEMENTS DE FERME

NETTOYEURS D'ETABLES
EQUIPEMENTS D'ETABLES
EQUIPEMENTS DE PORCHERIES
MONTE-BALLES ET CONVOYEURS
WAGONS A FUMIER LIQUIDE
DECHARGEURS A SILOS



LA COMPAGNIE R.A. LAJOIE LTEE

ST-PIE

P. QUÉ.

HEBERT

GAS BAR

HUILE A CHAUFFAGE

2690 DESSAULLES

GERARD HEBERT DISTRIBUTEUR

LIVRAISON RAPIDE JOUR ET NUIT

Notre devise:

**Bien
vous
servir!**

**NETTOYAGE
GRATUIT
DE BRULEURS**

**Un seul numéro
à composer**

773-8188



**SERVICE DE
LIVRAISON
A DOMICILE**

**aussitôt dit,
aussitôt fait!**

3-8188

Le résumé des activités à l'Expo régionale 1967

Voici le résumé des activités qui se dérouleront à l'Exposition régionale de Saint-Hyacinthe qui se déroulera du lundi 24 juillet au dimanche 30 juillet.

Lundi, 24 juillet

5h: Contrôle des barrières
8h: Bingo

Mardi, 25 juillet

Jugement voir horaire, Jusqu'à 6h entrée gratuite pour les enfants (13 ans);
3h: Visite de l'Exposition par les invités,
5h 30: Réception civique à l'Hôtel de Ville,
6h 30: Dîner d'inauguration au Grand Hôtel;

7h 30: La Clique Maska
8h 30: Centre Culturel: Hell Drivers;
10h: Danse chez Coca Cola (Les Aristocrates).

Mercredi, 26 juillet

Jugement voir horaire
2h 30: Centre Culturel: Hell Drivers;
8h 30: Centre culturel: Hell Drivers,
10h: Danse chez Coca Cola (Les Misérables).

Jeudi, 27 juillet

Jugement voir horaire

1h 30: Centre culturel: Capitaine Bonhomme,
7h 30: Centre culturel: les motocyclistes de l'Armée Canadienne, (gratuit);
9h: Aréna: Music-Hall

Vendredi, 28 juillet

Jugement voir horaire
7h 30: Les Nymphes (majorettes)
9h: Aréna: Danse (Les Sinners)

Samedi, 29 juillet

Jugement voir horaire
Jusqu'à 6h entrée gratuite pour les enfants (13 ans);
3h: Grande parade des animaux dans l'aréna (gratuit);
7h 30: Les Nymphes, Majorettes
8h 30: Aréna: Lutte

Dimanche, 30 juillet

11h: Messe intérieur de l'Aréna pour les exposants,
11h 30: Ouverture des barrières,
2h: Centre culturel: Concours tire de chevaux,
8h 30: Aréna: Danse les Sultans
11h 30: Fin de l'Exposition Régionale de Saint-Hyacinthe '67.



SPECIAL

MAISON A VENDRE

Tres bonne condition

TEL 773-9281

Vite!

Savez-vous le nom de votre compagnie d'assurance?

Il ne serait pas surprenant que ce soit la "Royal" Après tout, c'est le groupe d'assurance générale le plus important du Canada. Vous ne saviez sans doute pas cela!

Voyez-vous, la Royal n'a pas de vendeurs. Elle fait des affaires par l'entremise de courtiers indépendants comme nous. Nous sommes établis dans votre milieu, nous sommes impartiaux, nous connaissons donc vos besoins d'assurance mieux que tout autre. Et c'est vous qui en profitez.



La liste des juges à l'Expo régionale

Voici les noms des juges qui ont été retenus pour diriger les expertises à l'Exposition régionale de Saint-Hyacinthe qui se déroulera du 24 juillet au dimanche 30 juillet

Chevaux:

Belge: M. Gaston Marsan, Saint-Eustache, Cté Deux Montagnes;
Autres races (pur-sang): M. Pierre Labrecque, agronome, Québec;

Poneys et chevaux sous harnais: M. Pierre Labrecque, agronome, Québec.

Bovins:

Ayrshire: M. Roger Beaudry, R. R. No 4, Granby;
Canadien: M. Alphonse Deschênes, agronome, Douville;
Holstein: M. Georges Perie, Maryland, P. Q.
Jersey: M. Robert Simpson, Melbourne, P. Q.;
Aberdeen Angus: M. Albert Desrosiers, agronome, Saint-Hyacinthe.

Porcs:

Yorkshire: M. O. A. Fowler, R. R. No 1, Kingsbury, P. Q.
Landrace et Porcs de Marché: M. Georges Mayrand, agronome, Montréal.

Moutons:

M. Georges Mayrand, agronome, Montréal;

Volailles et pigeons:

M. André Dubé, Longueuil;

Lapins:

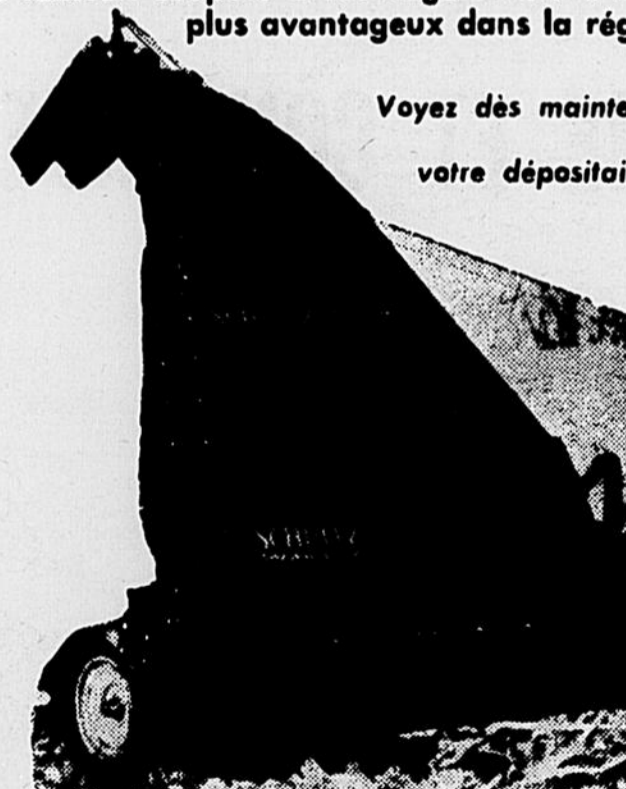
M. Jules Brosseau, agronome, Sherbrooke.

Divers

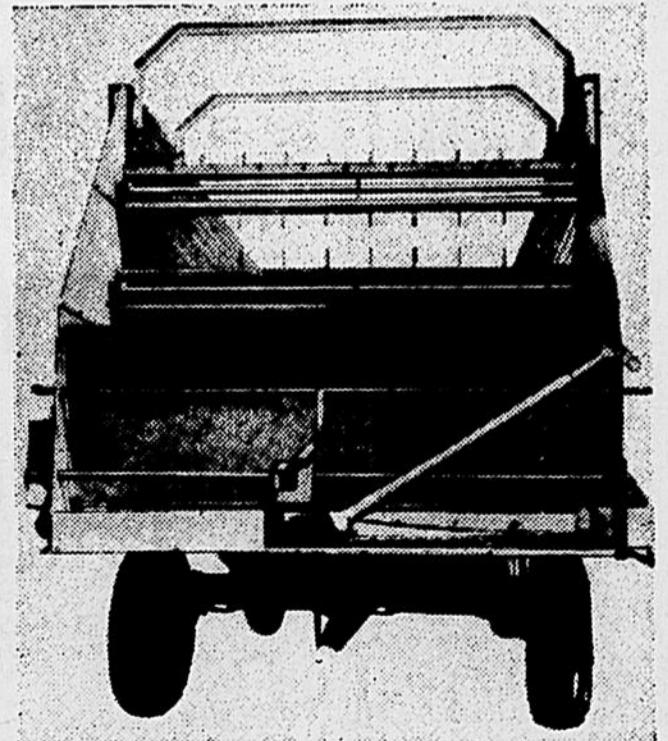
Jeunes agriculteurs: M. Albert Desrosiers, agronome, Saint-Hyacinthe;
Horticulture: M. Gérard Giroux, agronome, Saint-Jean;
Apiculture et acériculture: M. Hector Doyon, Saint-Guillaume
Beurre et fromage: M. C. E.

Noury, Saint-Hyacinthe;
Arts domestiques: 2 techniciennes du Ministère de l'Agriculture, Québec.

CULTIVATEURS : si vous désirez une très bonne voiture automatique "FREEMAN" ou le fameux coupeur à fourrage et blé d'Inde "SCHULT" A TROIS USAGES aux prix les plus avantageux dans la région,



Voyez dès maintenant
votre dépositaire



LEON PLANTE

VENTE ET SERVICE

Réparations: tracteurs, machines agricoles, soudure, diesel — Silo "National"

RUE GUY SAINTE-ROSALIE, CTE BAGOT

TEL. 799-3834 — RES. 799-3278

Fondé en 1938

UNE ENTREPRISE DE CHEZ NOUS

200 actionnaires en sont les propriétaires



PRODUITS MEUNERIE ET CONSERVERIE

MARQUE DE COMMERCE

HURONS, CARDINAL ET LEGIONS

GERMAIN ROY gérant

tel 467-3608

Saint-Jean Baptiste Cté Rouville

Nemanquez pas une journee



La troupe Buekskin nous arrive directement du Fas West avec ses cow-boys et ses cow-girls afin de présenter un numéro formidable au Music Hall de l'exposition régionale le jeudi, 27 juillet 1967. Ces experts du lasso et du fouet présenteront à Saint-Hyacinthe du jamais vu.

La Brasserie Labatt Ltée

LEO THEROUX
AGENT

4315 Boul. Laurier

Douville

Tél.: 774-4181

LAITERIE

MONT *St-Hilaire*
LTEE

G. NADEAU, PROP.

773-8547



Semence



Champs Pleins

Seed Inc.

TÉL.: 799-3227
STE-ROSALIE
CO. BAGOT, P. Q.

H. V. VOYER Gérant

A. PICARD ENR.



Un des plus gros commerçants
d'animaux à visons de la région

Défic toute compétition dans l'achat d'animaux morts ou
vivants pour nourriture à VISIONS, CHIENS ET CHATS

Rés.: { 8455 St-Maurice,
St Hyacinthe, P.Q.

(ABATTOIR à Ste-Rosalie - Tél: 799-3312)

Appelez à charge renversée:
SAINT HYACINTHE

773-2939



En voici quelques détails: Moteurs diesel à injection directe; transmissions à 10 vitesses avant et 3 arrière. Attelage 3 points universel. Réglage automatique de l'effort et de la profondeur. Système hydraulique très sensible. Prise de force arrière à 540 et 1000 tr/mn.

Blocage du différentiel, pédale et manette d'accélération, freins à double disque, siège de luxe, ailes, phares de travail, voie réglable. Si vous voulez de la vraie valeur... allez voir les 510 et 710 diesel chez votre agent John Deere. Conditions de crédit avantageuses.

LES EQUIPEMENTS LAGUE LTEE

TRACTEURS JOHN DEERE TRACTORS
AGRICOLLES

995 St-Louis St-Joseph
St-Hyacinthe Qué.

Voici le John Deere 510 de 37 CV

du 24 au 30
JUILLET

INCLUSIVEMENT

"L'homme
et sa
terre"

Maneges et attractions

RACINE
GREATER
SHOW'S

Voici la liste de quelques-uns des spectacles qui feront la joie des amateurs d'émotions de toutes sortes à l'Exposition régionale du 24 au 30 juillet:

le lundi soir, 8 h 30: Bingo gigantesque avec comme prix de présence une automobile de marque Ford Custom 1967.

le mardi 25, 8 h 30: Spectacle d'automobiles avec la troupe des Imperial Hell Drivers, casse-cou du volant.

le mercredi 26, en matinée (3 h) et en soirée à 8 h 30: Reprise du spectacle des Imperial Hell Drivers.

le jeudi, 27 à 1 h 30: La troupe au complet du Capitaine Bonhomme présentera un seul spectacle pour les enfants.

le jeudi, 27 à 8 h 30: Soirée de Music-Hall, avec les meilleurs artistes au monde.

le vendredi, 28 à 8 h 30: Grande danse populaire à l'intérieur de l'aréna avec l'un des meilleurs orchestres du Québec.

le samedi, 29 à 8 h 30: Grande soirée de lutte avec les plus rudes lutteurs du Québec.

le dimanche, 30 à 2 h 30: Rodéo 67 (Horse Show)

le dimanche, 30 à 8 h 30: Un rendez-vous pour les jeunes, danse avec "le meilleur groupe du Québec"

Cette liste encore incomplète nous prouve bien combien les organisateurs de l'Expo régionale ont voulu présenter des spectacles de qualité. Une série à ne pas manquer dans les cadres de l'Exposition du 24 au 30 juillet.

Immense terrain
de stationnement

Danse gratuite
- les mardi
et mercredi
en soirée

Lutte, rodéo,
cirque,
démolition
d'automobiles



GRANDE VENTE

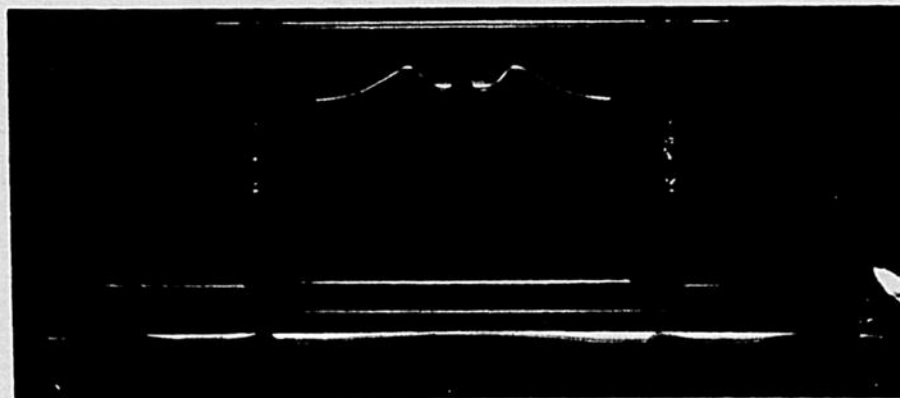
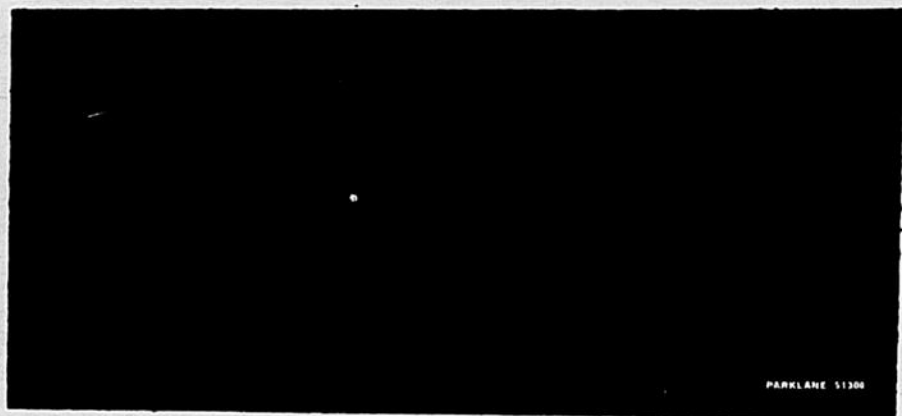


chez

GERMAIN LARIVIERE LTÉE

130, blvd Laurier
Sainste-Rosalie
3-8453

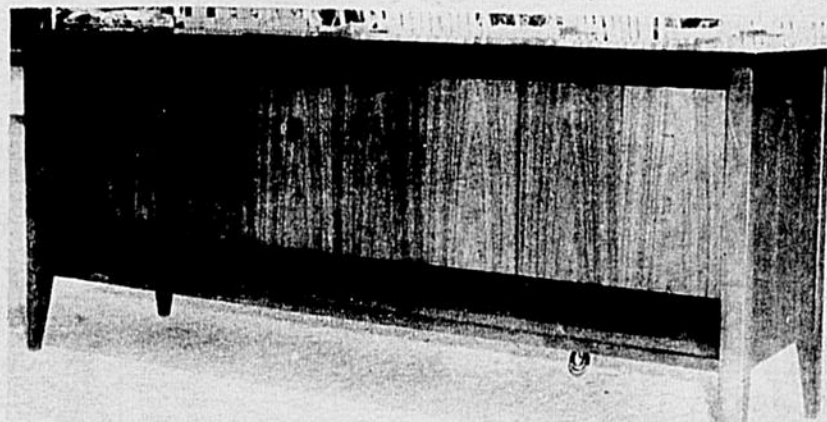
ECHANTILLON DE PLANCHER 1 SEULEMENT DE CHAQUE MODELE



Park lane \$ **719**
Prix rég. 919.00
prix échantillon

Cartier \$ **599**
prix rég. 779.00
Prix échantillon

IL FAUT VOIR POUR CROIRE



Venitian \$ **429**
prix rég. 649.00
Prix échantillon

Esquire \$ **299**
Prix rég. 429.00
prix échantillon

Tous nos modèles Stéréophonique de plancher sont réduits
au prix coutant ou prix coutant plus 10%

la vie régionale

Les propriétaires de volailles ont étudié un plan conjoint

Quelque 150 propriétaires de volailles se sont réunis au Centre Notre-Dame de Saint-Hyacinthe pour étudier le projet de plan conjoint qui leur est actuellement soumis pour approbation par la régie des marchés agricoles du Québec à la suite de la demande de la Fédération provinciale des propriétaires de volailles.

M. Ernest Gasser, président du syndicat régional, dirigeait cette réunion. Présentaient également MM. Roger Landry, président de la Fédération provinciale et Léon McDuff, secrétaire du syndicat régional.

Les Producteurs présents ont eu l'occasion de demander les informations dont ils avaient besoin. Ils se sont montrés enthousiastes de ce projet qui est le seul moyen efficace pour arriver à une amélioration de la situation actuelle.

Le vote sur ce projet de plan conjoint se poursuivra jusqu'au 10 septembre.

Les producteurs se sont particulièrement intéressés à la question des quotas de production de même que la question des importations de chair de volailles en provenance des autres provinces canadiennes et des États-Unis.

Les qualifications requises pour être un producteur intéressé ont aussi été demandées.

Le syndicat a proposé que les quotas devraient être basés sur les besoins du marché. En ce qui regarde les importations lorsque le plan conjoint sera adopté, la Fédération aura les pouvoirs requis pour négocier avec les autres provinces et le gouvernement fédéral pour les importations de pays étrangers.

Enfin, pour être un producteur intéressé, il faut produire et mettre en marché de la chair la volaille.

Le plan conjoint a obtenu pour les producteurs intéressés les conditions de mise en marché les plus avantageuses du produit visé; faire en sorte que chaque propriétaire qui satisfait à des normes économiques de production du produit en retire un revenu profitable et applique des mesures pour atteindre ce projet.

Le plan conjoint veut aussi ordonner et contrôler la production du produit pour obtenir un produit de qualité supérieure pour satisfaire aux exigences et aux besoins de marché et éviter une surproduction.

Le plan désire entre autres contrôler la mise en marché du produit pour chercher à établir des rapports directs entre producteurs et acheteurs; ordonner et contrôler l'acheminement vers le marché; rechercher les moyens d'améliorer les services requis pour produire et mettre en marché le produit, en réduire le coût, en assurer le contrôle exclusif aux producteurs, protéger ce dernier contre la

perte ou la détérioration de son produit en possession d'un tiers ou contre la perte de revenu résultant de l'insolvabilité de l'acheteur; abaisse le prix de revient, améliore les conditions de productions; accroît la qualité; augmente la productivité et applique les solutions jugées avantageuses pour l'ensemble des producteurs.

Il a ensuite suggéré de mener toute enquête utile à la poursuite des objets du plan conjoint; de rechercher de nouveaux débouchés et d'améliorer les débouchés existants.

Il s'agit par la suite de prendre toute initiative ayant comme objet la consommation du produit; de constituer des réserves pour réaliser les divers aspects de la mise en marché du produit et de coopérer avec tout organisme sur les plans provincial et national en vue de la mise en marché du produit dans les limites et hors de la province de Québec.

Nouvelles de Saint-Hugues

Saint-Hugues (C. J.) — Samedi le 8 juillet, à 4h 30 de l'après-midi, en l'église de Saint-Hugues, fut béni le mariage de Mlle Candide Desautels fille de M. et Mme Georges-Emile Desautels (Marie-Ange Girard) de Saint-Hugues, à M. Camille Blanchard, fils de M. et Mme Gérard Blanchard de Montréal. Après le mariage la réception eut lieu à la salle de Saint-Hugues. Les nouveaux époux sont allés en voyage à Waywood E. W. et à leur retour ils habiteront Saint-Hyacinthe.

Mme P. Bouthillette, décédée à 83 ans

Saint-Hugues (C. J.) — Mme Philias Bouthillette, de Saint-Hugues, est décédée à l'âge de 83 ans.

La défunte laisse son mari, plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles, sous la direction de la maison L. O. Ponton, eurent lieu mardi le 4 juillet, à 10h en l'église de Saint-Hugues suivies de l'inhumation au cimetière paroissial.

Un rapport traitant de l'état des cultures de la Vallée du Richelieu

La division agricole du Bureau de la Statistique du Québec au Ministère de l'Industrie et du Commerce, publie aujourd'hui le deuxième d'une série de cinq rapports télégraphiques traitant de l'état des cultures. Les trois autres paraîtront aux dates suivantes: 19 juillet, 23 août et 13 septembre. Les renseignements nous sont fournis par le Service des Conseillers et Agents agricoles du Ministère provincial de l'Agriculture et cou-

vrent tous les districts de la Province de Québec.

Vallée du Richelieu Sud de Montréal

Des pluies chaudes et abondantes ont été enregistrées depuis 15 jours dans cette région, ce qui a provoqué un excès d'humidité du sol. Le contrôle des mauvaises herbes est difficile surtout là où l'on n'emploie pas d'herbicides. Les arrosages et pulvérisations sont répétés en raison de la fréquence des pluies. L'ensilage et la fenaison ont débuté le 20 juin et les rendements sont supérieurs à ceux de l'an dernier. Céréales, prairies et pâturages, pommes de terre, légumes, betteraves à sucre et maïs grain ont belle apparence, cependant la croissance en est retardée. La cueillette d'une bonne récolte de fraises a débuté le 20 juin. Le bétail est en bon état de chair et la lactation forte.

M. et Mme A. Arpin, de Sainte-Madeleine, de retour de voyage à Atlantic City

M. et Mme Adrien Arpin, de Sainte-Madeleine et leurs deux filles sont de retour d'un voyage d'une semaine à Atlantic City et à Wilwood dans le New-Jersey.

Les cliniques de l'Unité sanitaire cette semaine

Des cliniques de puériculture et d'immunisation, données par l'Unité sanitaire de Saint-Hyacinthe, auront lieu à Richelieu, Saint-Hilaire, Saint-Hyacinthe-Annexe, Saint-Bernard, à l'Unité sanitaire et à l'Ange-Gardien.

Les médecins et les infirmières de l'Unité sanitaire seront à Richelieu, lundi après-midi; Saint-Hilaire, mardi après-midi; Saint-Hyacinthe-Annexe, mercredi après-midi; Saint-Bernard, jeudi matin; à l'Unité sanitaire, jeudi après-midi; l'Ange-Gardien, vendredi après-midi.

Des cliniques de radiographies pulmonaires seront tenues à l'Unité sanitaire lundi après-midi; mercredi durant la journée et vendredi matin.

LAURENT PION

ENTREPRENEUR

POSEUR, TUILE et PRELARTS

SPECIALITE: Tapis mur à mur sans braquette

7835, rue-Bernard

Tél.: PR. 3-0091

TV RADIO CLINIQUE ENR.

Jean-Guy Leclerc, T.E.E., prop.

TOUT EN ELECTRONIQUE

SERVICE INDUSTRIEL et COMMERCIAL

VENTE ET SERVICE

- Haut-parleurs
- Intercom
- Radio téléph.
- Système alarmé (feu et vol)



Louage de haut-parleurs pour toutes occasions

470, rue Mondor — Tél.: 774-8787 — Soir: 774-8952

ROLAND DAUDELIN



Maison établie en 1885

Vendeur autorisé
ROCK OF AGES
Lettrage et
ouvrage garantis

Bureau
1395 St-Antoine
Tél.: 774-7667

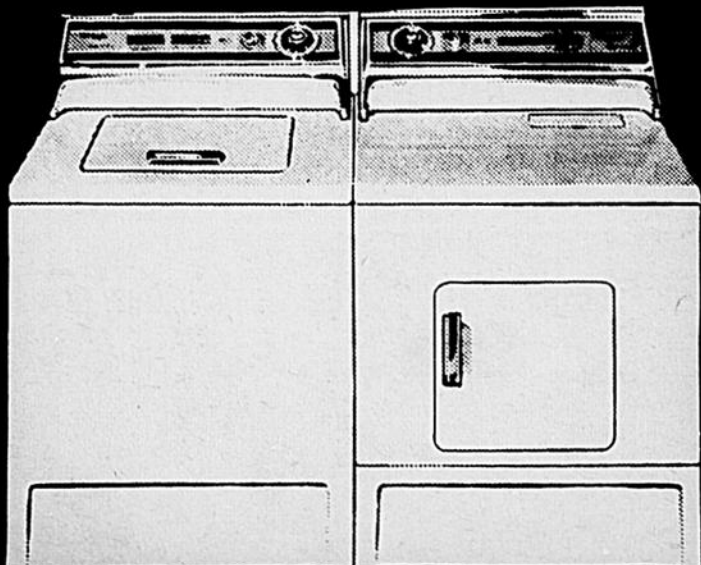
MANUFACTURIER DE

MONUMENTS

FUNERAIRES

LAVEUSE ET SECHEUSE
DE MARQUE :

Inglis '67



Laveuse Royal
3 vitesses

Secheuse Royal
2 vitesses

Albany Tétreault

Centre d'achats Douville

Tél.: 774-6280

AGENT AUTORISE INGLIS
POUR ST HYACINTHE ET LA REGION

rogar

Saint-Hyacinthe Limited Limitée
Produits Pharmaceutiques Vétérinaires Professionnels
Connus d'un océan à l'autre

Exercice de la profession

Le titre de docteur en médecine vétérinaire ne confère pas, de soi, la permission d'exercer la profession. Chaque province du Canada, comme chaque état des États-Unis, réserve à un bureau spécial, qui a ses lois et ses exigences particulières, le droit de conférer le permis d'exercice (licence). Dans la province de Québec, cet organisme est le Collège ou Corporation des Médecins vétérinaires.



A quel point l'homme et la femme sont faits pour vivre ensemble

Avant de convoler en justes noces, j'aurais juré que pour vivre en harmonie l'homme et la femme doivent multiplier les sacrifices et les concessions. Je ne parvenais pas à comprendre certaines choses qui font le bonheur d'un couple.

Comme les couples heureux n'ont pas d'histoire, je n'ai pas eu l'occasion, comme je l'aurais aimé, d'entendre des témoignages vivants du bonheur conjugal. Le plus souvent on entend des badinages sur le mariage. Le couple semble cacher son bonheur, si bonheur il y a, derrière une certaine prétention d'enchaînement venant du mariage. Quand on abordait sérieusement le sujet, le couple semblait se dérober. On pouvait déceler en eux de la réticence mêlée d'indépendance. Jamais on a pu entendre parler du mariage avec franchise et objectivité. On aurait dit que leur bonheur était conservé sauvagement et qu'ils le cachaient tant il était fragile.

Je ne sais pas si c'est à cause d'un mariage heureux, mais maintenant je peux m'expliquer certaines obscurités et comprendre bien des choses qui me rendaient plutôt perplexes.

Je sais, par exemple, qu'on ne peut pas couvrir un bonheur. Il déborde et prend des dimensions sociales. L'égoïsme d'un couple ne peut aller qu'aux coeurs étroits dépourvus de philanthropie et de générosité.

D'autre part, il est difficile d'analyser, chez le couple, l'effet produit par une suite de bonheurs qu'apporte chaque jour la coexistence conjugale. Nul ne peut décrire exactement quelle image il donne au sens de la vie.

On peut affirmer cependant que l'homme et la femme, d'après leur psychologie différente et semblable en même temps, se complètent magnifiquement s'ils ont une compatibilité de caractère. Ils pourront avoir de l'attrait l'un pour l'autre dans les plus infimes gestes; et ceci va de la manière de mâcher jusqu'à une façon bien particulière d'exprimer une opinion ou un compliment...

Si l'objectif individuel des époux est bien défini, il n'en saura être autre chose qu'épanouissement et bonheur pour eux. Il y aura entre eux, un échange humain de sympathie, d'humour et de soins mutuels qui feront de leur quotidien un vrai rendez-vous d'enchantements réciproques.

Si les époux sont des confidents l'un pour l'autre, alors c'est loin de gêner la sauce, ils seront une source d'enrichissement psychologique et humain inépuisable. Bien entendu, l'échange de leur savoir et l'intérêt que l'un porte au travail de l'autre peuvent compléter cet échange culturel, et les aider à se connaître mieux encore.

On ne peut jamais deviner à l'avance, c'est-à-dire avant le mariage, de quelle façon le bonheur va habiller son monde.

L'époux, quand il est heureux, devient tout sens de l'humour et spontanéité, chez certains hommes. Il devient différent, sans contredit, mais amélioré, et par le fait même de plus en plus aimable.

La femme devient plus lucide, plus consciente de son entourage. Son identité devient plus marquée. Son charme s'accroît. Elle se rend compte clairement du bien qu'elle peut faire et elle est prête à le faire. Elle se découvre un esprit de défricheur et une certaine indépendance. Le fait de constater qu'elle rend un homme heureux la rend plus habile encore, et plus ambitieuse.

Enfin, l'union réussie d'un homme et d'une femme prouve qu'étant bien choisis et adaptés, les époux se complètent sur toute une gamme de points de vue, et qu'ils sont vraiment faits pour vivre ensemble.

Ceci aura peut-être pour effet d'apaiser les couples d'aujourd'hui, anxieux devant leur avenir conjugal, qui ont cherché en vain des témoignages rassurants chez quelques couples déjà mariés.

Clina



OUVERT JOUR ET NUIT

Le Clairon la femme

Au foyer, partout...

Me Gervaise Brisson présidera le congrès de la FFLQ à Québec

Le prochain congrès annuel de la Fédération des femmes libérales du Québec, se tiendra les 13 et 14 septembre, au Château Frontenac, à Québec, sous la présidence de Me Gervaise Brisson, présidente.

Sous le thème du congrès "Cauchemars du consommateur", un programme de vif intérêt, axé sur l'actualité, a été élaboré. Après lecture des rapports de divers comités, de propositions à quelques amendements à la constitution, trois sessions d'étude traiteront du thème même du congrès. Des économistes, des spécialistes en sciences sociales et politiques, des journalistes, se réuniront autour d'une table ronde à chacune des sessions, qui sera suivie d'un forum.

Le jeudi, 14 septembre, jour des élections du conseil exécutif de la F. F. L. Q.

L'honorable Jean Lesage sera le conférencier au banquet de clôture, ce même jour.

Mme Madeleine Thivierge de Québec, présidente du comité du congrès, sera assistée dans

ses fonctions par Mme Claude Taschereau, également de Québec.

Plus de 700 congressistes sont attendues dans la vieille capitale à cette occasion.



Prochain mariage

Mlle Francine Dumont, fille du notaire et de madame André Dumont, de Saint-Hyacinthe, et M. Gérald Locas, licencié en droit, fils de M. et Mme Jean Locas, de Saint-Hyacinthe, dont le mariage sera célébré à l'église du Sacré-Coeur, samedi 22 juillet à 11 h du matin. Les époux partiront ensuite pour un voyage à la Vallée de la Mort (Californie), après quoi ils habiteront Québec.

Mlle Nicole Duchesne élue présidente de la JOCF du diocèse

Mlle Nicole Duchesne vient d'être élue présidente de la JOCF (Jeunesse ouvrière chrétienne féminine) du diocèse de Saint-Hyacinthe au cours d'une assemblée tenue ces jours derniers. Elle remplace Mlle Nicole Lecompte.

Mlle Francine Lemoine fut élue secrétaire et Mlle Lise Laplante, trésorière.

Nouvelles de Sainte-Rosalie

Sainte-Rosalie (G.T.) — A été baptisé Joseph-Jean-Paul Jacques, enfant de M. et Mme Germain Richard, Parrain et marraine: M. et Mme Docteur Jean-Paul Richard, représentés par M. et Mme André Richard. Porteuse, Mme André Richard, tante de l'enfant.

A été baptisée Marie-Yvette-Lyne, enfant de M. et Mme Maurice Desautels, Parrain et marraine: M. et Mme Rolland Malo, grands-parents du bébé. Porteuse: Mme Georges Desautels, grand-maman.

A été baptisée Marie-Diane-Nathalie, fille de M. et Mme Maurice Gendron, Parrain et marraine: M. et Mme Saeffl Gendron, oncle et tante. Porteuse, Mlle Diane Gendron, cousine de l'enfant.

A été baptisé Joseph-Bruce, enfant de M. et Mme Jean-Marie Pitre, Parrain et marraine: M. et Mme Fernand Séguin, représentés par M. et Mme Armand Leblanc, oncle et tante de l'enfant.

pourquoi pas

Notre vente se continue

CAZES & McDUFF

10% rabais



Blouses 10-44



Pointure 6-8



taille 8-44

Petit, moyen, grand



pour toutes occasions

Pointure 8 1/2 à 11 1/2



Pour le cou et la tête

Spéciaux de la semaine

725 LAFRAMBOISE (coin Girouard)

TEL: 4-8754

Ouvert le jeudi et le vendredi soir.

TELEVISION

programmation des postes de langue française

Jeudi 20 juillet

8.00
7-Ron et Patapon
10-Méto-matin

8.30
7-Pipe de plâtre

8.45
10-36-24-36

9.00
10-Bonjour Capitaine

10.00
7-A bâtons rompus
10-Toast et café

10.20
2-Bonjour Expo

10.30
2-7-Berthe et Blanche

11.00
2-Canadiana
10-Le Saint

11.30
2-Long métrage
7-Ton-ton bon-bon

12.00
7-Découvertes '67
10-Première édition

12.15
10-L'école du bonheur

12.30
7-Nouvelles
10-Voix de femmes

12.40
7-La météo

12.45
7-Midi sport

1.00
7-Le coq au 7

1.05
2-Téléjournal

1.15
2-Ciné-feuilleton

1.30
2-Long métrage
10-Ciné-jeudi

2.00
7-Détente

3.00
2-Mini-métrage

3.30
10-Cinéma

4.00
2-7-Ulysse et Oscar

4.30
2-7-La boîte à surprises

5.00
2-7-La flèche brisée
10-Le Capitaine

5.30
2-7-Robinson Crusoe
10-Les Sentinelles de l'air

6.00
2-Jeunesse oblige
7-Kakadou
10-Télé-méto

6.25
2-Sport

6.30
2-Téléjournal
7-Nouvelles

6.40
10-Sports-images

6.45
2-Aujourd'hui

6.50
10-Télé-méto

7.00
7-Expo à gogo
10-Dernière heure

7.15
10-Télé-méto

7.30
2-Adèle
10-Argent sonnante

8.00
2-7-A la seconde
10-Chansons à vendre

8.30
2-Match sur roulettes
10-Cinéma Kraft

9.00
2-7-Le Beau sexe

10.00
2-7-Les couche-tard
10-Relevez les manchettes

10.30
2-7-Le Monde du spectacle
10-Venez donc chez moi

10.45
10-Dernière heure

11.00
2-7-Téléjournal
10-La ronde des sports

11.10
10-Cinéma "C"

11.30
2-7-Sports
7-Cinéma 7

11.35
2-Police du Port
7-Cinéma 7

12.05
2-Cinéma

Vend. 21 juillet

8.00
7-Ron et Patapon
10-Méto-matin

9.00
10-Bonjour Capitaine

10.00
7-A bâtons rompus
10-Toast et café

10.20
2-Bonjour Expo

10.30
2-La grande aventure

11.00
2-7-Auberge de la Licorne
10-Ombres sur le soleil

11.30
2-Long métrage
7-Ton-ton bon-bon

12.00
7-Devinez juste
10-lère édition

12.15
10-L'école du bonheur

12.30
7-Première édition
10-Voix de femmes

1.05
2-Téléjournal

1.30
2-7-Long métrage
10-Ciné-vendredi

3.00
2-7-La main dans l'ombre

3.30
10-Cinéma

4.00
2-7-Ulysse et Oscar

4.30
2-7-La boîte à surprises

5.00
2-7-Francis
10-Le Capitaine

5.30
2-7-Le Roi de la jungle
10-Colonel March

6.00
2-Jeunesse Oblige
7-Expo
7-Kakadou
10-Télé-méto

6.30
2-Téléjournal
7-Nouvelles

6.45
2-Aujourd'hui

6.50
10-Télé-méto

7.00
7-Variétés
10-Dernière heure

7.15
10-Télé-méto

7.30
2-L'inspecteur Leclerc
7-Echec et mat
10-En première "C"

8.00
2-7-Prenez le volant

8.30
2-7-Cinéma international

9.15
10-L'école du bonheur

9.30
10-Monsieur Banco

10.00
10-Les enfants de coeur

10.15
2-7-Entretien d'été
10-Toute la ville en parle

10.45
2-7-Politique

11.00
2-7-Téléjournal
10-La ronde sportive

11.10
10-Cinéma "C"

11.20
2-7-Supplément régional

11.30
2-Sports
7-Cinéma 7

11.35
2-Cinéma

Sam. 22 juillet

8.30
10-Méto-matin

9.30
10-Ciné-jeune

10.20
2-Bonjour Expo

10.30
2-7-Grangallo et Petitto

11.00
2-7-Aventurier des mers

11.30
2-7-Cinéma
10-Sur demande

12.00
10-Aventures outre-mer

12.30
10-Ciné-samedi

1.15
2-7-Images en tête

1.45
2-7-Les quatre saisons

2.00
2-7-Baseball

3.00
10-Les incorruptibles

4.00
10-Sur le matelas

4.30
10-La rampe sportive

5.00
2-7-Echos du sport
10-Intrigues à Hawaï

5.30
2-Rue de l'Anse

6.00
10-C'est arrivé cette semaine

6.30
2-7-Michel Vaillant
10-Terre des jeunes

6.35
2-Téléjournal

6.45
2-Langue vivante

6.50
7-La météo

7.00
7-Édition sportive

7.30
2-Les joyeux naufragés
7-Votre opinion
10-Jeunesse...

8.00
2-Le Courrier du désert
7-Saviez-vous que

8.30
2-7-Visite à l'Expo
10-Les arpens verts 'C'

8.30
10-Les grands spectacles

9.00
2-7-Mon pays, mes chansons

9.30
2-Chevalier Tempête

10.00
2-7-Les couche-tard

10.30
2-7-Leçons d'amour conjugal

10.45
10-Dernière heure

11.00
2-7-Téléjournal
10-La ronde des sports

11.10
10-Cinéma

11.15
2-7-Sport
10-Ciné-peur

11.25
2-7-Cinéma

Dim. 23 juillet

10.20
2-Bonjour Expo

10.30
2-7-Du côté de la musique

11.00
2-7-Prof. Guillemain
10-Bon dimanche

11.30
2-7-Initiation musicale

12.00
10-Le coin du disque

12.30
2-7-Lectures pour tous
10-Ciné-Dimanche

1.00
2-Conférence
7-Rassemblement national

1.15
7-Documentaire

1.30
2-7-Les travaux et les jours

2.00
2-7-Actualités religieuses

2.30
2-7-Récital

3.00
2-7-Du sport et des hommes
10-Le Virginien

4.30
10-Sur la sellette

5.00
2-7-Nos frères les hommes

5.30
2-7-As des Quilles
10-Voilé l'Expo "C"

6.00
2-Wilfrid Pelletier rencontre
10-La cabane à Midas

6.30
2-Terre des autres hommes
7-La famille Stone

7.00
2-Walt Disney présente "C"
7-Le Baron
10-Ciné-spectacle

8.00
2-7-Festival estival

8.30
2-7-Festival estival
10-Formid... Formidable

9.00
10-Le baron

10.00
2-7-Les Bols-Francis
10-En vedette

10.30
2-7-Soucoupes volantes

10.45
10-Dernière heure et météo

Lundi 24 juillet

8.00
7-Ron et Patapon
10-Méto-matin

8.30
7-Pipe de plâtre

9.00
10-Bonjours Capitaine

10.00
7-A bâtons rompus
10-Toast et Café

10.15
2-Bonjour Expo
7-Documentaire

10.30
2-7-Le Corsaire de la Reine

11.00
2-Canadiana
7-La bonne cuisine
10-Hong-Kong

11.30
2-Long métrage
7-Ton-ton bon-bon

12.00
7-Détective international
10-Première édition

12.15
10-L'école du bonheur

12.30
7-Première édition
10-Voix de femmes

1.05
2-Téléjournal
7-Le coq au 7

1.15
2-Ciné-feuilleton

1.30
2-Long métrage

1.40
10-Ciné-lundi

2.00
7-Détente

3.00
2-7-Entre Ciel et Terre

3.30
10-Cinéma

4.00
2-7-Ulysse et Oscar

4.30
2-7-La boîte à surprises

5.00
2-7-La fourmi atomique
10-Le Capitaine

5.30
2-L'Ane Culotte
7-Mon dentiste
10-Aventures d'outre-mer

5.45
7-Avec Radio-Monde

6.00
2-Jeunesse oblige
7-Kakadou
10-Télé-méto

6.30
2-Téléjournal
7-Télébulletin

6.40
10-Sports - images

6.45
2-Aujourd'hui
7-La météo

6.50
10-Télé-méto

7.00
7-Jeunesse d'aujourd'hui
7-La météo

7.15
10-Télé-méto

7.30
2-Adèle "C"

8.00
10-L'homme à la Rolls

8.30
2-7-Septième Nord "C"

8.30
2-7-Les envahisseurs
10-Ma sorcière bien-aimée

9.00
10-Histoire d'une étoile

9.30
2-7-Les Saintes Chéries
10-Trois cloches

10.00
2-Malican père et fils
10-Secret bien gardé

10.30
7-Chasse et Pêche
10-Au bout du monde

10.45
10-En première page

11.00
2-7-Téléjournal
10-Sports

11.10
10-Cinéma

11.20
2-7-Supplément régional

11.30
2-Sports

11.35
2-7-Jeux Panaméricains

10.20
2-Bonjour Expo

10.30
2-7-Histoires vraies

11.00
2-Canadiana
7-La bonne cuisine
10-Aventures

11.30
2-Long métrage
7-Ton-ton bon-bon

12.00
7-Relevez les manchettes
10-Première édition

12.15
10-L'École du Bonheur

12.30
7-Nouvelles
10-Voix de femmes

1.00
7-Coq au 7

1.05
2-Téléjournal

1.15
2-Ciné-feuilleton

1.30
2-Long métrage
10-Ciné-mardi

2.00
7-Détente

3.00
2-7-Mini-Métrage

3.30
10-Cinéma

4.00
2-7-Ulysse et Oscar

4.30
2-7-La boîte à surprises

5.00
2-Saitkrakan
7-TV Jeunesse
10-Le Capitaine

5.30
2-Jeux Panaméricains
10-Les hommes volants

6.00
2-Jeunesse oblige
7-Kakadou
10-Télé-méto

6.25
2-Nouvelles du sport

6.30
2-Téléjournal
7-Nouvelles

6.45
2-Aujourd'hui
7-La météo

6.50
10-Sports

7.00
7-Au rendez-vous
10-Dernière heure

7.15
10-Télé-méto

7.30
2-7-Vidocq
10-Le Saint "C"

8.00
2-7-Haute tension

8.30
10-Cré Basile en rappel

9.00
2-7-Les Cailloux
10-Découvertes '67

9.30
2-7-Moi et l'autre
10-La famille Stone

10.00
10-Piazza Fortune
2-Dossiers

10.45
10-Première page et météo

11.00
2-7-Téléjournal
10-Sports

11.10
10-Cinéma

11.20
2-7-Supplément régional

11.30
2-Sport

11.35
2-Jeux Panaméricains

10.20
2-Bonjour Expo

10.30
2-7-Histoires vraies

11.00
2-Canadiana
7-La bonne cuisine
10-Aventures

11.30
2-Long métrage
7-Ton-ton bon-bon

12.00
7-Relevez les manchettes
10-Première édition

12.15
10-L'École du Bonheur

12.30
7-Nouvelles
10-Voix de femmes

1.00
7-Coq au 7

1.05
2-Téléjournal

1.15
2-Ciné-feuilleton

1.30
2-Long métrage
10-Ciné-mercredi

2.00
7-Détente

3.00
2-7-Hollywood présente

3.30
10-Cinéma

4.00
2-7-Ulysse et Oscar

4.30
2-7-La boîte à surprises

5.00
2-Jeunesse oblige
7-Kakadou
10-Télé-méto

5.30
2-Jeux Panaméricains
10-Les hommes volants

6.00
2-Jeunesse oblige
7-Kakadou
10-Télé-méto

6.25
2-Nouvelles du sport

6.30
2-Téléjournal
7-Nouvelles

6.45
2-Aujourd'hui
7-La météo

6.50
10-Sports-images

7.00
7-Au rendez-vous
10-Dernière heure

7.15
10-Télé-méto

7.30
2-7-Vidocq
10-Le Saint "C"

8.00
2-7-Haute tension

8.30
10-Cré Basile en rappel

9.00
2-7-Les Cailloux
10-Découvertes '67

9.30
2-7-Moi et l'autre
10-La famille Stone

10.00
10-Piazza Fortune
2-Dossiers

10.45
10-Première page et météo

11.00
2-7-Téléjournal
10-Sports

11.10
10-Cinéma

11.20
2-7-Supplément régional

11.30
2-Sport

11.35
2-Jeux Panaméricains

10.20
2-Bonjour Expo

10.30
2-7-Histoires vraies

11.00
2-Canadiana
7-La bonne cuisine
10-Aventures

11.30
2-Long métrage
7-Ton-ton bon-bon

12.00
7-Relevez les manchettes
10-Première édition

12.15
10-L'École du Bonheur

12.30
7-Nouvelles
10-Voix de femmes

1.00
7-Coq au 7

1.05
2-Téléjournal

1.15
2-Ciné-feuilleton

1.30
2-Long métrage
10-Ciné-jeudi

2.00
7-Détente

3.00
2-7-Hollywood présente

3.30
10-Cinéma

4.00
2-7-Ulysse et Oscar

4.30
2-7-La boîte à surprises

5.00
2-Jeunesse oblige
7-Kakadou
10-Télé-méto

5.30
2-Jeux Panaméricains
10-Les hommes volants

6.00
2-Jeunesse oblige
7-Kakadou
10-Télé-méto

6.25
2-Nouvelles du sport

6.30
2-Téléjournal
7-Nouvelles

6.45
2-Aujourd'hui
7-La météo

6.50
10-Sports-images

7.00
7-Au rendez-vous
10-Dernière heure

7.15
10-Télé-méto

7.30
2-7-Vidocq
10-Le Saint "C"

8.00
2-7-Haute tension

8.30
10-Cré Basile en rappel

9.00
2-7-Les Cailloux
10-Découvertes '67

9.30
2-7-Moi et l'autre
10-La famille Stone

10.00
10-Piazza Fortune
2-Dossiers

10.45
10-Première page et météo

11.00
2-7-Téléjournal
10-Sports

11.10
10-Cinéma

11.20
2-7-Supplément régional

11.30
2-Sport

11.35
2-Jeux Panaméricains

10.20
2-Bonjour Expo

10.30
2-7-Histoires vraies

11.00
2-Canadiana
7-La bonne cuisine
10-Aventures

11.30
2-Long métrage
7-Ton-ton bon-bon

12.00
7-Relevez les manchettes
10-Première édition

12.15
10-L'École du Bonheur

12.30
7-Nouvelles
10-Voix de femmes

1.00
7-Coq au 7

1.05
2-Téléjournal

1.15
2-Ciné-feuilleton

1.30
2-Long métrage
10-Ciné-jeudi

2.00
7-Détente

3.00
2-7-Hollywood présente

3.30
10-Cinéma

4.00
2-7-Ulysse et Oscar

4.30
2-7-La boîte à surprises

5.00
2-Jeunesse oblige
7-Kakadou
10-Télé-méto

5.30
2-Jeux Panaméricains
10-Les hommes volants

6.00
2-Jeunesse oblige
7-Kakadou
10-Télé-méto

6.25
2-Nouvelles du sport

6.30
2-Téléjournal
7-Nouvelles

6.45
2-Aujourd'hui
7-La météo

6.50
10-Sports-images

7.00
7-Au rendez-vous
10-Dernière heure

7.15
10-Télé-méto

7.30
2-7-Vidocq
10-Le Saint "C"

8.00
2-7-Haute tension

8.30
10-Cré Basile en rappel

9.00
2-7-Les Cailloux
10-Découvertes '67

9.30
2-7-Moi et l'autre
10-La famille Stone

10.00
10-Piazza Fortune
2-Dossiers

10.45
10-Première page et météo

11.00
2-7-Téléjournal
10-Sports

11.10
10-Cinéma

11.20
2-7-Supplément régional

11.30
2-Sport

11.35
2-Jeux Panaméricains

10.20
2-Bonjour Expo

10.30
2-7-Histoires vraies

11.00
2-Canadiana
7-La bonne cuisine
10-Aventures

11.30
2-Long métrage
7-Ton-ton bon-bon

12.00
7-Relevez les manchettes
10-Première édition

12.15
10-L'École du Bonheur

12.30
7-Nouvelles
10-Voix de femmes

1.00
7-Coq au 7

1.05
2-Téléjournal

1.15
2-Ciné-feuilleton

1.30
2-Long métrage
10-Ciné-mardi

2.00
7-Détente

3.00
2-7-Mini-Métrage

3.30
10-Cinéma

4.00
2-7-Ulysse et Oscar

4.30
2-7-La boîte à surprises

5.00
2-Saitkrakan
7-TV Jeunesse
10-Le Capitaine

5.30
2-Jeux Panaméricains
10-Les hommes volants

6.00
2-Jeunesse oblige
7-Kakadou
10-Télé-méto

6.25
2-Nouvelles du sport

6.30
2-Téléjournal
7-Nouvelles

6.45
2-Aujourd'hui
7-La météo

6.50
10-Sports

7.00
7-Au rendez-vous
10-Dernière heure

7.15
10-Télé-méto

7.30
2-7-Vidocq
10-Le Saint "C"

8.00
2-7-Haute tension

8.30
10-Cré Basile en rappel

9.00
2-7-Les Cailloux
10-Découvertes '67

9.30
2-7-Moi et l'autre
10-La famille Stone

10.00
10-Piazza Fortune
2-Dossiers

10.45
10-Première page et météo

11.00
2-7-Téléjournal
10-Sports

11.10
10-Cinéma

11.20
2-7-Supplément régional

11.30
2-Sport

11.35
2-Jeux Panaméricains

10.20
2-Bonjour Expo

10.30
2-7-Histoires vraies

11.00
2-Canadiana
7-La bonne cuisine
10-Aventures

11.30
2-Long métrage
7-Ton-ton bon-bon

12.00
7-Relevez les manchettes
10-Première édition

12.15
10-L'École du Bonheur

12.30
7-Nouvelles
10-Voix de femmes

1.00
7-Coq au 7

1.05
2-Téléjournal

1.15
2-Ciné-feuilleton

1.30
2-Long métrage
10-Ciné-mercredi

2.00
7-Détente

3.00
2-7-Hollywood présente

3.30
10-Cinéma

4.00
2-7-Ulysse et Oscar

4.30
2-7-La boîte à surprises

5.00
2-Jeunesse oblige
7-Kakadou
10-Télé-méto

5.30
2-Jeux Panaméricains
10-Les hommes volants

6.00
2-Jeunesse oblige
7-Kakadou
10-Télé-méto

6.25
2-Nouvelles du sport

6.30
2-Téléjournal
7-Nouvelles

6.45
2-Aujourd'hui
7-La météo

6.50
10-Sports-images

7.00
7-Au rendez-vous
10-Dernière heure

7.15
10-Télé-méto

7.30
2-7-Vidocq
10-Le Saint "C"

8.00
2-7-Haute tension

8.30
10-Cré Basile en rappel

9.00
2-7-Les Cailloux
10-Découvertes '67

9.30
2-7-Moi et l'autre
10-La famille Stone

10.00
10-Piazza Fortune
2-Dossiers

10.45
10-Première page et météo

11.00
2-7-Téléjournal
10-Sports

11.10
10-Cinéma

11.20
2-7-Supplément régional

11.30
2-Sport

11.35
2-Jeux Panaméricains

10.20
2-Bonjour Expo

10.30
2-7-Histoires vraies

11.00
2-Canadiana
7-La bonne cuisine
10-Aventures

11.30
2-Long métrage
7-Ton-ton bon-bon

12.00
7-Relevez les manchettes
10-Première édition

12.15
10-L'École du Bonheur

12.30
7-Nouvelles
10-Voix de femmes

1.00
7-Coq au 7

1.05
2-Téléjournal

1.15
2-Ciné-feuilleton

1.30
2-Long métrage
10-Ciné-jeudi

2.00
7-Détente

3.00

Les échanges 4-H en voie de devenir une heureuse tradition

Les échanges interprovinciaux 4-H sont en voie de devenir une heureuse tradition. Ils ont lieu, du 10 au 24 juillet 1967, pour la cinquième année consécutive. Comme par le passé, ces échanges sont organisés par les clubs provinciaux et le Conseil Canadien des Clubs 4-H, et commandités par la Banque Royale du Canada qui en assume les frais.

Un total de 90 membres, dix de chaque province, choisis en raison de leur personnalité et de leurs activités positives et efficaces au sein de leur club respectif participent à cet échange. Chaque délégué 4-H fait un séjour de deux semaines dans une famille rurale d'une province autre que la sienne.

Les délégués du Québec se sont réunis à Saint-Hyacinthe où ils furent conviés à un dîner

offert par la Banque Royale. Le lendemain matin, ils quittèrent Saint-Hyacinthe pour Dorval d'où ils partent par avion chacun pour la province qui leur a été désignée. Une fois sur place ils furent reçus officiellement pour ensuite être dirigés vers la famille qui les accueille. La famille hôte fait visiter à son invité les centres d'intérêt et les lieux historiques de son milieu. Elle fournit au jeune 4-H l'occasion de participer à des réunions de clubs en vue d'établir des contacts et de provoquer des échanges d'idées sur les diverses activités de leurs groupes respectifs.

Ces échanges interprovinciaux veulent contribuer à une meilleure compréhension entre les résidents des diverses provinces canadiennes. Se mieux connaître, c'est déjà un grand pas de

fait vers ce but.

Délégués du Québec et leur destination:

Léon Champagne, Saint-Pierre de Sorel, (Richelieu), destination Terre-Neuve; Brigitte Brodeur, 201, Ruisseau Sud, Beauceville, (Verchères), Ile du Prince-Edouard; Serge Malo, Saint-Antoine-sur-Richelieu, Nouvelle-Ecosse; Pierre Boulay, Rang Saint-André, Saint-Thomas d'Aquin, (Saint-Hyacinthe), Nouveau-Brunswick; Colette Michon, rang des Etangs, La Présentation, Ontario; Claire Gendron, Bas de la Rivière, Saint-Antoine (Richelieu), Manitoba; Michel Millette, Saint-Ours (Richelieu), Saskatchewan; Raymond Beaudry Saint-Marc-sur-Richelieu, Alberta; Pierre-Paul Archambault, rue Richelieu, Saint-Marc, (Verchères), Colombie-Britannique.

Un incendie cause pour \$10,000 de dommages à Saint-Jean-Baptiste

Saint-Jean-Baptiste (J.N.B.) — Un incendie a détruit une grange et le foin qu'elle abritait au début de la soirée, sur la ferme de M. Richard Vincelette dans le rang Nord de Saint-Jean-Baptiste, dans le comté de Rouville. Les pertes matérielles sont estimées à plus de \$10,000.

L'incendie a débuté vers les 6h 30. Mandés sur les lieux, les pompiers de Saint-Jean-Baptiste de Rouville, ont combattu les flammes sous la direction du chef M. Ernest Vincelette. La grange et la récolte de foin furent détruites, mais l'intervention des pompiers a permis de sauver les autres bâtiments de la ferme, dont la maison. Le foin brûlait, mais tout était sous contrôle à 9h 30.

Voyage

Plus de cinquante citoyens de Saint-Jean-Baptiste firent un voyage à Notre-Dame du Cap, mercredi dernier, le 12 juillet

pour représenter la paroisse à l'occasion du Rosaire Perpétuel. Le départ eut lieu à midi. M. le curé Côme Paul a qui était réservée la messe de 9h., au Sanctuaire de Notre-Dame du Cap la célébra aux intentions des paroissiens. Mme Arthème Lambert, responsable de l'autobus s'est bien dévouée pour ce beau voyage.

A M. et Mme Clément Morier (Suzette Nadeau), une fille fut baptisée sous les prénoms de Marie-Lynda-Josée. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Morier, grands-parents du bébé. Porteuse, Mlle Noëlla Morier, tante.

Mme Burque organise un voyage

Une journée de détente à la magnifique place de Plattsburg sur le lac Champlain, voilà ce que vous propose Mme Burque pour le 30 juillet. Le départ du Grand Hôtel se fera à 8h du matin. Les billets sont en vente chez Mme Burque au 950 de la rue Saint-Louis à Saint-Hyacinthe. Tels. 774-4226 ou 774-5502.

dans la Beauce

Une visite industrielle à la Compagnie Vachon de Sainte-Marie Cté Beauce, a été organisée pour mercredi le 26 juillet. Les personnes intéressées à connaître cette vaste organisation de chez-nous peuvent se joindre au groupe en communiquant avec Mme Burque 950 rue Saint-Louis à Saint-Hyacinthe. Tels 774-4226 ou 774-5502. Le départ du Grand Hôtel se fera à 7h du matin.

NOUVEAUX BERCEAUX

Marie-Jeanne-Edith, née le 25 juin et baptisée le 15 juillet, fille de M. et Mme Jacques Messier (Huguette Comeau) de Saint-Joseph. Parrain et marraine: Yvan Comeau et Jeanne Raymond Joseph-Stéphane, né le 8 juillet et baptisé le 15, fils de M. et Mme Moïse Filion (Ginette Richard), de Saint-Joseph. Parrain et marraine: M. et Mme Gilles Filion, oncle et tante.

Marie-Josée-Nathalie, née le 6 juillet et baptisée le 16, fille de M. et Mme Marcel Belisle (Denise Laflamme) de La Providence. Parrain et marraine: M. et Mme Léon Laflamme, grands-parents de l'enfant.

Joseph-Paul-Fernand-Sylvain, né le 26 juin et baptisé le 16 juillet, fils de M. et Mme Fernand Parent (Fernande Gaudreau), de La Providence. Parrain et marraine: Paul-Emile Forcier et Simone Parent.

Nouvelles de Saint-Valérien

Saint-Valérien (G.T.) — M. et Mme Robert Laplante (Claire Grenon) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis, la naissance d'une fille baptisée Marie-Céline-Josée. Parrain et marraine: M. et Mme Conrad Grenon (Florida Carrière) de Saint-Liboire, grands-parents du bébé.

M. et Mme Denis Marois (Pauline Gélinas) font également part de la naissance d'un fils baptisé Joseph-Gérard-Yves. Parrain et marraine: M. et Mme Gérard Marois (Jeannette Couture) de notre paroisse, grands-parents de l'enfant.

M. et Mme Gérard Beaugard (Marie Voghel) de Sainte-Madeleine, annoncent le mariage de leur fille Rita, à M. Laurent Lambert, fils de M. et Mme René Lambert (Thérèse Deslandes) de notre paroisse. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église paroissiale de Sainte-Madeleine, samedi le 22 juillet.

M. Gérard Paquette et ses enfants remercient bien sincèrement tous ceux qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par visites, offrandes de messes, de fleurs, cartes ou tout autre marque, lors du décès de Mme Gérard Paquette (Anita Gazeille).

Mlle Rose-Alma Cordeau, décédée et inhumée dernièrement à Saint-Dominique fut pour plusieurs années une des nôtres. C'est la dernière d'une famille nombreuse, elle laisse cependant de nombreux neveux et nièces, dont plusieurs de Saint-Valérien. A tous nos plus sincères condoléances.

FERME

24 au 29 juillet

POUR LES VACANCES
DES EMPLOYÉS

L. BELANGER

1165 Laframboise

tél 774-6431

UNE VENTE D'ETE DU

TONNERRE

RABAIS
JUSQU'À **35%**
chez

UNE VENTE D'ETE qui en est vraiment une !

La maison Laflamme Fourrure réduit ses fourrures au prix du gros pour cette formidable VENTE D'ETE.

Grâce à ses 7 établissements commerciaux, la manufacture Laflamme a un pouvoir d'achat incomparable. — Laflamme Fourrure produit et confectionne ses propres fourrures, pas d'intermédiaire. Donc mesdames, vous pouvez être assurées d'un prix de GROS tout à fait exceptionnel chez Laflamme Fourrure, St-Hyacinthe



421, rue St-François
St-Hyacinthe
773-9797

Les négociations traînent Les employés de la Coopérative de Saint-Damase ont voté la grève

Les employés de la Coopérative avicole de Saint-Damase ont voté dans une proportion de 90 p. cent en faveur de la grève, advenant que leurs représentants syndicaux n'en arrivent pas à un règlement satisfaisant dans la négociation d'un nouveau contrat collectif de travail.

Le Syndicat national des Employés de la Coopérative avicole (CSN) a, jusqu'à

maintenant, été représenté à six séances de négociations et à deux séances de conciliation.

Au cours de leur assemblée générale, les membres du syndicat ont pris connaissance du rapport des négociateurs et, après étude, la dernière offre patronale fut rejetée par plus de 90 p. cent des membres.

Selon les dispositions du

code du travail, les employés de la Coopérative ont le droit de commencer une grève dès le 29 juillet.

Le bureau du syndicat a été autorisé par l'assemblée générale à déclencher la grève lorsqu'il le jugera opportun, après la date du 29 juillet.

Une séance de conciliation devait avoir lieu hier soir (mercredi) et il est

possible qu'une entente intervienne au cours de la soirée.

Les questions restées en litige depuis le début des négociations sont le salaire pour un groupe important d'employés, le nombre de jours fériés, l'assurance-groupe, les journées de maladie, ainsi que des questions relevant de la sécurité des employés.

Démangeaison Rectale Vite Soulagée

Une substance cicatrisante exclusive soulage la douleur et réduit les hémorroïdes.

Si vous recherchez un remède efficace aux "hémorroïdes à démangeaison", voici une bonne nouvelle. Un laboratoire réputé a découvert une substance cicatrisante qui soulage rapidement douleurs et démangeaisons et même réduit les hémorroïdes, tout en hâtant la cicatrisation et en aidant à prévenir l'infection.

Dans de nombreux cas, et même des cas anciens, on a constaté "une amélioration étonnante", maintenue durant plusieurs mois.

Ces succès résultent d'une nouvelle substance cicatrisante (la Bio-Dyne) qui agit sur les cellules lésées et stimule la croissance des tissus nouveaux. La nouvelle Bio-Dyne se présente sous forme d'onguent ou de suppositoires dénommés "Préparation H". En vente à tous les comptoirs pharmaceutiques. Satisfaction ou remboursement.

Saint-Césaire

Saint-Césaire (R.T.) — M. l'abbé Bruno Galipeau a quitté la paroisse, mercredi. Il a été nommé responsable au poste de la Pastorale scolaire à la Régionale Honoré Mercier, où il sera assigné spécialement à l'école secondaire d'Iberville. Il se préparait depuis plusieurs années à cette carrière spéciale d'éducateur de la foi dans le milieu scolaire. Il était ici depuis trois ans, c'était un prêtre zélé, travailleur, un catéchète renseigné et dévoué. Merci sincère pour le travail accompli de tout coeur, nous lui souhaitons le succès dans son nouveau champ d'apostolat.

A l'occasion du départ de M. Bruno Galipeau, différents mouvements locaux se sont joints afin d'organiser une rencontre entre les paroissiens et leur vicaire nommé récemment à un autre poste. Tous les paroissiens et organismes ont été invités à se rendre au sous-sol de la sacristie, lundi 17 juillet, à 8h 30 du soir, afin de participer à une rencontre où il y eut panel sur l'apostolat, échange de voeux

M. et Mme Denis Allard (Gisèle Chagnon) sont les heureux parents d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Yvon-Louis, Parrain et marraine: Yvon Allard et Mme Gervaise Vadnais-Allard.

Mariage: Fernand Turcotte, de Victoriaville, fils de feu Emilian Turcotte et de feu Marie-Salomé Bégin, et Pauline Métivier fille de Lucien Métivier et de Hélène Trépanier de cette paroisse.

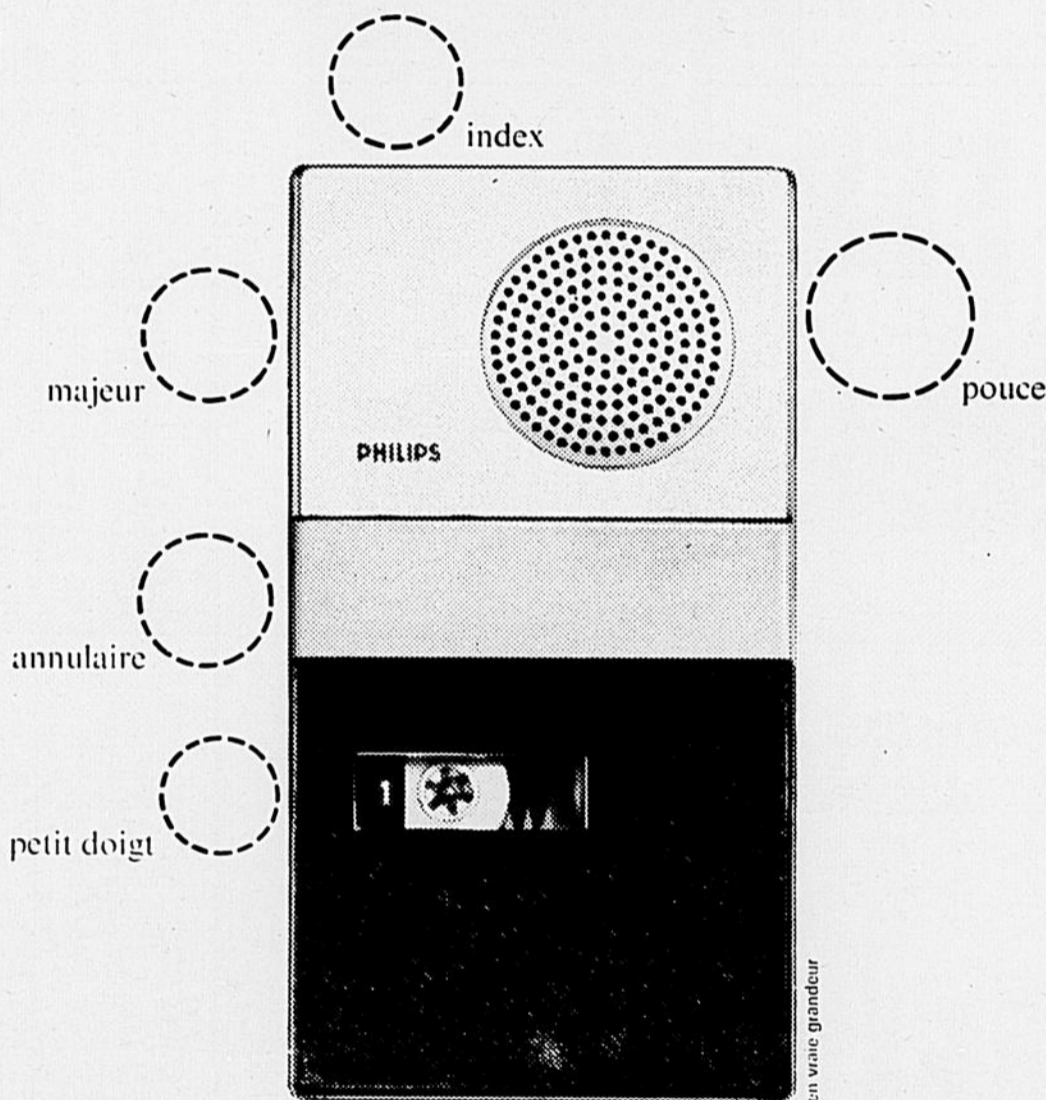


SERVICE DE MESSAGES TELEPHONIQUE

Docteurs
Affaires
Résidences

NOUS REPONDONS A
VOTRE TELEPHONE
LORSQUE VOUS ETES
ABSENT

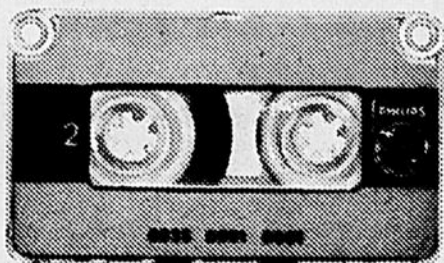
Passez vos doigts
à travers cette page, comme ceci:



et pensez à toutes les façons
dont vous pourriez utiliser
le Pocket Memo
de 12 oz de Philips.

Ce nouvel appareil d'enregistrement résout des difficultés qui seraient insurmontables avec un bloc-notes.

Le Pocket Memo de Philips ne pèse que 12 oz et il tient facilement en poche. On peut actionner toutes ses commandes d'une seule main, la gauche ou la droite indifféremment.



La bande magnétique en minicassette donne dix minutes d'enregistrement d'un côté et dix minutes de

l'autre. Vous pouvez l'envoyer par la poste dans une autre ville pour 5¢ seulement: c'est bien pratique, car cela permet la lecture de vos rapports avec la machine de dictée Philips, et leur mise par écrit.

L'enregistrement n'est qu'un jeu. Déclenchez le dispositif de blocage, pressez l'interrupteur d'enregistrement et faites fonctionner l'appareil. Ne vous inquiétez pas du réglage de la puissance, il est automatique pour l'enregistrement.

Le Pocket Memo coûte moins de \$100, tout en bénéficiant de la qualité sonore qui est de tradition chez Philips. Mais il n'est pas seulement peu coûteux à l'achat, il l'est également à l'usage. Une pile de 89¢ suffira pour utiliser 30 cassettes (10 heures d'enregistrement).

Si vous voulez voir le Pocket Memo de Philips, écrivez à Philips, Service C1 pour les affaires et l'enseignement, 116 avenue Vanderhoof, Toronto 17.

LE MONDE ENTIER FAIT CONFIANCE À PHILIPS



1005 Laframboise

HEBERT DACTYLOGRAPHES ENR.

tél.: 774-8822

NÉCROLOGIE

Mme Alfred Lussier

Mme Alfred Lussier, née Marie Gauthier de Sainte-Rosalie, est décédée samedi 15 juillet à l'âge de 84 ans.

La défunte qui était veuve laisse deux fils; MM. Paul-Émile et Étienne de Sainte-Rosalie.

Les funérailles, sous la direction de la maison Mongeau, ont eu lieu mardi à 10h à l'église Sainte-Rosalie.

Mme Louis Saint-Amant

Mme Louis Saint-Amant, née Marie Saint-Amant, de cette ville, est décédée jeudi dernier à l'âge de 68 ans.

La défunte, qui était veuve, laisse deux fils et huit filles; MM. Viateur de Saint-Louis et Jean-Guy de Saint-Hyacinthe; Mmes Rosaire Plouffe (Jeanne-d'Arc) de Montréal; René Desrosiers (Corona) Albany N. Y.; Maurice Alarie (Gilberte) Sainte-Dorothée; Jean-Paul Bernard (Irène Bernard Delobbe (Rose-Hélène), André Gingras (Clémence) toutes trois de Saint-Hyacinthe; Roger Gauvin (Céline) de La Providence et Mlle Réséa de La Providence. Lui survivent aussi deux frères et quatre sœurs; MM. Léonel et Emilien de Saint-Aimé; Mmes Michel Lemoine (Cécile) de Saint-Hyacinthe; veuve Jean-Baptiste Lemoine (Aurore) de Saint-Ours et Fabien Farley (Bernadette) de Saint-Hilaire; Mlle Alphonsine de Saint-Aimé.

Les funérailles, sous la direction de la maison Mongeau, ont eu lieu lundi 17 juillet à l'église Notre-Dame du Rosaire.

M. Wilfrid Chicoine

M. Wilfrid Chicoine, de cette ville, est décédé dimanche, à l'âge de 81 ans.

Outre son épouse, née Rose-Anna Auger, le défunt laisse quatre fils et six filles; MM. Gérard Chicoine et Lucien de Rigaud; Paul de Duvernay Ville de Laval et André de Montréal; Mmes Victor Rozon (Jeanne) de Hamilton Ont.; Emile Ferron (Armande) de Saint-Hyacinthe; Maurice Charette (Fleurette) de Duverney; Frank Clementovich (Yolande) Hamilton Ont.; Paul-Émile Patenaude (Yvette) de Longueuil et Soeur Alice Chicoine des Soeurs Saint-François d'Assises Bois des Filion. Lui survivent aussi quatre frères et deux sœurs; MM. Philias et Adélarde de Montréal; Edouard de Central Fall R. Island; Isidore de Saint-Marcel de Richelieu; Mmes Omer Danis (Louisia) de Montréal et Odilon Niquet (Yvonne) Sorel.

Les funérailles, sous la direction de la maison Mongeau, ont eu lieu mercredi 19 juillet, à l'église Sacré-Coeur.

M. Hormidas Baltazard

M. Hormidas Baltazard, de cette ville, est décédé lundi, à l'âge de 79 ans.

Outre son épouse, née Emilia Dubé, le défunt laisse deux fils

et deux filles; MM. Gérard de Granby et Richard de Saint-Bruno; Mmes Raphaël Lamoureux (Marguerite) de Granby et Albert Bilodeau (Simonne) de Montréal; trois frères lui survivent aussi; MM. Gustave et Isal' de Adamsville et Fortuna de Upton.

Les funérailles, sous la direction de la maison LaLime, ont eu lieu jeudi le 20 juillet à l'église Notre-Dame du Rosaire.

M. Adrien Emond

M. Adrien Emond, autrefois de Sainte-Marguerite Station, est décédé samedi à Saint-Hyacinthe, à l'âge de 80 ans.

Veuf de Flore Côté, le défunt laisse un fils et une fille; M. Roger de Montréal et Mme Juliette Emond Dupuis de Saint-Hyacinthe.

Les funérailles, sous la direction de la maison Mongeau, ont eu lieu mardi 18 juillet à l'église Saint-Sacrement, à 9h.



Un stage d'entraînement aux méthodes actives d'enseignement se tient présentement à l'École normale Marie-Rivier de Saint-Hyacinthe. Une cinquantaine d'institutrices de la région y assistent. Sur la vignette, Soeur Saint-Dominique exécute un travail avec de la poudre d'amianté en compagnie de stagiaires. De g. à dr., Mme Thérèse Larocque, Mlle Cécile Lanoie, Soeur Saint-Dominique, Mme Laure Lacroix, Mme Christine Desnoyers et Mlle Monique Mathieu.

LE PARIS

2340 AVENUE ST-JOSEPH

Saint-Hyacinthe

TEL.: PR 3-9492

HORAIRE: Samedi et semaine: 6 h. 30

DIMANCHE: contiguel, midi et trente

COMMENÇANT SAMEDI JUSQU'A VENDREDI INCLUS

LE MONDE PLUS OU MOINS LOUCHE

DES TRIPOTS OÙ L'ARGENT SE GAGNE ET OÙ L'AMOUR SE PERD

STEVE McQUEEN

THE KID

EDWARD G. ROBINSON

THE MAN

ANN-MARGRET

MELBA

KARL MALDEN

SHOOTER

TUESDAY WELD

CHRISTIAN

CAB CALLOWAY

YELLER

JOAN BLONDELL

LADYFINGERS

LE KID de CINCINNATI

Nouveaux mariés en voyage de nocces à travers le monde

M. et Mme Lucien Côté (Victorine Beaugard), originaires de La Présentation, dont le mariage a été célébré récemment sont en voyage de nocces en Europe pour une période de trois semaines. Ils visitent actuellement les grandes capitales européennes; Paris, Vienne, Rome. A leur retour, ils habiteront Sherbrooke.



Egalement à l'affiche
Un grand film d'aventures et d'action

JEAN SOREL
LISA GASTONI
ILARIA OCCHINI

L'HOMME QUI RIT

en couleurs

les films à la télé

LE CANAL 10

JEUDI, 20 juillet

1.30 "Les nuits moscovites". Français. Drame d'aventures avec Harry Baur, Annabella et Pierre-Richard-Willm.

3.30 "La belle de Triana". Espagnol. Comédie musicale avec Miguel Ligerio, Estrellota Castro, Roberto Rey et Concha Catala.

8.30 "La vengeance du masque de fer". Italo-français. Film de cap et d'épée avec Jany Clair, Michel Lemoine.

11.15 "L'attaque de Fort Douglas". Américain. Aventures avec Scott Brady, Rita Gam, Neville Brand.

VENDREDI, 21 juillet
1.30 "El Paso ville sans loi". Américain. Western avec John Payne, Gail Russel, Sterling Hayden.

3.30 "A toi de jouer Callaghan". Français. Aventures policières avec Tony Wright, Lysianne Rey.

7.30 "Les trafiquants de nuit". Américain. Mélodrame avec Victor Mature et Diana Dors.

11.15 "L'homme et l'enfant". Français. Comédie policière avec Eddie Constantine, Juliette Greco et Folco Lulli.

SAMEDI, 22 juillet
9.30 "Le corsaire rouge". Américain. Film d'aventures avec Burt Lancaster, Eva Bartok.

12.30 "La vierge du Rhin". Français. Film policier avec Jean Gabin, Nadia Gray, Elina Labourdette.

8.30 "Les racines du ciel". Américain. Drame d'aventures avec Errol Flynn, Trevor Howard, Juliette Greco, Orson Welles.

11.15 Ciné-Peur: "Les robots de la mort". Mexicain.

DIMANCHE, 23 juillet
12.30 "La vallée du jugement". Américain. Drame avec Gregory Peck, Greer Garson.

7.00 "La charge sauvage". Américain. Aventures dans la jungle avec Johnny Weissmuller et Sherry Moreland.

11.15 "Trois détenus en vadrouille". Français. Comédie avec Raymond Devos et Gérard Séty.

LUNDI, 24 juillet
1.40

☆ **MATINÉE SPECIALE** ☆

SAMEDI A MIDI 30
POUR ENFANTS DE
10 ANS ET PLUS

2 films en couleurs

"Hercule, Samson, Ulysse"
"La grande Parade du rire"

Admission: pour tous 55c

LES MEILLEURS SPECTACLES DE LA REGION:
MASKA
475 rue HOTEL-DIEU - ST-HYACINTHE

"Les deux gamines". Français. Mélodrame avec Léo Marjane, Susy Prim, Jean-Jacques Delbo.

3.30 "Symphonie d'amour". Allemand. Drame d'amour avec Lil Dagouer et Billy Birgel.

11.15 "Bouche cousue". Français. Comédie avec Darry Cowl, Jacques Hilling, Sacha Pitoeff.

MARDI, 25 juillet
11.00 "Un étrange marché". Américain. Policier avec Martha Scott et Jeffrey Lynn.

1.30 "Le chevalier masqué en dentelles noires". Américain. Aventures dramatiques avec Wanda Hendrix, Victor Jory.

MARDI, 25 juillet
3.30 "L'aventurière du Tchad". Français. Drame passionnel avec Madeleine Lebeau et Jean Danet.

11.15 "Le roi des fies". Américain. Aventures avec Burt Lancaster et Joan Rice.

MERCREDI, 26 juillet
1.30 "Dans les mers de Chine". Américain. Drame en mer avec John Payne et Gail Russel.

3.30 "L'enfer de la jalousie". Espagnol. Drame psychologique avec Zully Moreno et Pedro Lopez Lagar.

11.15 "Plage interdite". Espagnol. Policier psychologique avec Rossana Podesta, Marco Vicario.

LE CANAL 2

JEUDI, 20 juillet

11.30 "Défi à l'inconnu". Américain.

1.30 "La chanson de l'orchelin". Espagnol.

paghol61. Mélodrame avec Josephito.

12.05 "Sur le balcon vide". Mexicain. Avec Nuri Perene et Maria Luisa Elio.

VENDREDI, 21 juillet
11.30 "Grandisson le félon". Allemand avec Karl Diehl.

SAMEDI, 22 juillet
11.30 "Le voiturier du mont Cenis". Italien 54. Mélodrame avec R. Lupi, E. Cegani et V. Lisi.

11.30 "Le signe du lion". Français 59. Comédie socio-psychologique avec Jess Hahn, Van Doude et Michel Girardon.

LUNDI, 24 juillet
11.30 "Les Vitelloni". Italien 52. Etude de moeurs.

1.30 "La folie de l'or". Américain 52. Western avec George Montgomery, Karin Booth et Jerome Courtland.

12.05 "Un déjeuner de soleil". Français 37. Vaudeville avec Jules Berry, Gaby Morlay et Joseline Gaël.

MARDI, 25 juillet
11.30 "Jalousie". Italien. Mélodrame avec Erno Crisa, Marisa Belli et Paola Barboni.

1.30 "Commando aux Philippines". Américain 64. Film d'aventures avec John Agar, Richard Arlen et Myron Healy.

12.05 "Le diable bofteux". Français 48. Film historique avec Maurice Escande et Lana Marconi.

MERCREDI, 26 juillet
11.30 "Macario au Far West". Italien. Drame avec Elli Parvo, Marisa Valli et Aldo Pivi.

1.30 "Madame et son flirt". Français 45. Comédie musicale avec Andrex, Gisèle Pascal et Denyse Gray.

8.00 "Pour que vivent les hommes". Américain 55. Drame psychologique avec Olivia de Havilland et Robert Mitchum.

12.05 "L'avventura". Drame psychologique avec Gabriel Ferzetti, Monica Vitti et Lea Massari.

1.30 "Tout l'or du monde". Franco-italien 61. Comédie satirique avec Bourvil, Alfred Adam et Philippe Noiret.

8.30

"Comme Dieu m'a faite". Italien 61. Mélodrame avec Sara Montiel, Réginald Kermad.

11.35 "Les diamants du Mekong". Franco-allemand 65. Film d'aventures avec Philippe Lemaire et Michèle Mahaut.

Des forums Matt Talbot à St-Joseph

Des forums Matt Talbot se tiennent tous les lundi soir à 8h 30 au sous-sol de la sacristie de l'église Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe. Ces forums sont un service des cercles Lacordaire de la région de Saint-Hyacinthe et ont pour but de venir en aide aux buveurs excessifs et aux alcooliques ainsi que de renseigner les personnes désireuses de leur venir en aide. L'équipe de ce service dont le responsable est M. Paul-Auguste Birtz vous attend nombreux au rendez-vous lundi soir le 24 juillet. L'entrée est libre mais seuls les hommes

sont invités. Informations téléphoner 773-0856 ou 774-5759.

Mariage

M. et Mme Jean-Louis Phénix, font part du mariage de leur fille Nicole avec M. Paul Amyot de Washington fils de M. Omer Amyot, décédé et de Mme Armand Brosseau de Dorval. La bénédiction nuptiale leur sera donnée dans l'intimité en la chapelle de l'église Notre-Dame du Rosaire de Saint-Hyacinthe par M. l'abbé Léo-Paul Phénix, oncle de la mariée.

DES MERCREDI 26 JUILLET - 6 HEURES 15 DU SOIR

"Topkapi"

couleurs

Peter Ustinov

Melina Mercouri

"Une femme est une femme"

Jean-Paul Belmondo
Anna Karina

LES MEILLEURS SPECTACLES DE LA REGION:

MASKA

475 rue HOTEL-DIEU - ST-HYACINTHE

COMMENCANT SAMEDI 22 JUILLET



L'Express file... Danger immédiat

EN COULEURS AVEC MICHAEL CAINE

LES MEILLEURS SPECTACLES DE LA REGION:

MASKA

475 rue HOTEL-DIEU - ST-HYACINTHE

CAPTIVANT... du TONNERRE...

la plus GRANDE des Aventures!

HORAIRE:

Dimanche, continuels, 12 heures 15
Tous les soirs, 6 heures 15



POURQUOI CRITIQUER !

On a dit et répété que la "femme est le chef-d'oeuvre du Bon Dieu". Alors, qui n'admire pas son chef-d'oeuvre fait injure au Créateur ! Pendant de nombreuses années, on resta très "constipé", surtout au Québec, sur le vêtement féminin... Maintenant, on observe plus de largeur d'esprit, moins de consciences timorées, moins d'hypocrisie dans ce que nous offre la nature humaine, ainsi que le prouve notre photographe Pierre. Personne ne s'en préoccupe. C'est simplement naturel. Quant viendra le jour du monikini, on manifestera peut-être un peu plus de surprise. Et puis après ?

Le voyage scout

Partis le 11 juillet dernier de l'île Lamothe, située sur le lac Champlain, les membres de la troupe scout Cathédrale, arriveront vendredi à Sorel, terminant ainsi un périple en radeaux qui s'est déroulé sur une distance de quelque 80 milles, sur la rivière Richelieu.

Nouvelles de Sainte-Rosalie

Sainte-Rosalie (G. T.) — Samedi le 15 juillet, M. l'abbé Jean Corbeil bénissait le mariage de Mlle Jeannine Laferrrière, fille de M. et Mme Conrad Laferrrière, à M. Roger Chartier fils de M. et Mme Léonard Chartier. Après la cérémonie, la réception eut lieu à la salle Aux Lutins. Ils partirent en voyage et à leur retour ils demeureront à Saint-Hyacinthe. Samedi le 15 juillet, M. le curé A. Proulx, bénissait le mariage de Mlle Ruth Laliberté, fille de M. Armand Laliberté, à M. Jean-Claude Richard, fils de M. et Mme Albert Richard. Après la cérémonie la réception eut lieu à la salle La Chute. Les mariés partirent en voyage dans les Laurentides et à leur retour ils demeureront à Saint-Hyacinthe.

En compagnie de leur chef, M. Guy Desruisseaux, les 40 membres de la troupe 1ère Saint-Hyacinthe, seront accueillis par les autorités municipales de Sorel au "Château des gouverneurs" vendredi après-midi et donneront un feu de camp dans la soirée pour le bénéfice de la population locale.

Tout au long de leur voyage la troupe scout a donné des spectacles autour de feu de camp à l'intention des populations riveraines.

Ainsi ils se sont arrêtés à St-Mathias, Saint-Antoine, Beauceville, Saint-Denis et aujourd'hui (jeudi) à Saint-Ours.

Aucun incident majeur n'a été signalé jusqu'ici dans le voyage, bien que l'on ait déploré plusieurs vents contraires ou de faible intensité qui n'ont pas favorisé la marche des voyageurs.

Cette expédition scout, qui a pour nom "Aventuriers" effectuée, en sens inverse, le trajet qu'effectuait jadis Samuel de Champlain sur le Richelieu. Les radeaux employés par les scouts sont montés sur 7 barils.

MARIAGES

A l'église Saint-Sacrement, le samedi 15 juillet a été béni le mariage de Richard Borduas fils de M. et Mme Dorès Borduas et Clémence Millette fille de M. et Mme Ernest Millette.

A l'église Saint-Sacrement, le samedi 15 juillet a été béni le mariage de Yves Ethier fils de M. et Mme Antonio Ethier et Lise Baulac fille de M. et Mme François Beaulac.

A l'église Saint-Sacrement, le samedi 15 juillet, a été béni le mariage de M. Philippe Morin fils de M. et Mme Aza Morin et Lise Coderre fille de M. et Mme William Coderre.

A l'église Saint-Sacrement, le samedi 15 juillet, a été béni le mariage de Jean-Paul Martin fils de M. et Mme Etienne Martin et Loraine Bédard fille de M. et Mme Roland Bédard.

A l'église Saint-Sacrement, le samedi 15 juillet a été béni le mariage de Réal Couture, fils de M. et Mme Roland Couture, et Denise Mondou fille de M. et Mme Paul Mondou.

A l'église Assomption, le samedi 15 juillet, a été béni le mariage de Claude Deslauriers fils du Dr Laurent Deslauriers et Gilberte Benoit, et Nicole Dubé fille de M. et Mme Roland Dubé.

A l'église La Providence, samedi 15 juillet, a été béni le mariage de Jean-Paul Dumas fils de feu Gérard Dumas et de Rose-Aimé Labrecque, et Henriette Leclerc fille de M. et Mme Raymond Leclerc.

A l'église La Providence, samedi le 15 juillet, a été béni le mariage de Gaétan Morel fils de M. et Mme Jean-Claude Morel, et Francine Daviau fille de M. et Mme Jean-Paul Daviau.

Samedi le 8 juillet, à 11h du matin en l'église de la Cathédrale de Saint-Hyacinthe, fut béni le mariage de Mlle Claudette Friolet, fille de M. et Mme Alphonse Friolet de Saint-Hyacinthe, à M. Pierre Gaudet fils de M. Raoul Gaudet, décédé, et de Mme Gaudet de Saint-Hyacinthe.

Après le mariage la réception a eu lieu à l'Hôtel Ottawa. Les nouveaux époux sont allés en voyage au Nouveau-Brunswick, et à leur retour ils habiteront Saint-Hyacinthe.

A l'église Saint-Joseph, samedi 15 juillet, a été béni le mariage de Jean-Claude Saint-Georges fils de M. et Mme Ephrem Saint-Georges, et Lise Houde fille de M. et Mme Joseph Houde.

A l'église Saint-Joseph, same-

di 15 juillet, a été béni le mariage de Jean-Claude Mathieu, fils de M. et Mme Alexis Mathieu et Louise Mathieu fille de M. et Mme Pierre-Emile Mathieu.

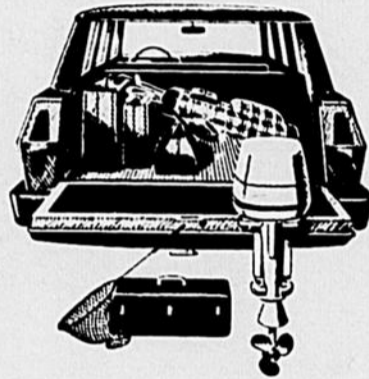
A l'église Saint-Joseph, samedi 15 juillet, a été béni le mariage de Marcel Lemieux fils de M. et Mme Gaston Lemieux et Lise Giasson fille de M. et Mme Léonil Giasson.

A l'église Saint-Joseph, samedi 15 juillet, a été béni le mariage de M. Jean-Paul Gaudreau fils de M. et Mme Wilfrid Gaudreau et Joceline Bernier fille de M. et Mme Abel Bernier.

Des vacances de tout repos...

grâce au crédit-voyage HFC

Pas de meilleure raison pour emprunter que des vacances bien méritées; et pour prendre de bonnes vacances, pas de meilleur moyen que le crédit-voyage HFC. Il vous permet de défrayer le coût du transport, du logement, l'achat de vêtements, même d'une caméra et d'équipement de sport. Au retour, reposé et détendu, vous rembourserez commodément. Renseignez-vous dès maintenant sur le crédit-voyage HFC.



Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel				
	36 mois	30 mois	24 mois	20 mois	12 mois
\$ 100	\$....	\$....	\$....	\$6.12	\$9.46
300	.....	.....	.....	18.35	28.37
500	.....	23.73	28.28	32.86	51.24
750	.....	31.65	37.88	44.13	69.21
1000	.....	41.45	49.77	58.11	91.56
1500	57.72	.....	79.36	.....	.....
2000	72.15	.....	99.20	.....	.....
2200	79.36	.....	109.12	.....	.....
2500	90.18	.....	124.00	.....	.....

Renseignez-vous au sujet de l'assurance-vie sur les prêts, aux taux réduits de groupe.

Les paiements ci-dessus, comprenant capital et intérêts, sont basés sur le remboursement normal. Le coût de l'assurance n'est pas compris.

HOUSEHOLD FINANCE HFC

ST-HYACINTHE

1811, rue des Cascades—Téléphone PR 4-6405

(au-dessus du Magasin B. St-Germain)
Demandez nos heures d'ouverture le soir

FERMÉ

Du

24 au 29

**juillet
1967**

**Vacances
des Employés**

TÉL. 773-2541



**Aujourd'hui, on a besoin d'experts dans tous les domaines
Je suis expert en assurance-vie**



CLEMENT CHOQUETTE

St-Hilaire - Tél.: 467-4685

- Assurance commerciale et personnelle
- Régime d'avantages sociaux pour employés
- Régimes de pension individuels exempts d'impôts

LA Great-West

COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE





PR:4-5377

LES PETITES ANNONCES

● A VENDRE

2 MAISONS à vendre, une grosse et une petite de 2 logis chacune, situées dans la ville, avec de gros revenus et beaucoup d'avantages. Bonnes conditions. Cause: Maladie. S'adresser à L. Boucher 3100 rue Sicotte, Tel. 773-0947.

COMMERCE à vendre à sacrifice pour cause de santé. Tel.: 773-1888 ou 773-2651.

GRANDE VENTE: pantalon faits sur mesure. Prix régulier: \$26.50, Spécial: \$16.95. Voyez A. D. Charbonneau, tailleur, 1690 rue Saint-Antoine, Ville, Tel. 774-7407.

ATTENTION: à prix d'aubaines meubles usagés de tous genres, fournaises à l'huile, réfrigérateurs neufs ou usagés, laveuses avec garantie; poêle combiné bois et électricité, réfrigérateurs 2 portes commercial; aussi poêle 30 po. et 24 po. en parfait état aussi bureaux divers. S'adresser à 2645 Sicotte, Saint-Hyacinthe, Tel: 774-7489.

BUNGALOW de 5 pièces, système à air chaud. S'adresser à 155 Brouillette, Saint-Joseph, Tel. 773-4317.

MAISON à vendre située à 47 rue Concorde, 3 logis. S'adresser à Noël Sansoucy 47 Concorde, Saint-Hyacinthe. Tel. 773-3733.

CHALET neuf à vendre, près de la plage Des Saules, rang Sainte-Madeleine. Fini hiver et été, aussi conditionneur d'eau, pour puits artésien. Julien Galan Sainte-Rosalie, 181 Centre, Tel 799-3791.

A Saint-Hyacinthe, RESTAURANT, comptoir lunch, repas complets, idéal pour couple, comptant \$1,500.00. Tel. après 2h de l'après-midi à 773-2715.

REFRIGERATEUR en parfaites conditions, très propre, prix modique. S'adresser à 773-9618, (entre 5h 30 et 6h 30).

YACHT de 15' de largeur. Prix: \$75. S'adresser à: 2280 rue Raymond; Tel.: 3-2919.

4 TERRAINS à vendre. Grandeur 95' x 100' au bord de l'eau sur la presqu'île de Saint-Damase. Conditions faciles. Pour informations tel: 773-6110.

POELE électrique, combiné à l'huile, en très bonne condition. S'adresser à 797-3391.

PIANO à vendre, très propre. Prix: \$80.00. Tel. 773-8831 après 4h 30.

A Vendre

Maison à vendre, propriété de 2 logements.
5 appartements avec 4 garages, grand terrain.
Maison de 2 logements, 4 appartements, 2 garages.
Bungalow très grand terrain, avec garage.
5 appartements, libre immédiatement.

2400, Notre-Dame
Informations:
774-4802

TENTE-ROULOTTE, S'adresser à Tel.: 774-6761.

TERRAIN à vendre, dans Bourg-Joli, grandeur 65 x 130, situé à 2330 Desaulniers. Prix: \$2,500. S'adresser à 773-0761.

PONEY avec voiture été-hiver selle et harnais. Tel: 799-3717.

ON DEMANDE

Aide-ménagère demandée pour ouvrage général d'une maison privée. 3 enfants. Expérience si possible, âgée de 18 à 30 ans. Situation permanente, bon salaire. Pour informations, s'adresser à Mme Paul Plante 255, Brouillette à St-Joseph. Tél.: Jour 773-9281 ou résidence 774-4061

● AUTOS A VENDRE

METEOR 1950, très propre, 4 portes Custom Sedan, Tel. 773-8271.

CAMION Chevrolet 1965, 8 cylindres, moteur 327, avec boîte d'acier et pompeuse, bons pneus, en parfait état. Tel.: 773-2276 ou 774-4068.

AUTOMOBILE Buick, Sedan, 1961, en bon état. Appelez le soir à 3-2915 ou 4-7223 et le jour à 4-6848.

A VENDRE

1 camion Chevrolet, 1965, pick up, ¾ de tonne. 1 camion Chevrolet, 1963, ¾ de tonne. Tél.: 3-7213 à l'heure du dîner ou dans la soirée.

● A LOUER

LOGIS de 4 pièces situé rue Girouard, au 2e étage, refait à neuf, électricité, réservoir thermos, toilette. Libre immédiatement. S'adresser à 755 Larocque, Tel. 4-7107.

A LOUER un loyer comprenant deux chambres, salon double et cuisine, et salle de bain. Libre pour le 1er juillet.

BELLE ET GRANDE CHAMBRE avec balcon et parterre. Toutes commodités, tranquillité, près des restaurants et cantines, à 3100 Sicotte, Tel: 773-0947.

LOGIS neuf de 4 1/2 appartements, installation de laveuse et sècheuse, situé à 121 rue Centrale Saint-Dominique, Co. Bagot. Pour inf. tel.: 773-7242.

A LOUER

Logis-appartement à louer au 3175 Sicotte, St-Hyacinthe. Deux, trois, quatre pièces, meublées ou non. Eau et chauffage fournis ainsi que service de vidanges, eau chaude et électricité compris, stationnement en asphalte. Aucune taxe de locataire. Service de téléphone gratuit. Loué à la semaine ou au mois. S'adresser à 773-9042.

Un apt meublé libre pour le 23 juin, comprenant chambre-salon, cuisine et salle de bain, avec grande galerie au 2e étage.

A LOUER un loyer de trois pièces situé au centre de la ville. Libre. S'adresser à 285 Saint-François, St-Hyacinthe. Tel. :

LOGIS de 4 pièces dans maison neuve, situé à 2965 Dumesnil, antenne de TV, prise de courant pour auto, toutes commodités dans la maison, système de chauffage électrique, \$70 par mois. Tel. 774-4958 ou 774-5725.

CHALET à LOUER, 5 pièces, eau chaude, bain, toilettes à l'eau, grand terrain, près du pont de la Trans-Canadienne du côté de Sainte-Rosalie sur Yamaska, 2 milles de la ville. S'adresser à La Radio Maskoutaine Enrg, 905 Cascades 774-4525 ou sur les lieux 799-3868.

ATTENTION! Visiteur de l'Expo chambre à louer avec tapis mur à mur, eau chaude et froide, bain et douche, lit double; divant-lit dans le salon pouvant servir pour enfants. Ces derniers seront logés gratuitement. S'adresser à 8240 Ledoux à Saint-Hyacinthe Annexe. Tel. 773-9948, prix modique

ON DEMANDE

BONNE pour deux enfants, Tel. 773-4012 ou 773-4617.

● ENCANS

Chaque semaine, maintenant est vendu à l'encan de Saint-Hyacinthe le lundi 7h précises des vaches à lait, au moins 25 de toutes races ainsi qu'un char c'est-à-dire 45 taures et steers de choix (feeders) et ceci chaque lundi durant toute l'année.

Alors si vous avez des vaches à lait à acheter ou à faire vendre ou si vous avez du pacage et du foin de reste et désirez acheter quelques têtes pour engraisser, rendez-vous pour 7h à l'encan de Saint-Hyacinthe.

Ceux qui auraient des troupeaux complets à faire vendre nous aurons des taux spéciaux et quelqu'un pour faire l'estimation gratuitement.

Encanteur: Paul Bernard. Informations: Tel: 772-2492.

ENCAN samedi le 22 juillet à 1h chez Mme Joseph Nadeau, 2e rang à Saint-David.

Sera vendu: Ménage de maison, frigidaire, laveuse, set de chambre, lit, bureau, matelas, fournaises à l'huile, de la lingerie, articles de hangar et beaucoup d'autres articles. Fernand Nadeau, Saint-Marcel, encanteur. Tel. 32 s 3.

BUVEZ vos légumes

Demandez à voir l'extracteur à jus

NUTRI-MAX

Renseignez-vous !
Téléphone 774-6766

EMILE
LAPOINTE

1834, Des Cascades

Attention

Spécial cette semaine: service de vaisselle pour 8 personnes, 52 morceaux \$24.95. Valeur: \$34.75.

EMILE LAPOINTE

1834 Des Cascades
Saint-Hyacinthe

Cadeaux pour toutes occasions

A VENDRE

Chalet au lac Libby, 5 pièces, meublé au complet, électricité 220, frigidaire, prix \$6 500, comptant exigé \$3 000.

Antonio Morissette
2396, Blvd Laframboise,
St-Hyacinthe.
TEL.: 774-4288

DIVERS

GARDERAI enfants de 2 ans en montant, à la semaine longue. Grand espace situé à Sainte-Rosalie. S'adresser à Mme D. Cloutier, tel. 799-3531.

Attention

ATTENTION: Perdu entre les rues Girouard et Bourassa (côté ouest), montre Bulova en or blanc. Récompense promise. Tel.: 774-7954.

● REMERCIEMENTS

Mme Léo Maranda et ses enfants, ainsi que les membres des familles Maranda et Pinard, remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné des marques de sympathies à l'occasion du décès de M. Léo Maranda décédé le 15 juin 1967, soit par offrandes de messes, de fleurs, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. Ceux qui ont omis de s'inscrire ou de laisser leur adresse, sont priés de considérer ces remerciements comme personnels.

BUREAU A LOUER

Rue Girouard, près de la Cathédrale, 3 pièces chauffées, électricité comprise. Site idéal. TEL.: 774-7200

A VENDRE

St-Hyacinthe, 4 logis et épicerie très bien situé, grand terrain, on peut construire une autre maison. A sacrifier pour cause de santé. Demander détails.

St-Hyacinthe, 6 logis et épicerie-boucherie, logement du bas, a un système de chauffage. Près de l'église et des écoles. Comptant, seulement \$7 000.

St-Pie, maison 8 pièces, grand terrain sur le bord de la rivière. \$3 500, comptant \$1 000. Situé près du village.

St-Hilaire, maison 6 1/2 pièces, près de l'église et de l'école, bonne propriété. \$6 500, comptant seulement \$1 000.

St-Hyacinthe, salon de coiffure, ameublement pour 6 employés, moderne, à un prix d'aubaine, pour vente rapide. Demander détails.

Ville St-Michel, Montréal, 8 logis de 4 1/2 pièces, le capital rapporte 15%, très belle construction pour seulement \$44 000, peu de comptant. Faites un bon placement. Venez voir photo.

Si vous désirez acheter une terre, j'ai de très beaux choix et de bons prix.

EUGENE LEVEILLEE
(courtier)

2100 rue Ste-Anne
Saint-Hyacinthe
TEL.: 773-9852

Bureau ouvert
de midi à 5 heures

AVIS DE VENTE A L'ENCHERE

Une route de lait exploitée en les cité et district de St-Hyacinthe, par Monsieur Adrien Archambault, laitier, demeurant à 955, rue St-Pierre, au village St-Joseph de St-Hyacinthe.

Ce bien meuble appartient à Monsieur Adrien Archambault, ainsi qu'à ses enfants majeurs et à sa fille mineure, Micheline Archambault, tous enfants issus de son mariage avec Rosa Pion.

La vente aura lieu mardi 25 juillet 1967, à 2 heures de l'après-midi, au Bureau de Me Jacques Lafontaine, notaire, à 905, rue du Palais, à St-Hyacinthe.



GARÇON

as-tu
besoin
d'argent?

TU PEUX EN GAGNER FACILEMENT
EN OPERANT UNE ROUTE DU

Dimanche-Matin

APPLICATION : **774-4851**

APPARTEMENTS
Le Diplomate

2½ pièces meublés, cuisine moderne, salon avec tapis mur à mur, salle de bain en céramique, douche, buanderie et stationnement. S'adresser à 1085, Blanche, à droite de l'Hôpital Général. Tél.: 774-6011.

ON DEMANDE

Dame ou demoiselle demandée pour représenter la maison Fuller, pour le village de St-Denis, 12 à 15 heures par semaine. Un minimum de \$35 par semaine. Pour plus de renseignements, écrivez à Benoît Plourde 1555, rue Beauregard, St-Joseph, St-Hyacinthe.

A Vendre

MAISON en bois, 3950 Boul. Laurier, Douville, 6 pièces 1/2 sous-sol fini, 63 x 113. S'a dresser à Mme M. Pothier, 1653 Girouard, Tel. 3-9789.

A VENDRE

Rue DES CASCADES, Est, propriété "stucco", 2 logis, 6 pièces, fini plâtre, inst. lav. et séch. systèmes chauffage, garages, logis libre à l'acheteur. \$1 500 comptant, solde facile.

Très beau 2 logements, rue BROUILLETTE, St-Joseph, brique et pierre, 5 pièces, très modernes, sous-sol fini, système chauffage, très grand terrain. Comptant \$4 000. Cause: transfert.

Annexe, rue BERNARD, propriété commerciale, brique, avec grand logis 7 pièces au second. \$30 000, conditions.

Bungalow rue PERRAULT, 5 pièces modernes, chauffage air forcé, abri d'auto, terrasse finie, léger comptant, paiements S.C.H. Cause: départ.

Rue ST-PAUL, 2 logements, 5 pièces, ch. bain, \$8 400 comptant: \$3 400. Demandez à visiter.

Deux propriétés de 2 logis rue GIROUARD, 2-4 et 2-5 pièces, grand terrain. Comptant, \$8 000. Conditions.

Bonne propriété brique, rue LAMOTHE, Bourg-Joli, 2 logements, 6 pièces, inst. lav. et séch. cour asphaltée. Faut voir.

ST-DOMINIQUE, Bagot, bungalow 4 pièces, ch. bain, chauffage central, terrain 90 x 110 pieds. Prix \$6 800

SALON DE COIFFURE, centre de la Ville, équipement complet, 9 séchoirs, logement 5 pièces, affaires \$25,000 et plus, bon bail. Cause: départ.

EPICERIE - BOUCHERIE, bière, très bon chiffre d'affaires. Accepterait échange propriété.

Village UPTON, Bagot, ferme 45 arpents, maison 9 pièces, grange-étable et autres bâtisses, le tout en parfait ordre.



Adrien Beauregard, courtier;
Georges Bouthot, vendeur
Arsène Gaudreau, vendeur

515 St-Denis, St-Hyacinthe
Tél.: 773-1122

Appel d'offres

La Commission scolaire de St-David Co. Yamaska recevra jusqu'à 5 heures de l'après-midi le 10 août 1967 des soumissions cachetées avec la mention "SOUSSION POUR LE TRANSPORT DES ELEVES" en indiquant le numéro de circuit, dont voici la désignation no 1 toute la partie sud de la paroisse y compris les rangs Jonathan sud est, No 2, les 5e, Route 22, les 50, et le 2e rang.

Les soumissionnaires devront présenter des prix pour une soumission de un an, trois ans, et cinq ans.

La Commission scolaire se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues. Le nombre d'élèves dans chaque circuit est de 95 approximativement.

Ant. Blanchard, sec., trés.

VOYAGES-EXCURSIONS

27 juillet:

Visite de la distillerie SEAGRAM à Ville Lasalle et de l'UNIVERSITE de MONTREAL

29 juil. au 13 août

MIAMI

18-19-20 août:

ILE-AUX-COUDES

26 août:

Théâtre La Marjolaine (EASTMAN)

"On n'aime qu'une fois"

1-2-3-4 septembre:

Toronto (Niagara)

Départ le soir

9 au 16 sept.:

Tour de la GASPESIE

15-16-17 septembre:

(Midland)

23-24 septembre:

ORIES VILLE

(près d'Albany)

6-7-8-9 octobre:

NEW YORK

(départ le soir)

Demandez dès maintenant votre série de billets pour le Théâtre du Nouveau-Monde.

Pour tous groupes de 5 à 45 personnes qui désirent faire un voyage organisé peu importe l'endroit désiré, confiez-vous à:

Mlle G. CORBEIL

Otterburn Park 467-4803
St-Hyacinthe PR 3-1972

A VENDRE

Boucherie épicerie licenciée. Ville Lemoyne Co. Chambly. 23 ans même propriétaire. Cause: mortalité. Environ \$15 000 d'affaires par mois.

A Vendre

TENTE-REMORQUE 6 x 8 pi.; couche 4 personnes tout en laissant 6 x 4 pi. de plancher libre. Armoires sous les lits, Tel. 774-6761.



WELCOME WAGON

à l'occasion de :

la naissance d'un bébé fiançailles un déménagement nouveaux-arrivés autres occasions spéciales

FLEURETTE PELOQUIN

4685, Frontenac
Douville

Province de Québec

Commission scolaire régionale de l'Yamaska

AVIS vous est par les présentes donné qu'à une assemblée tenue le 12 juillet 1967, Messieurs les Commissaires ont accepté la résolution suivante:

M. le Commissaire Léo Bibeau propose et il est unanimement résolu que la Commission scolaire régionale de l'Yamaska vende à la ville de Belœil, la partie du lot no 38-371 telle que décrite sur le plan préparé par M. Félix Gendron, arpenteur-géomètre, en date du 8 juin 1967 et comprenant une superficie de 27 469 pieds carrés et ce aux conditions suivantes:

Que les frais d'arpentage pour cette nouvelle rue et les frais de contrat de vente sont à la charge de la ville de Belœil.

Du côté des terrains appartenant à la Régionale, aucun trottoir ne devra être érigé mais une bande de ciment devra terminer la chaussée.

Aucun frais d'entretien ne devra être chargé à la Commission scolaire régionale par la ville qui prend l'entretien de cette rue entièrement à sa charge.

Que cette rue soit entièrement pavée en asphalte dans toute sa largeur.

Prix de la vente: \$1.00 et autres considérations.

Par la même résolution, le président et le secrétaire sont, par les présentes, autorisés à signer tout document relatif à cette transaction.

Fait et donné à St-Hyacinthe, ce 18e jour de juillet 1967.

JEAN MATHON,
Secrétaire-Trésorier.

TEL. 774-6887



965 RUE ST-LOUIS

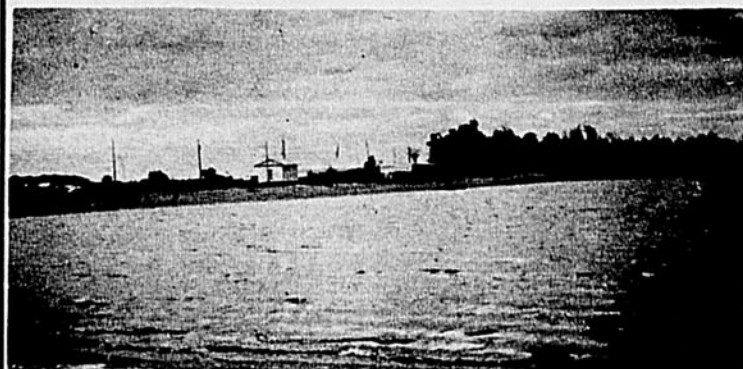
ST-JOSEPH DE ST-HYACINTHE

AVIS DE SOUMISSION

Pour le transport des écoliers de St-Marcel à St-Hyacinthe. Quant au nombre d'élèves et autres détails, s'adresser au bureau du secrétaire. Le ou les soumissionnaires devront tenir compte des exigences du gouvernement en fait de transport des écoliers. Les soumissions devront être remises au bureau du secrétaire-trésorier à St-Marcel Co. Yamaska pour et avant 6 heures de l'après-midi le 5 août 1967. La Commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Oscar Lambert,
Secrétaire-Trésorier.

Plage-camping-Laliberté



St-Liboire, rang Charlotte

Route 32, à ½ mille de la route transcanadienne

Drummondville Sud l'Institut d'opérateurs de machinerie

Préparez-vous un avenir en apprenant, à prix modique, le métier d'opérateurs de Machinerie lourde.

- * bulldozer
- * loader
- * loader B'digger (pépine)
- * pelle mécanique
- * D'stick
- * B'digger

L'ECOLE DETIENT UN PERMIS EN VERTU DE LA LOI DES ECOLES PROFESSIONNELLES PRIVEES

Nous avons le permis de placement provincial du ministère du Travail et du Service de la Main-d'oeuvre du Québec.

Pour de plus amples renseignements, écrivez à:

L'Institut d'opérateurs de machinerie lourde du Québec Inc.

2435, Blvd Mercure C.P. 608
Drummondville Sud,
Co. Drummond, P.Q.

Nom

Adresse

Nom du père

Age Tél.:

Deux tournois de pétanque se sont déroulés au S.-Sacrement

A l'OTJ Saint-Sacrement eut lieu dernièrement deux grands tournois de pétanque qui groupèrent les meilleures équipes de la cité. A l'occasion de ce premier tournoi dont le trophée Labatt était l'enjeu, l'équipe formée de M. Jacques Ménard, Mme Raoul Bibeau et Manon Comtois ont remporté la palme. L'équipe finaliste était composée de M. Marcel Berger, Lise Charbonneau et L. G. Charbonneau.

La ronde consolante fut remportée par l'équipe du capitaine Roland Bibeau qui avait comme partenaires Mme L.P. Gadbois Les finalistes étaient M. Raoul Bibeau et Mmes L. G. Charbonneau et Henri Pépin.

Dans la ronde réconfortante, la victoire est allée à l'équipe composée de Robert Lafrance

Thérèse Ménard et J. P. Fournier qui avaient comme opposant M. J. P. Gadbois, J. P. Larocque et Mme J. P. Fournier.

Deuxième tournoi

Lors du deuxième tournoi qui fut joué en quatre sections par équipe, la victoire est allée à l'équipe du capitaine Raymond Lafrance, Raoul Bibeau et Mme Omer Lacroix étaient ses partenaires. L'équipe numéro deux était composée de Jacques Ménard, A. Charbonneau et Mme Bernard Beaugard.

L'équipe victorieuse s'est mérité le magnifique trophée "Marché Casaubon". Ces deux tournois qui furent des plus réussis étaient sous la responsabilité de M. René Boutin président du comité de pétanque à l'OTJ Saint-Sacrement.

Un joueur des Maple Leafs à Saint-Hyacinthe avec la Caravane de hockey Esso

Marcel Pronovost des Maple Leafs de Toronto de la ligue Nationale de hockey sera à Saint-Hyacinthe du 26 au 29 juillet

Ce dernier accompagnera la Caravane de hockey Esso et profitera de son séjour pour rencontrer les amateurs de hockey, signer les autographes, et donner de précieux conseils aux jeunes adeptes de notre sport national.

La Caravane Esso parcourt le pays avec la fameuse machine électronique qui enregistre la vitesse du lancer. Les clubs professionnels emploient occasionnellement ce genre de

machine pour calculer la vitesse et la précision des lancers de leurs joueurs.

De plus la compagnie Esso Imperiale aura un kiosque qui illustrera l'équipement des plus modernes dans le domaine du chauffage, et les visiteurs qui s'enregistreront à ce kiosque pourront gagner un voyage dans n'importe quelle ville où la ligue Nationale de hockey est représentée, et ce, toutes dépenses payées. La Caravane sera dans notre ville à compter du 26 au 29 juillet inclusivement.



Marcel Pronovost

Aussi les résidents de Saint-Hyacinthe et la région auront l'opportunité d'essayer cette merveilleuse machine et ainsi remporter un magnifique prix.

Tournoi de pétanque à l'OTJ La Providence le samedi 22 juillet

C'est samedi soir le 22 juillet que sera disputée à l'OTJ La Providence le 8e Tournoi annuel de Pétanque "Tournoi Maskoutain" qui est sous les auspices de la brasserie Molson.

Les champions de l'année dernière, MM. René Boutin, Jacques Ménard et Jean-Paul Berger seront de la partie et feront tout en oeuvre pour conserver leur championnat. Les organisateurs attendent plusieurs équipes de la cité et les inscriptions se feront à partir de 7h du soir. Le tournoi débutera à 8h précise et l'équipe victorieuse se méritera une bourse de \$50,00 plus les mises du tournoi ainsi que le magnifique trophée Molson dont M. Louis-Marie Morin en est le représentant pour Saint-Hyacinthe et la région.

Olympiades aquatiques de la Fédération

Première tournée, premières prouesses de réussite. La semaine qui se termine vient confirmer les espoirs des organisateurs des olympiades diocésaines. La Fédération des Loisirs du diocèse de Saint-Hyacinthe soutenue financièrement par la Fédération des Oeuvres du diocèse a eu encore une fois cette année, mettre sur pied une équipe d'animateurs qui parcourent le diocèse en vue de promouvoir le loisir en général et la participation aux Olympiades en particulier. Or cette équipe, après seulement une semaine de visite revient avec les statistiques encourageantes que voici: 21 municipalités participeront aux olympiades de piste et pelouse, ce qui représente 50 terrains de jeux, 11 municipalités participeront aux olympiades aquatiques, ce qui touche 30 terrains de jeux. D'autres municipalités sont encore en décision à savoir: si elles participeront ou non. Souhaitons que de plus en plus de jeunes participent à ces olympiades. Souhaitons aussi que les parents et le public en général s'intéressent à ces journées de loisir organisé car ce n'est plus seulement du loisir mais c'est la formation sociale, physique, caractérielle du jeune qui se continue.

Ce travail d'animation en loisir, est rendu possible grâce à la précieuse collaboration de votre Caisse Populaire Desjardins.

Tél.: 774-8159



prés. Abel St-Sauveur
Vulcanisation et resemelage de pneus
Réparation - Vente
Dépositaire de pneus neufs

18600 des Cascades

St-Hyacinthe, P.Q.

Mois de juillet

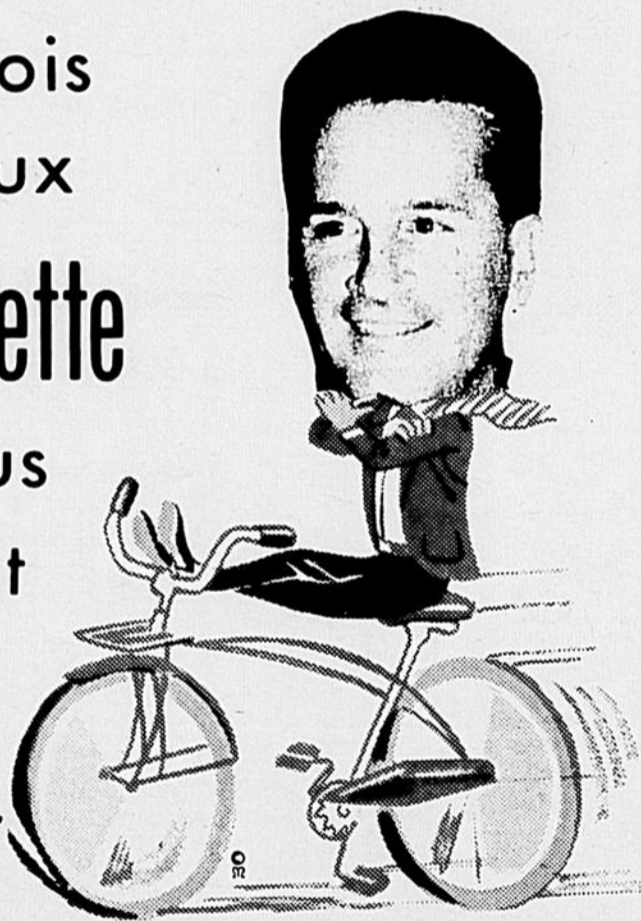
votre mois chanceux

Léo Binette

qui vous revient

avec sa vente pour

2 pour 1



Aussi peintures spéciales:

46 à 54

EXEMPLE:

Vous choisissez un habit de \$59 - \$69 et plus, vous ajoutez \$1 et vous obtenez un deuxième habit ou un paletot d'homme, ou un manteau pour femme, ou toute autre marchandise que vous désirez dans le magasin. Complets de style très nouveau. (habits). Tissus: laine, Vécunia, Métallique et Vénitien. Toutes les teintes de la saison.

SPECIAL pour les futurs mariés!

EXEMPLE: Vous achetez votre habit de marié à \$69 - \$79 et

plus, et choisissez un autre habit de voyage gratis.

1740, rue Saint-Antoine

PR. 4-6740

S.-Hyacinthe

La Quincaillerie E. Gendreau

305 RUE FONTAINE,
LA PROVIDENCE, ST-HYACINTHE
TEL.: 774-6013

LIVRAISON PAR TOUTE LA VILLE

Ouvert tous les soirs jusqu'à 8 h.



annonce qu'elle a en magasin un beau choix de cadeaux pour toutes les occasions: Noces, Anniversaires, etc.

Nous sommes dépositaires de permis de Chasse et de Pêche

Voyez aussi notre vaste assortiment de tondeuses à gazon: Tondeuse à bras, tondeuse au gaz, tondeuse électrique de marque Sunbeam et General Electric.

Dépositaires des peintures C-I-L et de la machine pour faire les couleurs.



"Ca Sport" bien

Richard Robert

Robert Rousseau verrait à faire briser son contrat de cinq ans

Un tournoi de golf organisé par la Brasserie Molson du Québec à Drummondville en fin de semaine dernière, a permis aux journalistes des hebdomadaires de renouer connaissance avec quelques joueurs de la ligue Nationale de hockey et d'en connaître plusieurs autres, dont Bobby Orr des Bruins et George Gardner des Red Wings.

La rencontre fut amicale et enrichissante à divers points de vue. En outre elle nous permet de causer avec certaines têtes dirigeantes de la brasserie Molson, de même qu'avec certains personnages qui captent les manchettes, de par leurs activités reliées avec le plus prestigieux circuit de hockey au monde, la ligue Nationale. Mentionnons pour n'en nommer qu'un, l'avocat de l'Association des joueurs, Me Allan Eagleson. Celui-ci, un ontarien, a discuté avec nous durant plus d'une heure, et *en bon français*, de la chose qui lui tient le plus à coeur en ce moment, les nouveaux statuts de l'Association.

C'est en discutant avec cet homme fort sympathique que nous avons appris que Robert Rousseau s'occupe présentement (avec l'aide de Me Eagleson) de faire résilier son contrat de cinq ans avec le Canadien de Montréal. Le célèbre avocat nous a expliqué qu'il tentait de convaincre la di-

rection de l'équipe montréalaise que ce contrat à long terme n'était à l'avantage de personne, voire même au désavantage des deux parties.

Lorsqu'on apprend qu'un Roger Picard (ex-Aigle) a signé pour \$50 000 un contrat de trois ans avec une des nouvelles équipes, il est permis de se demander quel montant fabuleux ces mêmes équipes auraient payé pour aligner Rousseau.

Dans quatre ans (soit au terme du contrat de Rousseau) les nouveaux clubs auront mis la main sur un tas de gradués de filiales junior et ne paieront plus \$50 000 pour des joueurs qui terminent leur carrière.

Depuis quelques mois, Me Eagleson s'occupe exclusivement des joueurs de la ligue Nationale. Son bureau est fermé. Il nous a avoué qu'au début lorsque Bob Pulford a fait appel à ses services, il n'a jamais cru qu'il se lançait dans cette vaste aventure qui n'est pas sans lui déplaire.

Selon lui, la bataille ne fait que commencer. S'attaquer aux magnats du hockey n'est pas une sinécure. Mais il est tellement convaincu de sa "cause" qu'il la mènera à bien et verra à donner aux joueurs une part du gâteau qui ne profitait jusqu'à l'an dernier qu'aux riches propriétaires.

Une joute d'étoiles entre les ligues Saint-Joseph et Brabant

Un club d'étoiles formé des meilleurs joueurs de la ligue de fastball Georges Brabant et fastball St-Joseph se disputeront une série de deux joutes hors concours les 24 et 26 juillet prochain.

La première rencontre sera disputée sur le terrain de l'O.T.J. St-Joseph le 24 et la seconde à Sainte-Rosalie. Comme ces deux circuits sont très bien équilibrés, ces joutes promettent beaucoup d'action et tous les supporters de ces deux ligues sont invités à venir encourager leurs favoris.

Voici la liste des porteurs de la ligue de fastball St-Joseph qui fut formée lors d'une assemblée de la direction:

Receveur, Roger Houle; lanceur, Marcel Caron; premier but, Pierre Tremblay; 2e but, Yves Lachapelle; 3e but, Jocelyn Robert; arrêt-court, Léo Messier; c. gauche, Jacques Frappier; c. centre, Guy Allard; c. droit, Fernand Brodeur; substitut, André Brodeur, lanceur, Guy Piché, lanceur, Roger Hébert, Paul Messier, André Millette, Gaston Deblois. Instructeur, Roger Piché.

Denis Chartier termine au 4e rang au tournoi Molson de Drummond et Bourassa l'emporte chez les pros

Une ronde de 66 - six coups sous la normale - a permis à Gilles Bourassa d'établir un nouveau record au club de golf de Drummondville et de remporter les honneurs du festival Molson.

Le professionnel de Shawinigan a mérité une bourse de \$600. Bourassa a réussi sept birdies, un bogey et 10 normales.

Gerry Donahue, du club Saint-Andrews, a joué une ronde de 66 et a gagné \$400. Gerry Proulx de Saint-Eustache a présenté une fiche de 68 un coup de priorité sur Adrien Bigras, de Rosemère et Marcel Pigeon, du Gabriel.

Phil Giroux, de Cartierville a été le seul autre à jouer sous la normale avec un compte de 70.

Six golfeurs ont présenté des fiches de 71 coups: Damien Gauthier, Jack Bissegger, Luc

Brien, Robert Légaré, Franco Siriani et Stan Baird.

A 72, on retrouve, André Cazes, Jim Westwell, Norman Doyle et Gilles Rousseau.

Jean-Guy Périard, de Boucherville, a joué 73, de même que Jules Huot, André Harvey, James Arnold et H. Chatelaine.

Paul Pouliot, du club Royal Québec a remporté les honneurs chez les amateurs avec une fiche de 71 coups. Gérard Beaudoin a été le meilleur parmi les membres du club Drummondville avec un compte de 72.

Samedi, Rodrigue Gilbert, des Rangers de New York a été couronné champion parmi les joueurs de hockey avec une fiche de 73.

Marcel Boisvert a remporté la palme chez les journalistes avec un compte de 74. Denis Chartier a terminé au 4e rang.

Le Médailleur Sportif



Paul St-Onge Inc.

Embouteilleur autorisé de Coca-Cola, Tab, Sprite et Fanta sous contrat avec Coca-Cola Ltée, propriétaire des marques déposées Coca-Cola, Coke, Tab, Sprite et Fanta.



M. Léo Bibeau

Le médaillon sportif rend hommage cette semaine au président de l'O.T.J. Christ-Roi. M. Léo Bibeau. Grâce à son travail inlassable, ce dernier est le grand responsable de la construction de la nouvelle piscine olympique dont vient d'hériter l'O.T.J. Christ-Roi.

36 golfeurs y ont pris part Des comptes de 70 au tournoi two balls mixte de Douville

Un tournoi "Two Ball Mixt" fut disputé la semaine dernière au Club de golf Saint-Hyacinthe auquel prenaient part quelque 36 golfeurs.

Deux équipes ont terminé avec un "score" de 70 net. Ces deux équipes étaient composées de Mlle Béran-gère Chapdelaine et M. Gé-rard Chapdelaine, ainsi que M. et Mme Camille Desbiens

La troisième position ap-partient au Dr et madame Jean Flipo qui ont terminé la ronde avec un 70½. En troisième place on retrouve le pro du club M. Jean Gi-roux qui était accompagné de Madame Jeannette Des-rosiers. Ces derniers ont roulé 70½. L'équipe formée de Fernand Poissant et Su-zanne Lanoie a pris le qua-trième rang avec un 71½.

Une semaine olympique se tiendra du 12 au 19 août

M. Marcel Caouette, prési-dent de la ligue de Fers Dow de Saint - Joseph, nous informe qu'une grande semaine OLYM-PIQUE se tiendra dans cette municipalité du 12 au 19 août prochain.

Ces journées seront marquées de plusieurs compétitions spor-tives qui grouperont quelque cent cinquante participants.

Voici d'ailleurs le program-me détaillé de ces journées ainsi que les différentes sortes de compétitions:

- 12: Tournoi de fers et Samedi, 2h femmes
- 13: Samedi, 7h 30, hommes Dimanche, 2h mixte
- Inscription: \$1, 00
- Bourse: \$200, 00
- Prix: \$400, 00

LUNDI

- 14: Marathon, course pied 7h 30
- Marathon, 2 milles hommes mariés
- Marathon senior, 1 mille célibataires, 20 ans et plus

Marathon, 1/2 mille filles et femmes, 20 ans plus
Inscription: \$1, 00
S'adresser à M. Hervé Guertin, Tel. 774-7796

MARDI

- 15: Tournoi de softball
- Finale du tournoi, 6h, 45
- En collaboration avec les prési-dents des ligues de balle.
- Bernard Delobbe Notre-Dame
- Ernest Sawyer La Providence
- André Brodeur Saint-Joseph
- Roland Frégeau Sainte-Rosalie
- Inscription: \$1, 00

MERCREDI

- 16: Marathon à relais de nage à 8h, à la piscine municipale Saint-Joseph, dont Guy Rouleau en est l'instructeur.
- Marathon senior, 1 mille
- Marathon à relais, garçons
- Marathon à relais, filles
- Marathon à relais, mixte
- Inscription: \$1, 00
- S'adresser à M. Guy Rouleau Tel. 773-1001

JEUDI

- 17: Compétitions cyclistes senior, à 7h 30
- Course circuit fermé 20 milles
- Course ouverte 5 milles, hommes, 20 à 80
- Course bicycle ordinaire hommes célibataires et ma-riés, 20 ans et plus, 3milles.
- Inscription: \$1, 00
- S'adresser: M. Paul Picard Tel. 774-7887

VENDREDI

- 18: Tournoi de pétanque groupant 50 équipes, en colla-boration avec les présidents de Pétanque.
- Jean Guillemaine, Notre-Dame
- René Boutin, Saint-Sacrement
- J.-P. Laroche, Saint-Joseph
- René Foisy, Sainte-Rosalie
- Antoine Saint-Roch, Patro
- Début du tournoi: 8h 30
- Inscription: \$1, 00

SAMEDI

- 19: Clôture des olympiques Dow
- Parade des champions, 7h, 30
- Remise des médailles olym-piques
- Présentation de Miss olympique 1967
- Tirage du Stéréo-Radio-TV
- Feu d'artifice à l'OTJ de Saint-Joseph, exécuté par M. Philippe Philie, avec le concours du Club de Fers d'Or de Saint-Joseph, de M. Lucien Larivée et de l'OTJ de Saint-Joseph.
- N. B. A cause de mauvais temps ce programme est sujet à des changements.

Partout on offre des aubaines à l'achat d'une nouvelle voiture.

Mais seuls les concessionnaires Pontiac offrent des aubaines exceptionnelles à l'achat de voitures exceptionnelles.



Le coupé sport Parisienne.

Quand vous aurez vu la Pontiac, aucune autre voiture ne vous semblera plus une aubaine.

Par exemple, vous pouvez acheter une Parisienne pour le même prix que vous paieriez toute autre voiture de prix modique (mais oui, vous pouvez nous croire!) et vous obtenez en même temps tellement plus pour votre argent!

De plus, le concessionnaire Pontiac, voulant rendre sa Parisienne encore plus irrésistible, vous offre une aubaine aussi exceptionnelle (si possible) que la Parisienne

elle-même.

Mais ce n'est pas tout. Cette aubaine sensationnelle, vous pouvez la faire avec n'importe laquelle des Pontiac: la Parisienne, la Laurentian, la Strato-Chief, la Grande Parisienne (oui, même la Grande Parisienne) et la Firebird. Tout ce qu'il faut faire: passer sans tarder chez le concessionnaire Pontiac.

Profitez dès maintenant des offres excep-tionnelles du concessionnaire Pontiac.



SYMBÔLE D'EXCELLENCE

Voyez votre concessionnaire Pontiac

Acme Auto Service Ltée

Concessionnaire Pontiac autorisé à St-Hyacinthe

3000 Dessaulles

Saint-Hyacinthe

774-5301

Ne manquez pas de regarder "CINEMA DU MERCREDI" tous les mercredis soir de 8 h 30 à 10 h 15 sur le réseau complet de Radio-Canada



**OUVERTE
24 heures
par jour**

**Du fabricant des premiers pneus
en nylon sans chambre a air!**

LE NOUVEAU PNEU NYLON EXTRA CELEBRITY

avec
protection contre l'échauffement



Voici quelques-unes des raisons pour l'extraordinaire longue durée et la sécurité remarquable des pneus Nylon Extra Celebrity Kelly.

CONSTRUCTION AMELIOREE

Le procédé de soudure de sécurité Kelly réunit chimiquement la toile stabilisée à la chaleur avec de nouveaux composés afin de former un pneu sans chambre, imperméable à l'air et très résistant.

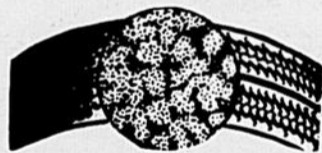
NOUVEAU PNEU A FLANCS BLANCS DURABLE, DE FORME MINCE

Un composé résistant pour flancs blancs qui reste d'un blanc brillant plus longtemps... et se nettoie facilement. Une bande continue protège les pneus à flancs blancs contre les frottements sur les bords des trottoirs.

SEMELLE UNIQUE A 6 NERVURES DU NOUVEAU CAOUTCHOUC AMELIORE ARMORUBBER (avec Polybutadiène). Plus large, plus plate. Place plus de caoutchouc sur la route. S'use plus uniformément. Plus de 8,000 rebords agrippants offrent une meilleure traction et une meilleure stabilité.



Caoutchouc ordinaire



Nouveau caoutchouc avec POLYBUTADIENE

Le NOUVEAU caoutchouc amélioré ARMORUBBER (avec Polybutadiène) constitue une découverte remarquable dans les composés de caoutchouc et vous offre une semelle si solide et si dense qu'elle dure beaucoup plus longtemps que les autres caoutchoucs. Elle vous donne des arrêts rapides, des départs nerveux et vous permet de rouler des milliers de milles de plus sans ennuis!
CORPS DE NYLON RESISTANT. Le procédé spécial de Kelly donne un pneu de nylon de forme naturelle qui offre une résistance maximum aux chocs et aux frottements.

**Le plus important
détaillant
de pneus
en province**

OUVERT JOUR ET NUIT



Tire Shops Ltd.

Saint-Hyacinthe:

Bvd Laurier
Douville

773-1313

Saint-Hilaire

Bvd Laurier

TELS. 467-3688 • 467-3235 • 467-2290

Les Olympiades aquatiques marqueront l'ouverture du Festival d'été Saint-Hyacinthe le 3 août

LAURENT PION

ENTREPRENEUR

POSEUR, TUILE et PRELARTS

SPECIALITE: Tapis mur à mur sans braquette

7835, rue Bernard Tél.: PR. 3-0091

Les Olympiades aquatiques du Grand Saint-Hyacinthe, jeudi 3 août, marqueront l'ouverture du Festival d'été.

Les Olympiades aquatiques pour le championnat du Grand Saint-Hyacinthe (sanctionnés par l'O.T.J. Centrale) auront lieu jeudi soir 3 août à 7 h 30 à la piscine de l'O.T.J. Assomption à Saint-Hyacinthe-Annexe.

Une parade dans les rues

de la ville à 6 h 30 avec les majorettes du Christ-Roi, précédera ces olympiades.

Plus de 125 nageurs (garçons et filles) participeront à cet événement.

Tous ceux qui veulent prendre part à ces olympiades aquatiques n'ont qu'à s'adres-

ser aux instructeurs de piscines des différentes O.T.J. du Grand Saint-Hyacinthe et au responsable du Club Jeunesse.

Il n'y a pas d'âge limite pour les participants. Des trophées et médailles seront distribués aux gagnants.

Dernières rencontres disputées dans la ligue Saint-Joseph

Dans la première rencontre de la ligue de fastball Saint-Joseph disputée mercredi dernier, le Maurice Messier s'est approché à quatre but du B.P. Lave Auto et de la première position en disposant du Leduc Nettoyeur par le compte de 11-9.

Les vainqueurs n'ont réussi que huit coups sûrs contre onze pour leurs adversaires mais ont su profiter de deux erreurs pour l'emporter. Claude Messier a dirigé l'offensive des siens avec un triple tandis que Léo et Gérard Messier réussissaient chacun deux simples. Les autres coups sûrs des vainqueurs appartiennent à Denis Houle et Jos Veilleux.

Pour les perdants, Fernand Brodeur a frappé pour le triple tandis que André Millette cognait un double qui a fait produire trois points. Jacques Chevrette s'est mérité la victoire et Fernand Brodeur a essuyé la défaite.

Taverne Marchesseault 4
B.P. Lave Auto 3

Dans l'autre joute au programme, le Taverne Marchesseault a causé une désagréable surprise aux meneurs du circuit, le B.P. Lave Auto en triomphant de ces derniers au compte de 4-3.

Les vainqueurs n'ont réussis que trois coups sûrs mais se sont montrés très opportunistes pour décrocher la victoire. Goyette, Hébert et Desrochers ont réussis les coups sûrs des vainqueurs tandis que Jocelyn Robert et Gilles Saint-Georges se distinguaient pour le B.P. Lave Auto.

Yvon Jutras qui a lancé une magistrale partie s'est mérité la victoire et Gilles Thibault malgré une belle performance s'est vu débité de la défaite.

Classement	
B.P. Lave Auto	23
Messier & Fils	19
Nettoyeur Leduc	15
Taverne Marchesseault	7

Garage Malo en tête de la ligue OTJ Sainte-Rosalie

La ligue de pétanque Sainte-Rosalie a poursuivi ses activités la semaine dernière alors que trois joutes des plus contestées furent présentées.

Dans une première rencontre, l'Escale no 9 a triomphé du OTJ Sainte-Rosalie par le compte de 3-1. Dans la deuxième joute, le Garage Malo a augmenté son avance au premier rang du circuit en l'emportant par le compte de 3-1 sur le Charles Métivier, et pour terminer la soirée, le Louis Plante épicier disposait du Boucherie Girard 3-1.

Classement	
Garage Malo	20
OTJ Sainte-Rosalie	14
Louis Plante épicier	12
Charles Métivier	11
Camilien Girard	8
Escale no 9	7

LA CAISSE POPULAIRE DE SAINT-HYACINTHE

vous offre:

Compte épargne usuel

3¹/₄%

Chèque permis

Assurance-vie-épargne gratuite maximum \$3,000.

Plus 10% par enfant à charge

Compte épargne réel

4³/₄%

(SUR DEMANDE)

Retraits au comptoir seulement

Intérêts versés semestriellement

Capital social

6%

Dernier boni payé

DEPOTS à TERME

TAUX ACTUELS: jusqu'à **6¹/₂%** Minimum: \$5,000
(suivant terme)

Pour de plus amples informations, voir votre gérant ou son adjoint

VOTRE CAISSE EST TOUJOURS à L'AVANT-GARDE DU PROGRES



Le Conseil municipal engage un instructeur de natation

Pierre Marie de la Palestre

M. Pierre Marie, instructeur de natation à la Palestre nationale de Montréal, vient d'être engagé par le Conseil municipal de Saint-Hyacinthe pour diriger la piscine du nouveau Centre culturel.

Dans sa demande d'emploi, M. Marie indique le travail qu'il est prêt à accomplir. Selon lui, son travail consistera à former et à engager les préposés à la surveillance, à préparer les horaires, à donner des cours de natation axés soit sur la vitesse ou la distance, à former des équipes de "water-polo", à donner des cours de plongée sous-marine, à décerner les diplômes de divers organismes régissant la natation...

Les conseillers municipaux ont demandé à ce que M. Marie soit engagé immédiatement afin de préparer des activités pour l'inauguration de la piscine qui se fera au cours de l'Exposition régionale, la semaine prochaine.

Le salaire hebdomadaire de M. Marie sera de \$125. Quant à ses heures de tra-

vail, il se dit prêt à en faire de 50 à 60 par semaine.

Le conseil municipal a accordé l'autorisation à M. Marie de donner des cours

privés, mais qui devront être répartis en dehors de ses heures de travail.

Robert Rousseau a visité les jeunes au Club de Vacances

Les jeunes du "Club de Vacances" du Centre Paul-Sauvé ont récemment reçu de la "belle visite" alors qu'ils étaient réunis pour leurs cours de natation, à la piscine d'été de ce centre sportif, sise au 4400, rue Jean-Talon est. Pour répondre à leur désir, Robert Rousseau, joueur-étoile des "Canadiens" de Montréal, est allé rencontrer ces jeunes. On le voit ci-haut, à droite, entouré d'un essaim de petits garçons, dont plusieurs en ont profité pour augmenter leur collection d'autographes. M. Georges Cousineau, le nouveau président de la Palestre nationale, était sur les lieux pour accueillir ce remarquable athlète.

MARCEL PRONOVOST des Maple Leafs de Toronto et

La Caravane de hockey



seront à Saint-Hyacinthe

Du 26 au 29 juillet

Voici l'occasion de jouer au fabuleux jeu de hockey Esso... de visiter l'attrayante exposition sur le hockey et de découvrir tout ce qu'il y a de plus nouveau et de plus moderne en fait D'ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE DOMICILIAIRE. C'est ce que vous réserve l'extraordinaire Caravane de hockey Esso. Soyez là et participez au concours de hockey "Voyages" Esso. Ne manquez pas cet événement d'importance!

En Guadeloupe

VACANCES D'ÉTÉ inoubliables

sous un SOLEIL RADIEUX

ATMOSPHERE FRANÇAISE ANTILLAISE



Une table... des vins!!!

Deux hôtels de classe sur des plages de sable fin

Les Alizés La Caravelle

LE MOULE

128 chambres climatisées

STE-ANNE

104 chambres climatisées

GUADELOUPE

ANTILLES FRANÇAISES

TARIFS D'ÉTÉ — À PARTIR DE \$12. US PAR JOUR

TRANSPORT: \$199.00 CAN. ALLER-RETOUR PAR JET

FAITES LA CONNAISSANCE DE L'ÉQUIPE DE CHAUFFAGE ESSO

VOYEZ CE QU'IL Y A DE PLUS NOUVEAU

et de plus moderne en fait D'ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE DOMICILIAIRE et faites connaissance avec votre équipe de chauffage Esso qui vous donnera des renseignements complets sur l'équipement qui vous intéresse le plus.

Devenez un "FRANC TIREUR ESSO"

Voyez à quelle vitesse vous pouvez lancer une rondelle vers le but! Mesurez la rapidité de votre lancer. Cette vitesse sera imprimée sur un bouton que tous pourront voir! Les meilleurs francs tireurs de la semaine recevront le trophée rondelle d'or.

Gagnez un voyage d'une semaine pour deux dans l'une des douze villes de la L.N.H. de votre choix!



De plus amples renseignements à la Caravane de hockey Esso

SERGE LETOURNEAU
Service de chauffage ESSO (nettoyage et entretien)
SAINT-HYACINTHE 773-2492

MARCEL ROY
agent ESSO Huile à chauffage et gasoline
SAINT-HYACINTHE 773-2136

LAURENT BOURBEAU
représentant ESSO
SAINT-HYACINTHE 774-6513

ROGER GUERTIN
PLOMBERIE BOURG-JOLI Ltée système de chauffage ESSO
SAINT-HYACINTHE 774-5903

JEAN-CLAUDE COURCHESNE
agent ESSO Huile à chauffage et gasoline
SAINT-HYACINTHE 774-5555

Racine meubles affiche une supériorité marquée dans la ligue de fastball Dow

Les motocyclistes de l'armée à Saint-Hyacinthe

Dans l'esprit de chacun, un anniversaire évoque une série de visions traditionnelles, à moins bien sûr qu'il s'agisse d'un centenaire et qu'à cette occasion vous ayez invité une équipe de motocyclistes casse-cou aux célébrations.

C'est ce qu'ont fait 112 centres canadiens afin de corser leurs festivités locales entre mai et octobre, dont Saint-Hyacinthe, le 27 juillet prochain.

Baptisée Equipe de motocyclisme acrobatique des forces canadiennes, ce groupe fait partie du programme organisé par la défense nationale en l'honneur du Centenaire. Les autres projets nationaux sont: le Carrousel Militaire, les Paladins du Centenaire, les revues navales et les camps spéciaux de cadets.

Nos "motards", 51 au total seront divisés en deux équipes itinérantes. Une composée de 20 membres fera partie du Carrousel Militaire des forces canadiennes et l'autre de 31 membres constituera l'équipe principale d'exhibition. Chacune d'elles offriront un programme de numéros de précision, garantis de donner la chair de poule aux spectateurs.

C'est au corps de transmissions, grand usager de motocyclettes depuis longtemps que l'on doit la formation de cette équipe. Cette idée d'une équipe casse-cou n'est pas nouvelle, mais cette version du Centenaire dépassera tout ce qui a déjà été vu.

Sous la direction d'un signaleur se targuant de 28 ans de service, le capitaine John E. Burman, 48 ans, de Kingston et de Vancouver, l'équipe a commencé à se mettre au travail en mai 1966.

Sur les 51 hommes choisis, 12 seulement avaient quelque expérience de la motocyclette militaire et un seul avait déjà servi dans une équipe du corps. Le reste, âgés de 18 à 42 ans, au dire du chef d'équipe "a commencé à zéro."

L'instructeur du groupe, le lieutenant Paul Kervin, 24 ans, de Moncton (N.B.) est un diplômé du Collège militaire royal. Avant de commencer son entraînement à Kingston et à Picton, son expérience la plus audacieuse s'était limitée à la conduite d'un scooter.

La durée du spectacle peut varier de 15 à 40 minutes, selon le besoin. Il débutera par une démonstration de prudence pour motocyclistes jeunes et vieux. Puis, l'équipe continuera par des sauts de tremplin, des sauts de la mort, l'assaut de murs de briques et un bond spectaculaire à travers un cerceau de flammes.

L'équipe se déplacera en autobus et deux fourgons de 36 pieds, aux décors appropriés, transporteront les motocyclettes et les accessoires.

Parmi les quelque 40 numéros figurant au programme, il faut citer une figure d'équilibre sur échelle, une "grappe humaine"

Le Dupras Alignement de la ligue de balle-molle Dow a remporté sa deuxième victoire consécutive lundi soir dernier en écrasant le Georges Brabant par le compte de 12-2.

Les vainqueurs y sont allés de 17 coups sûrs durant la rencontre contre seulement neuf pour leurs adversaires. Charles-Emile Messier fut l'étoile individuelle de la rencontre en réussissant un coup de quatre buts bon pour trois points en plus d'un triple et deux simples. Les autres coups sûrs du Dupras appartiennent à Bélanger, Paillé et Robert Dupras avec trois chacun. Pour les perdants, Réal Massé et Saint-Amant se sont partagé la vedette avec un double chacun. Richard Lafrance qui a lancé toute la joute pour le Dupras s'est mérité sa quatrième victoire de la saison et le vétéran lanceur Sylvio Saint-Amant a essuyé la défaite.

Racine Meubles 2
Taverne Lamothe 0

Dans le deuxième match au programme, le Racine Meubles a poursuivi sa série de victoires en blanchissant cette fois le Taverne Lamothe par le compte 2-0.

Les vainqueurs ont réussi trois coups sûrs contre deux pour les protégés du capitaine Jacques Daigneault. Fernand Morin fut la grande vedette du Racine en réussissant un circuit bon pour les deux points de son club. Ce dernier a également réussi un simple tandis que Jean-Guy Lefebvre complétait le sommaire avec un double. Pour les perdants, Florent Robert et Clément

Jodoin ont cogné chacun une fois en lieu sûr.

Georges Levesque qui a affiché une très belle tenue au monticule, s'est mérité la victoire en retirant six hommes sur trois prises. Pour sa part Jacques Daigneault a retiré sept frappeurs au

bâton mais fut quand même débité de la défaite.

Classement

	PJ	G	P	N	Pts
Racine meubles	16	12	1	3	27
Dupras alignem.	16	5	9	2	12
Mercerie Brabant	15	5	8	2	12
Taverne Lamothe	15	4	8	3	11



L'inauguration officielle de la piscine Christ-Roi aura lieu jeudi soir. De nombreuses personnalités officielles ainsi qu'un monde des loisirs y assisteront. Sur la photo, des directeurs de l'OTJ donnent une description des dispositifs de la piscine à M. Roger Ducepe, président du Club de presse.

B.P. Lave Auto conserve la 1ère place dans la ligue St-Joseph

La ligue de fastball Saint-Joseph a poursuivi ses activités

lundi soir dernier alors que deux joutes étaient au programme. Dans la joute disputée sur le terrain de l'école Saint-Victor le B.P. Lave Auto l'a emporté de justesse sur le Leduc Nettoyeur par le compte de 5-4.

Chaque club a réussi huit coups sûrs mais les hommes du capitaine Brodeur ont su profiter de

deux erreurs pour l'emporter.

J. Frappier a capté la vedette avec un circuit et un simple tandis que Désautels, Saint-Georges, Caron, Brodeur et Tanguay complétaient le pointage avec un simple chacun.

Pour les perdants, Millette fut le meilleur des siens avec trois simples. Marcel Caron qui a affiché une très belle tenue au monticule fut crédité de la victoire et R. Bédard a essuyé le revers.

Messier & Fils 14;
Taverne Marchesseault 6;

Dans la seconde rencontre au programme, le Maurice Messier a conservé son avance au deuxième rang du circuit en disposant facilement du Taverne Marchesseault par le compte de 14-6.

Les vainqueurs ont réussi 9 coups sûrs contre sept pour le Marchesseault. Jacques Chevette s'est particulièrement distingué pour le Messier avec un double et deux simples. Pour le Marchesseault, Yves Lachapelle a frappé pour le circuit tandis que Deblois y allait de trois simples.

Chevette qui a retiré six hommes sur trois prises s'est mérité la victoire et Claude Marcan malgré une belle performance au monticule fut crédité de la défaite.

Classement

B.P. Lave Auto	25
Messier & Fils	21
Nettoyeur Leduc	15
Taverne Marchesseault	7

AVIS

à tous mes clients et amis

RAYMOND LALIBERTE ENR
MEUBLES

EST MAINTENANT OUVERT AU

41 St-Charles à Beloeil
(FACE AU THEATRE BELOEIL)

Voyez tous nos spéciaux d'ouverture

SPECIAUX TELEVISEURS NOIR ET BLANC STEREO
TELEVISEURS EN COULEURS LAVEUSES ET SECHEUSES
REFRIGERATEURS

Laveuse gratuite sur ameublement

pour les plus bas prix

Téléphone 467-9317

(FRAIS INTERURBAINS ACCEPTES)
AUTO A VOTRE DISPOSITION



Livraison
gratuite

Les résultats des ligues de fers Dow

Dans la première rencontre de la ligue de fers Mixte Dow le Marché Saint-Joseph est venu de l'arrière pour vaincre le Pepsi-Cola au compte de 10-8. Pour les vainqueurs, Robert Mc Gee et Mme Marcel Mathieu se sont particulièrement distingués. Dans le deuxième match, le Mr Chips est monté seul au premier rang du circuit en écrasant le Philie Nettoyeur par le compte de 13-5. Pour terminer la soirée, l'équipe Lapointe Ferblanterie, bien dirigée par Robert Caouette et Mlle Louise Mathieu a remporté une précieuse victoire de 13-5 sur le Pharmacie Ravenelle pour ainsi s'installer seul au deuxième rang du circuit.

Classement	Pts
Mr. Chips	84
Ferblantier Lapointe	82
Marché Saint-Joseph	81
Pharmacie Ravenelle	80
Pepsi-Cola	80
Nettoyeur Philie	79

Ligue industrielle

Le Casavant & Frères a conservé son avance au premier rang du circuit en l'emportant sur le Consolidated Textile s par le compte de 12-6. Pour les vainqueurs, Raoul Saint-Cyr et H. Gravel se sont particulièrement distingués pour conduire leur club à la victoire. Dans le deuxième match au programme, le Penmans a triomphé du Blaines Plastics au compte de 13-5, et pour terminer le programme, les Auvents Maskoutains ont conservé leurs chances de terminer au premier rang en l'emportant difficilement sur le Goodyear 10-8.

Classement	Pts
Casavant & Frères	110
Auvents Maskoutains	103
Goodyear	96
Penmans	86
Consolidated Textiles	75
Blaines Plastic	16

Ligue Commerciale

Dans la première rencontre de la ligue Commerciale, le Jude Mathieu Epicerie s'est approché à quatre points de la première position en battant le Mongeau & Frères au compte de 17-1. Dans l'autre joute mettant aux prises le Restaurant Pit au Messier & Fils, ces derniers ont baissé pavillon au compte de 12-6. Et pour terminer le programme, le Philippe Borduas est venu de l'arrière pour faire match nul 9-9 contre les meneurs du circuit le Mon Poseur. Les étoiles de la rencontre furent Jacques Borduas, Robert Mc Gee, et Philippe Borduas.

Classement	Pts
Mon Poseur	98
Epicerie J. Mathieu	94
Mongeau & Frères	78
Epicerie P. Borduas	76
Messier & Fils	66
Restaurant Chez Pit	74

Ligue Féminine Dow

Le Lalime Quincaillerie a subi un autre revers aux mains du Leduc Nettoyeur, cette fois au compte de 12-6 pour ainsi tomber au cinquième rang du circuit. La joute mettant aux prises le Pharmacie Ravenelle au Germain Larivière, la victoire est allée aux porte-couleurs du Larivière par le compte de 10-8. Par cette victoire ces derniers se sont assurés le championnat du circuit. Dans le dernier match au programme, Mme Claude Morissette et Louise Mathieu ont permis aux Millette Ateliers de disposer du Gérard Roy 11-7.

Classement	Pts
Larivière	99
Pharmacie Ravenelle	88
Millette Ateliers	87
Leduc Nettoyeur	75
Quincaillerie Lalime	71
G. Roy	66

Par 5 à 2 et 8 à 1

Christ-Roi et Dairy Queen gagnent dans la ligue de fastball O'Keefe

Dans la première rencontre de la ligue de fastball O'Keefe disputée lundi soir, les Loisirs Christ-Roi ont remporté une précieuse victoire en triomphant du Restaurant Riviera au compte de 5-2. Par cette victoire les porte-couleurs du capitaine Ernest Sawyer se sont hissés au deuxième rang du circuit Réal Jacques.

Pour les vainqueurs, Henri-Paul Morin fut l'étoile individuelle de la rencontre en cognant un formidable coup de quatre buts qui fit produire trois points. Les autres coups sûrs du Christ-Roi appartiennent à Yves Durocher et Gérard Morin avec un triple chacun et Pierre P. Létier avec deux simples. Pour le Riviera Larocque, Richer et St-Onge ont frappé chacun une fois en lieu sûr.

Durocher qui a officié toute la joute au monticule pour les Loisirs Christ-Roi s'est mérité sa cinquième victoire de la saison tandis que Plouffe essayait son sixième revers.

Dairy Queen 8
Marc Guertin 1

Dans l'autre match au programme, le Dairy Queen Richelieu a fait un autre pas vers le championnat en triomphant du Marc Guertin (chaussures) par le compte de 8-1.

Les joueurs de l'instructeur Pierre Robert y sont allés de 9 coups sûrs contre seulement cinq pour leurs adversaires durant le match.

Pierre Guévremont a dirigé l'offensive des siens au bâton avec un circuit tandis que Gaston Blanchard réussissait un triple bon pour deux points. Les autres coups sûrs des vainqueurs appartiennent à Viens, Petit et Robert. Pour le Guertin (chaussures) Beauregard, Chagnon et Durocher ont frappé pour le simple.

L'as lanceur du Dairy Queen, Réal Petit y est allé de son 8e triomphe de la saison et Georges Dupré a subi son sixième revers.

Egalité au deuxième rang de la ligue de fastball Georges Brabant

Dans la première rencontre de la ligue de fastball Georges Brabant disputée lundi soir dernier au terrain de l'OTJ Assomption, le club de l'endroit a disposé des meneurs du circuit, le Saint-Jude Auto par le compte de 9-4.

Pour les vainqueurs, J. Sonny y est allé de deux coups sûrs tandis que Robineau et Camiré frappaient chacun une fois en lieu sûr. Pour les perdants, Léveillé et Brazeau se sont partagé la vedette. Robineau qui a excellé au monticule s'est mérité la victoire alors que Martin essayait le revers.

A. Saint-Germain 26
Evan Pants 17

Dans le deuxième match au programme, le A. Saint-Germain & Fils a facilement disposé du Evan Pants 26-17. Lalime et Saint-Pierre ont dirigé l'offensive des vainqueurs avec 4 coups sûrs chacun, tandis que Chabot et Gauvin réussissaient chacun trois coups sûrs dont un double. Pour les perdants Dalpé y est allé d'un triple et deux simples alors que Holland, Côté et Desmarais complétaient le sommaire avec deux simples. Chabot a remporté la victoire et Landreville encaissa le revers.

Joutes du mercredi

Dans la première rencontre du mercredi, le Assomption l'emporta de nouveau cette fois aux dépens du Evan Pants par le compte de 14-5. Par cette victoire, le Assomption a rejoint le A. Saint-Germain & Fils au 2e rang. Pour les vainqueurs, Robineau a dirigé l'offensive des siens avec 3 coups sûrs tandis que Sonny, et Sénécal réussissaient chacun deux simples. Pour le Evan Pants, Holland et Côté se sont partagé la vedette avec deux coups sûrs chacun. Robineau qui a officié toute la joute au monticule pour le Saint-Germain s'est mérité sa deuxième victoire consécutive et Landreville a encaissé le revers.

Saint-Jude Auto 6
A. Saint-Germain 5
Dans une joute chaudement disputée, le Saint-Jude Auto du capitaine Bill Brazeau a aug-

menté son avance au sommet de la ligue en disposant de justesse du A. Saint-Germain par le compte de 6-5. Pour les vainqueurs, Véronneau et Patenaude y sont allés de trois coups sûrs en autant d'apparitions au bâton. Pour les perdants, les plus en évidence furent McCutcheon avec deux coups sûrs et Chicoine avec un double. Martin qui fut remplacé au monticule par Pierre Patenaude à la septième manche s'est mérité la victoire.

Classement	Pj	G	P	N	Pts	diff
St-Jude auto	18	13	4	1	27	-
A. St-Germain	18	10	7	1	21	3
Assomption	18	10	7	1	21	3
Evan Pants	18	1	16	1	3	12

Destination Plaisir



Aujourd'hui...
c'est O'Keefe

Un bon été de la part du gérant général de l'agence O'Keefe, Herve Landry.



Un produit canadien vendu d'un océan à l'autre.



Rene Saint-Pierre
administrateur

Franc Succès à tous
les exposants!
de l'Exposition
de Saint-Hyacinthe

Rene Saint-Pierre

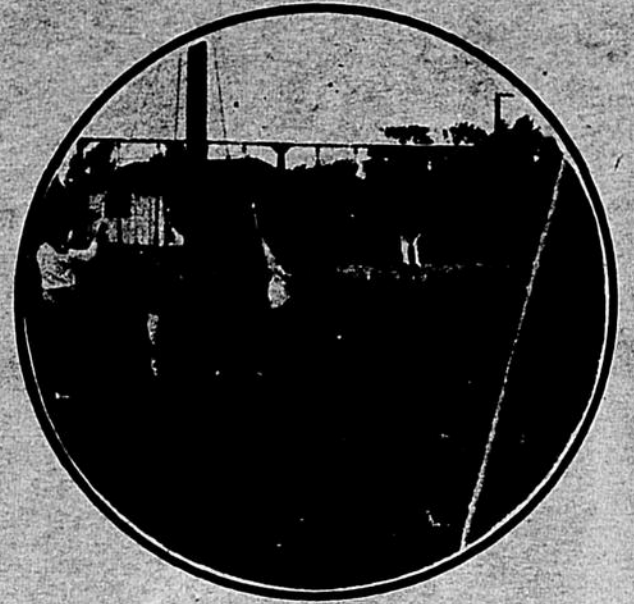
Yamaska Automobile Inc

3005 rue Dessauls, St-Hyacinthe - Tél.: 774-6491

PROFITEZ DES PLAISIRS DE L'ETE



**TOUS LES JOURS
AVEC
VOTRE**



LES DOMAINES • JOYEUX

sont si près!

15 minutes de Saint-Hyacinthe

Aussi à votre disposition

- TERRAIN DE JEUX
- PING-PONG
- CROQUET
- JEU DE FER
- SALLE DE DANSE
- RESTAURANT



160 FAMILLES

160 familles seulement
pour votre première section.

Pas de grande foule.

Ne soyez pas trop tard

Réservez votre terrain
dès maintenant

**GRAND TERRAIN DE 50 x 100
à \$12 par mois**

ainsi vous devenez propriétaire de votre
terrain et membre des DOMAINES JOYEUX

ECONOMISEZ

en vous amusant

Promenez-vous une fois ou 20 fois en chaloupe
C'EST GRATUIT!

Baignez-vous une journée ou tous les jours
C'EST GRATUIT!

Pêche, pique-nique, jeux, cours de natation,
moniteur pour les enfants

TOUT CELA EST GRATUIT

Votre famille mérite de se réjouir chaque jour de cette saison estivale

Laissez-passer aux DOMAINES JOYEUX

ouvert tous les jours de 1 à 8 h. 30

Venez dès aujourd'hui

